



Dviganje mlajev, postavljanje zastav, povorke, proslave, kresovi: 1. maj ostaja v naših krajih zelo priljubljen praznik. Kako ga doživljate vi? Kako boste preživeli mednarodni dan dela?

Pošljite nam svoje posnetke na [tiskarna@primorski.eu!](mailto:tiskarna@primorski.eu)

1,20 €



3 0 5 0 4

9 771124 666007

Končno  
luč na  
koncu  
predora

DUŠAN UDOVIČ

Kratko in jedrnatno sporočilo upravnega odbora naše založniške hiše, ki ga objavljamo tu zraven, prinaša novico, na katero smo čakali poldruge leto. Čeprav so vesti za časopis vsakdanji kruh, pomembnejše v tem času gotovo nismo dobili.

Zgodba je znana in smo o njej večkrat pisali. Zaradi mnogih, ki so z nakanami in lumparijami neupravičeno hoteli priti do javnega denarja, ki je namenjen pluralnosti medijskega prostora v Italiji, sta padla pod škarje in v kolesje preiskave tudi Primorski dnevnik in Novi Matajur, pod sumom o njuni domnevni protizakonitosti lastniški povezavi. Potrebeni so bili dolgi meseci in kompleksni postopki, da je prišla na dan resnica o neosnovanih trditvah. Medtem sta naš dnevnik in beneški tednik preizkušala temačno obdobje negotovosti in skrbi za lastno preživetje.

Končno vidimo luč na koncu predora. Včerajšnja vest prinaša preobrat in utemeljeno upanje, da se bo naš finančni položaj kmalu začel konkretno reševati. Ker vemo, da v tej državi nič ni avtomatično, bodo v tej smeri potrebna nadaljnja prizadevanja. Še zlasti za to, da se utrdi finančna prihodnost dnevnika in njena zakonska podlaga, ki se bo s prihodnjim letom iztekl. Tudi ta je ena izmed bistvenih nalog Leftove emergenčne vlade, kar zadeva našo skupnost.

Zasluženim zahvalam osebnostim, ki jih upravni odbor založbe navaja v svojem sporočilu, pa bi rad dodal še eno: Na tem seznamu manjkata prav založnik in uprava DZP, ki sta v reševanje dnevnika vložila vso potrebno vztrajnost in kompetence.

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA - Predstavitev nove uprave

# Odbor Serracchiani, klestenje stroškov

## PRIMORSKI Pozitiven zaključek preverjanja

Spoštovani bralci Primorskega dnevnika, včeraj smo iz Predsedstva vlade dobili informacijo, da je Državno pravobranilstvo posredovalo pozitivno mnenje glede neobstoja povezave med družbo DZP PRAE, ki je založnik Primorskega dnevnika in pa Zadružno Novi Matajur, ki je založnik tednika Novi Matajur. S tem se bo upravni postopek preverjanja, ki se je pričel decembra 2011, za nas pozitivno zaključil in sredstva v korist Primorskega dnevnika iz zakona o založništvu bodo končno sproščena.

Za trud in angažiranost pri reševanju za časopis življensko pomembne zadeve se želimo zahvaliti vsem, ki so nam v teh mesecih pomagali. V prvi vrsti gre zahvala Predsedniku Republike Slovenije Borutu Pahorju, velenoslaniku RS v Rimu Iztoku Mirošiču, senatorki Tamari Blažinu, generalnemu konzulu RS dr. Dimitriju Ruplu, prefektinji dr. Franceschi Adelaide Garufi, krovnim organizacijama SKGZ in SSO, sindikatu novinarjev, organizaciji založnikov FIEG in, skratka, vsem ki so se za pozitivno rešitev zadeve angažirali.

Upravni odbor DZP PRAE



GORICA - Zaključek ustvarjalnih delavnic

## Na goriškem Travniku tudi slovenska otroška pesem



FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA - Odbor

# »Roza« uprava

V upravi Serracchiani pet žensk (s predsednico), štirje moški

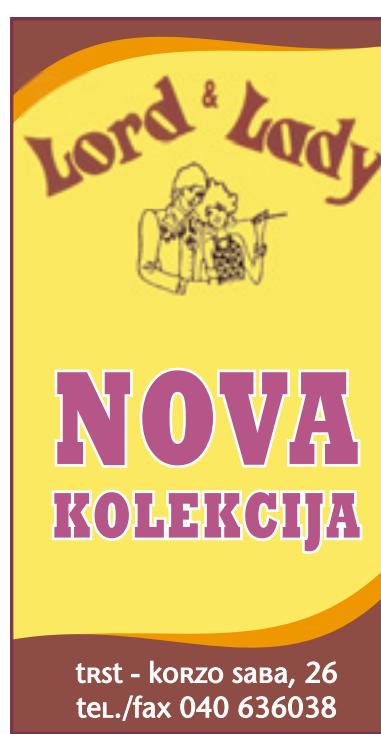
TRST - Ženske stopajo na deželno plan. Predsednica FJK Debora Serracchiani je včeraj predstavila svojo upravo s štirimi odborniki in prav tolikimi odbornicami. S predsednico je nežni spol v večini, kar predstavlja za deželo novost.

Prav tako predstavlja novost uravnotežena ozemeljska porazdelitev novih odbornikov: po dva iz vsake pokrajine. Tako ima tudi goriška pokrajina v deželi vladu dva zastopnika.

Nadaljnjo novost je napovedala predsednica Serracchiani: odrekla se je posebnemu predsedniškemu skladu (35 tisoč evrov), odbor bo pripravil predlog za krčenje »političnih« stroškov. Med te sodi ukinitve preživnine, klestenje reprezentančnih stroškov strank, plače svetnikov pa ne bi smele preseči plače župana glavnega mesta dežele.

Pa še eno novost je mogoče zaznati v novi deželni vladi. Odbornica za delo, izobraževanje, enake možnosti, vzgojo in mladinska vprašanja Loredana Panariti iz San Piera na Goriškem govoril slovensko.

Tako se z novo deželno »rozo« upravo svitajo naši skupnosti ... rožnati časi.  
M.K.



trst - korzo saba, 26  
tel./fax 040 636038



Draguljarna  
Skerlavai

Trst, Ul. Battisti, 2  
Tel. 040-7606012

Pokrajina Trst odpira  
Delavničko spomina

Na 4. strani

Vabilo k spoznavanju  
mestnih zelenih oaz

Na 8. strani

V Ronkah sprašujejo  
denar za zaščito

Na 12. strani

Na prazniku znanosti v  
Tržiču tudi šola Trinko

Na 13. strani



**BRDO PRI KRANJU** - Ruski zunanjji minister Sergej Lavrov včeraj na obisku

# Rusija je za Slovenijo partner strateškega pomena

**BRDO PRI KRANJU** - Ruskega zunanjega ministra Sergeja Lavrova, ki se mudi na delovnem obisku v Sloveniji, je včeraj popoldne na Brdu pri Kranju gostil slovenski zunanjji minister Karel Erjavec. Ministra sta izrazila zadovoljstvo nad odličnimi dvostranskimi odnosi, dotknila pa sta se tudi gospodarskih vprašanj. Lavrov si želi poglabljanja investicijskega sodelovanja. »Rusija je strateški partner Slovenije v vseh pogledih, na političnem, gospodarskem, kulturnem in drugih področjih,« je poudaril Erjavec in dodal, da je sodelovanje med državama na »izjemno visoki ravni. Lavrov deli mnenje z Erjavcem, še posebej pa je izpostavil veliko zanimanje ruskih in slovenskih regij za vzpostavljanje neposrednih povezav za izpeljavo investicijskih projektov.

Erjavec, ki je Lavrova označil za svojega prijatelja, je spomnil, da gre za povratni obisk, potem ko se je oktobra lani sam mudil v Moskvi.

»Slovenijo in Rusijo združuje tudi skupna zgodovina, vsi poznamo Rusko kapelico in dogodek v času I. svetovne vojne, danes pa smo si ogledali tudi dokumentarni film Ruski bataljon iz II. svetovne vojne,« je pojasnil Erjavec. Slovenski zunanjji minister je poudaril zelo dobro sodelovanje na političnem področju. Slovenija tudi znatno podpira določene aktivnosti Rusije, zavzemamo se na primer za liberalizacijo vizumskega režima z Rusijo. Lavrov je poudaril, da Rusija takšno stališče Slovenije ceni.

Beseda pa je tekla tudi o gospodarskem sodelovanju, vključno s projektom Južni tok. Erjavec je ta projekt izpostavil kot enega najpomembnejših za Slovenijo, saj naj bi njegova vrednost znašala okoli milijarda evrov.

Slovenija se je po besedah Erjavca danes ne le na ravni zunanjih ministrstev, ampak tudi na ravni predsednika republike in vlade znova »zavezala, da bo storila vse, kar bo potrebno, da bi bil ta projekt uspešno realiziran«.

Lavrov je dejal, da Rusija ceni nakanjenost slovenske vlade projektu Južni tok. Slovenijo je pozval, naj ta projekt dobi status prednostnega nacionalnega projekta. Sicer pa je izpostavil tudi memorandum o pomembnih projektih za širitev dvostranskega sodelovanja na področju gospodarstva, ki sta ga državi podpisali leta 2010 in v katerem je po besedah ruskega ministra več kot 30 projektov, ki »dobro napredujejo«.

Erjavec je tudi spomnil, da bo Slovenija v kratkem začela privatizacijo nekaterih podjetij in bank, zato je povabil ruske vlagatelje, naj sodelujejo pri tem projektu. Lavrov je v zvezi s tem pojasnil, da v imenu poslovnežev sicer ne more govoriti. »Sem pa prepričan, da bodo imeli interes za to in upam na poglobitev investicijskega sodelovanja,« je dejal in spomnil, da Slovenija Rusijo pri obsegu medsebojnih investicij presega vsaj za dvakrat, tako da je še veliko prostora za napredok.

Sta se pa sogovornika dotknila tudi aktualnih mednarodnih vprašanj, med drugim tudi vprašanja Zadnjega Balkana. Erjavec je spomnil na pred kratkim dosežen kompromisni sporazum med Srbijo in Kosovom o severu Kosova, pri čemer je dodal, da ruska stran podpira vse, kar je dobro za Beograd.

»Seveda pa nisva mogla mimo Srbije,« je dejal Erjavec in dodal, da je situacija tam »izredno težka«, ker v Varnostnem svetu ZN ne pride do spreje-



Sergej Lavrov



Karl Erjavec

tja ustrezne resolucije, ki bi preprečila nadaljevanje humanitarne katastrofe.

Ministra sta sicer včeraj podpisala medvladni sporazum o vojnih grobiščih ter program sodelovanja med ru-

sko in slovensko vlado v kulturi, znanosti, izobraževanju in športu v letih od 2013 do 2015. Lavrov se je v tem oziaru Sloveniji zahvalil za skrb za spomin na ruske sonarodnjake, ki so na slo-

venskih tleh padli v obeh svetovnih vojnah. Drugi dokument je po njegovih besedah že tradicionalen, prepričan pa je, da gre za dokument, ki bo še nadalje zblževal naroda. Ruski zunanjji minister je izpostavil še Forum slovanskih kultur, ki po njegovih besedah postaja vse bolj pomemben projekt.

Ruski zunanjji minister se je sicer včeraj dopoldne najprej srečal s slovenskim predsednikom Borutom Pahorjem, nato pa ga je sprejela še slovenska premierka Alenka Bratušek. V pogovoru s Pahorjem je Lavrov, kot so sporočili iz predsednikovega urada, še posebej izpostavil pomen, ki ga ima v ruski javnosti Ruska kapelica pod Vršičem. Rusija si želi, da bi stoto obletnico njene postavitve, ki bo leta 2016, posebej obeležili, Pahor pa je za to priložnost povabil ruskega predsednika Vladimira Putina, da obiše Slovenijo. (STA)

**DEŽELA** - Igor Gabrovec je o preiskavi na svoj račun zvedel iz časopisa

## Vinjete kot telepass

Deželni svetnik SSk Igor Gabrovec je bil ob časopisni vesti, ki jo je objavil včerajšnji Il Piccolo, da je glede njegovih povračil stroškov v teku preiskava, povsem miren. Čeprav je, kot navaja, vse prej kot prijetno zvedeti za takšno stvar iz časopisa (krajevni italijanski dnevnik je dal njegovi »vinjeti« nesorazmeren poudarek op. ur.). V teku dneva se je pojavilo vprašanje, koliko je pisanje tržažkega dnevnika sploh verodostojno, saj naj bi državni tožilec Federico Frezza v izjavi za neko radijsko postajo izjavil, da ni novih preiskovanj, njihova imena so tista, ki so bile objavljena.

»Položaji pozameznih preiskovanj svetnikov v tej zgodbi so zelo različni. Lahko utemeljim in opravičim čisto vsak svoj strošek, za katerega sem predstavil račun, glede tega sem mirne duše. Kar zadeva vinjete za avtoceste v Sloveniji pa je treba vedeti, da vsak deželni svetnik na začetku mandata dobi svoj telepass za nemoteno



Igor Gabrovec

pojasnil preiskovalcem, čim bom seznanjen z opazkami na svoj račun, saj doslej zanje vem le iz časopisnih vesti«, pojasnjuje Gabrovec.

Klub temu, da je miren, ker si nima česa očitati, je obenem tudi zagrenjen: »Namesto da bi začeli nov mandat s polnim elanom se znajdemo sredi preiskave. Upam, da bom imel priložnost že prihodnji teden pojasniti svoj položaj preiskovalcem. Novi deželni svet pa bo moral odobriti bolj jasna pravila glede povračil stroškov. Z obstoječimi smo bili seznanjeni že takoj na začetku mandata in še proti koncu se je izkazalo, da so pravila neprimerno ohlapna in začele so se preiskave. Tako se lahko tudi v najboljši veri sprejmejo odločitve, ki potem postanejo predmet preverjanja. Vsekakor sem pripravljen povrniti stroške, ki bi se morebiti izkazali kot neutemeljeni, vendar pri tem poudarjam svojo absolutno dobro vero ter institucionalno korektnost«, nam je povedal Gabrovec. (du)

**BRUSELJ** - Nespodobudne novice iz evropske prestolnice

## Gospodarska napoved za Slovenijo slabša od povprečja na območju evra

**BRUSELJ** - Slovenija bo letos beležila 5,3-odstotni primanjkljaj in dvoodstotni padec bruto domačega proizvoda (BDP), prihodnje leto pa 4,9-odstotni primanjkljaj in 0,1-odstotni padec BDP, je napovedala Evropska komisija. Spomladanska gospodarska napoved Bruslja je tako za Slovenijo slabša od zimske in občutno slabša od povprečja v območju evra. V prejšnji, februarški napovedi je komisija Sloveniji za letos prav tako napovedala dvoodstotni padec BDP, a nekoliko nižji, 5,1-odstotni javnofinancni primanjkljaj.

Za prihodnje leto pa ji je februarja napovedala 4,7-odstotni primanjkljaj in 0,7-odstotno rast, tako da je v novi napovedi obete za rast v prihodnjem letu občutno poslabšala. Padec BDP bo poleg Slovenije v prihodnjem letu v celotni EU beležil le še Ciper, in sicer 3,9-odstotno skrčenje BDP; vse druge članice unije naj bi v letu 2014 beležile rast.

Recesijo v Sloveniji po navedbah komisije podaljšuje počasno razdolževanje podjetij in zamude pri reševanju bančne krize. »Nadaljnje odlašanje z zahlevnimi strukturnimi reformami bi dodatno poslabšalo obete za rast,« opozarjajo v Bruslju.

Problematičen je tudi primanjkljaj. Slovenija bi ga morala letos znižati pod tri odstotke BDP, sicer ji grozijo sankcije. Komisija je že februarja ocenila, da tega cilja zelo verjetno ne bo doseglj. V Bruslju so sicer že večkrat nakazali, da si lahko nekatere države letos obetajo podaljšanje roka za odpravo presežnih primanjkljajev. Tudi Slovenija lahko računa nanj, če bosta reformni in proračunski načrt dovolj ambiciozni. Odločitev bo padla konec maja.

Komisija je 5,3-odstotni primanjkljaj v letošnjem letu napovedala ob upoštevanju enkratnega preoblikovanja obveznic CoCo v lastniške deleže dveh največjih bank; ob neupoštevanju tega bi napovedala 4,1-odstotni primanjkljaj. Napoved sicer vključuje učinek varčevalnega svežnja iz leta 2012 in sprejeti proračun za letos.

Primanjkljaj za prihodnje leto je komisija napovedala na podlagi predpostavke, da ne bo sprememb politik, kar je sicer stalna praksa v primerih vseh članic. Poleg tega še vedno strmo raste javni dolg Slovenije, ki je leta 2008 znašal še 22 odstotkov BDP. Komisija napoveduje, da bo letos 61-odstoten, prihodnje leto pa 66,5-odstoten, kar je nad dovoljeno mejo, a še vedno precej pod povprečjem območja evra in EU.

Komisija ob tem še ugotavlja, da ob neupoštevanju dodatnih ukrepov za krepitev bank ni večjih tveganj, da se projekcije ne bi uresničile, obenem pa izpostavlja, da so za krepitev bank potrebna občutna dodatna sredstva.

Raste tudi brezposelnost v Sloveniji, čeprav je še vedno nižja od povprečja v območju evra in EU. Bruselj ji za letos napoveduje 10-odstotno, za prihodnje leto pa 10,3-odstotno brezposelnost. »Rastoča brezposelnost je eden od dejavnikov, ki najbolj prispevajo k vztrajno negativnemu trendu v potrošnji. Poleg tega vse večji delež nestančnih zaposlitve zmanjšuje stabilnost prihodkov,« ugotavlja komisija.

Kapitalska investicije še naprej padajo, kar izraža močno potrebo po razdolžitvi podjetij in pritisk na bančne bilance, navaja komisija. Izvoz bo v prvem četrtek leta po oceni komisije postopno okreval in se preusmeril na hitro rastoče trge zunaj Evrope, uvoz pa naj bi letos spet padel zaradi slabšega domačega povpraševanja, a nato počasi okreval prihodnje leto.

Inflacija v Sloveniji bo po napovedih komisije letos 2,2-odstotna, prihodnje leto pa 1,4-odstotna, medtem ko bo v območju evra 1,6-odstotna oziroma 1,5-odstotna, v EU pa 1,8-odstotna oziroma 1,7-odstotna. (STA)

**BRUSELJ**  
**Olli Rehn:**  
**Razmere v Sloveniji obvladljive**



Olli Rehn  
ANSA

**BRUSELJ** - Evropska komisija bo premislila o podaljšanju roka za odpravo presežnega javnofinancnega primanjkljaja Slovenije, a odločitev bo odvisna od reformne strategije vlade, je povedal evropski komisar za denarne in gospodarske zadeve Olli Rehn. Komisar je tudi znova opozoril, da so razmere še obvladljive, če bo ukrepanje odločno in naglo. Cilj za znižanje javnofinancnega primanjkljaja pod tri odstotke BDP v letošnjem letu se za Slovenijo zdi nedosegljiv, saj ukrepi v podporo bančnemu sektorju bremenijo javne finance, je dejal komisar.

Podaljšanje roka, za največ eno leto, je možno, a je odvisno od reformne strategije. To bo slovenska vlada opredelila v reformnem in proračunskega načrtu, ki ju mora poslati v Bruselj v začetku meseca. Ob tem je komisar tudi znova opozoril, da se Slovenija sooča »z velikimi gospodarskimi izvivi«. Skupni obseg problemov sicer ni tako velik kot v številnih drugih državah, a trend je zelo negativen, je posvaril.

»Tako so gospodarske razmere v Sloveniji še obvladljive, če bo ukrepanje za preobrat tega negativnega trenda tako v bančnem sektorju kot v javnih financah odločno in če ne bo nepotrebnih zamud,« je poudaril Rehn. Zato je po njegovih besedah kljucno, da Slovenija zelo naglo opredeli konkretna ukrepa za sanacijo bančnega sektorja in finančnega sistema ter za zagotovitev vzdržnosti javnih financ.



**DEŽELA FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA** - Deželna predsednica je predstavila svojo ekipo

# Uprava Serracchiani: dva odbornika iz vsake pokrajine, polovica žensk

**Debora Serracchiani**



Predsednica deželnega odbora in odgovorna za mednarodne odnose, infrastrukturo, mobilnost, prevoze in gorsko politiko

TRST - Sposobnost, ozemeljsko predstavljenje in spol, to so bila - po vrsti - merila, ki so vodila predsednico deželnega odbora Furlanije Julijanske krajine Debora Serracchiani do sestave nove deželne vlade. Osemčlanski odbor sestavljajo preizkušeni dolgoletni javni upravitelji, kot sta na primer nekdanji pordenonski župan Sergio Bolzonello, ki je na valu velikanskega volilnega konzenza postal tudi podpredsednik deželne vlade, ter nekdanji župan občine Azzano Decimo Paolo Panontin, univerzitetni profesorji (na primer rektor tržaške univerze Francesco Peroni in docentka na ekonomski fakulteti tržaške univerze Loredana Panariti) in izvedenci za nekatere strateško pomembne sektorje (voda: videmske zdravstvene enote Maria Sandra Telesca bo vodila odborništvo za zdravstvo, Gianni Torrenti je postal odbornik za kulturo, ozemeljsko načrtovanje in javna dela so bila zaupana arhitektki in urbanistki Marii Grazii Santoro).

Vsako pokrajino zastopata po dva odbornika: tržaško Peroni in Torrenti, goriško Sara Vito in Loredana Panariti, videmska arhitektka Santoro in Telesca, pordenonsko Bolzonello in Panontin. Serracchianijeva je izrecno poučarila prisotnost dveh odbornikov iz goriške pokrajine v deželni vladi. Predsednica je namignila, da naj bi bil predsednik deželnega sveta iz videmske pokrajine, s čemer naj bi ostala tržaška pokrajina brez svojega predstavnika na najvišjih deželnih mestih. To »pomanjkljivost« naj bi na nekakšen način »popravili« z imenovanji predsednikov deželnih komisij.

Tudi po spolu je nova uprava popolnoma »uravnovešena«: štirje ženske in štirje moški, s predsednico pa je ženski del vsekakor prevladuje.

Serracchianijeva je napovedala, kateri bodo prvi ukrepi nove uprave. Prvič: deželno upravno strukturo bo treba prenoviti, in to še kar korenito. Nekatera upraviteljska območja bodo združili, da bi postalo delovanje bolj racionalno in s tem bolj varčno.

Nova deželna predsednica bo spoštovala volilno oblubo in oklestila stroške politike. Napovedala je, da bo takoj ukinila poseben sklad predsednika vlade, vreden 35 tisoč evrov, ki ga je za predsedniško delovanje izkorisčal njen predhodnik Renzo Tondu. Obenem upa, da bo podobno storil tudi bodoči predsednik deželne skupščine (v pretekli zakonodajni dobi je predsednik deželnega sklada prav tako razpolagal s skladom v višini 35 tisoč evrov).

**Sergio Bolzonello**

Podpredsednik deželnega odbora in odbornik za proizvodne dejavnosti in kmetijstvo. Letnik 1960, po rodu iz Pordenona, po poklicu knjigovodja in revizor. V letih od 2001 do 2011 je bil župan v Pordenonu. Na zadnjih deželnih volitvah je prejel največ preferenc (9.424).

**Gianni Torrenti**

Odbornik za kulturo, šport in društva. Letnik 1951, po rodu iz Trsta. Je podjetnik na športnem in kulturnem področju. Med drugim je predsednik zadruge Bonawentura - Miela, član vodstva konzorcija kulturnih zadrug iz FJK, gledališča Pasolini in Červinjanu in Mittelfesta.

Deželni odbor bo nadalje v kratkem pripravil zakonski predlog o krčenju stroškov politike. Plača deželnih svetnikov naj bi bila »izenačena« s plačo župana deželnega glavnega mesta, preživinino pa naj bi ukinili. Tudi sklad za predstavniške dejavnosti posameznih svetniških skupin naj bi močno oklestili.

Nova deželna uprava se bo takoj lotila nekaterih žgočih vprašanj. Tondovo zdravstveno reformo, ki naj bi stopila v veljavo 1. januarja 2014, naj

**Francesco Peroni**

Odbornik za proračun, finance, premoženje, načrtovanje, evropske zadeve in raziskovanje. Letnik 1961, diplomirani pravnik. Bil je rektor tržaške univerze, profesor kazenškega prava, višji svetnik Bance d'Italia, predsednik Stalnega gledališča Furlanije-Julijanske krajine.

**Loredana Panariti**

Odbornica za delo, izobraževanje, enake možnosti, vzgojo in mladinska vprašanja. Letnik 1960, po rodu iz Gorice, živi v San Pieru. Diplomirala je iz modernih jezikov (zgodovinska smer) na tržaški univerzi, kjer sedaj poučuje zgodovino dela in zgodovino podjetništva.

bi korenito spremenili. Tudi vprašanje tretjegi voznega pasa na avtocesti bo treba dobro premisliti. Deželna vlada se bo takoj lotila vprašanja pakta stabilnosti, ki je s svojimi omejitvenimi normami ohromil delovanje krajevnih uprav. Prav tako bo takoj vzpostavila stik z rimske vlado za revizijo dogovora Tremonti-Tondo.

Ligaška zamisel o nekakšni italijanski severni makroregiji je zmagalo Serracchianijeve propadla. Deželna predsednica se raje zavzema za

**Paolo Panontin**

Odbornik za javne funkcije, krajevno avtonomijo in civilno zaščito. Letnik 1963, po rodu iz kraja San Vito al Tagliamento, diplomirani pravnik. Od leta 1992 do leta 2002 je bil župan v Azzanu Decimo, za časa Illyjevega predsednikovanja Deželi FJK (od leta 2003 do 2008) je bil deželni svetnik.

**Sara Vito**

Odbornica za okolje, energijo in gozdarstvo. Letnik 1976, po rodu je iz Gorice, živi v Foljanu. Je diplomirana pravnica, od leta 2006 je goriška pokrajinska odbornica. Tri leta zapored (2010, 2011, 2012) je prispevala k temu, da se je goriška pokrajina uvrstila v finale oskarja za proračun javnih uprav.

**Maria Sandra Telesca**

Odbornica za zdravje, socio-zdravstveno integracijo, socialna vprašanja in družino. Letnik 1957, po rodu iz Neaplja, živi v Vidmu. Je diplomirala iz upravnih znanosti. Zaseda mesto upravnega direktorja videmskega bolnišniško-univerzitetnega podjetja.

**Maria Grazia Santoro**

Odbornica za ozemeljsko načrtovanje, javna dela in univerzo. Letnik 1963, po rodu je iz Vidma. Je projektantka, arhitektka in urbanistka. Zmagala je številne nagrade za arhitekturo in krajinsko načrtovanje. Od 2008 je bila zunanjna odbornica na videmski občini.

prom, »ki je slovenski prevozni načrt ne predvideva.«)

Deželna predsednica je že v prejšnjih dneh vzpostavila stik z rimske vlado. Kljub temu, da Furlanije-Julijanska krajina ni zastopana v vladi, bo slednja pozornja na deželne potrebe, je poučarila Debora Serracchiani. Današnji obisk ministra za okolje Andrea Orlandija in prihod ministra za gospodarski razvoj Flavia Zanonata prihodnji teden v deželu naj bi to potrdila.

M.K.

**NOVA DEŽELNA VLADA FURLANIJE-JULIJSKE KRAJINE** - Po rodu iz Gorice

## »Slovenska« odbornica Panariti

**»Moja mama je Slovenka« - »Nisem obiskovala slovenskih šol, slovenščino sem se naučila po končani univerzi v Ljubljani«**

TRST - »Lahko govoriva tudi po slovensko,« je na začetku telefonskega pogovora povabila nova deželna odbornica za delo, izobraževanje, enake možnosti, vzgojo in mladinska vprašanja Loredana Panariti.

Po rodu je iz Gorice, stanuje v bližnjem San Pieru. Na ekonomski fakulteti tržaške univerze poučuje zgodovino dela in zgodovino podjetništva.

Nanj je med tiskovno konferenco opozorila prav predsednica deželne vlade Debora Serracchiani, ko je na vprašanje o slovenskem predstavninstvu v deželnih organih odgovorila, da »odbornica Panariti govorí slovensko.«

»Izhajam iz dvojezičnega zakona: moja mama je Slovenka, oče Italijan. Živelj smo v slovenski vasi. Mama pravi, da je z mano govorila slovensko, ko sem bila majhna, a jaz se tega ne spominjam. Pač pa se spominjam, da je moj brat govoril z njo slovensko. Slovenskih šol nisem obiskovala. Po končani univerzi sem šla v Ljubljano in se tam precej hitro, v kakih šestih mesecih, naučila slovensko. Sedaj govorim slovensko z možem,« je povedala nova deželna odbornica Loredana Panariti med vožnjo proti domu.

Sredi osemdesetih let je diplomirala iz modernih jezikov na filozofski fakulteti tržaške univerze. Diplomska naloga o borbi za skupne dobrine v grofijah v Gorici in Gradišču v osemnajstem stoletju je bila deležna odlike in pohvale. Študij na ljubljanski univerzi ji je omogočila stipendija Raziskovalne skupnosti

pri številnih raziskovalnih projektih, bogat pa je tudi njen znanstveno-raziskovalni opus.

Prof. Panariti je izvedela, da bo morebiti postala deželna odbornica v četrtek zvečer. Predsednica Serracchiani ji je poslala sporočilo. Včeraj je prejela potrditev. Med volilno kampanjo sta se predsednica in nova odbornica večkrat srečali: Loredana Panariti je predstavnica stranke SEL, podprla je levsredinsko koalicijo.

Na Goriškem jo v slovenskih krogih dobro pozna. Sodelovala je na več prireditvah, na predstavitevah zgodovinskih del.

Včeraj popoldne, potem ko se je razvedelo, da je postala deželna odbornica, je začel njen telefon brneti. Prejela je cel kup čestik za prestižno in odgovorno imenovanje. Sama, pred prihodom na dom, sploh ni vedela za točne zadolžitve. »Sporočili so mi, da bom odbornica za delo in še za nekatere druge resorze.« Ko je prispevala domov, je preko spleta izvedela, da je tudi odbornica za izobraževanje, enake možnosti, vzgojo in mladinska vprašanja.

Loredana Panariti ni prva deželna odbornica, ki govorí slovensko. V drugi polovici sedemdesetih let preteklega stoletja je bil deželni odbornik Romano Specogna, po rodu iz Podbonesca, ki je govoril beneško občano slovenščino, v upravi Vinicia Turella v prvi polovici devetdesetih let pa je bil Slovenec Dario Tersar odbornik za ozemeljsko načrtovanje.

M.K.



Slovenije. V začetku devetdesetih let je znanje nadgradila z doktorsko disertacijo o industriji svile na Goriškem v osemnajstem stoletju. Sledilo je univerzitetno raziskovalno delo na tržaški ekonomski fakulteti, od septembra 2001 pa na tej fakulteti poučuje. Obenem je upravni svetnik tržaške univerze in upravni svetnik tržaške kulturne konzorcija. Sodelovala je



**DEŽELA** - Danes srečanje med predsednico FJK Serracchiani jevo in ministrom za okolje Orlandom

# Kaj bo z železarno in z zaposlenimi?

Nedavna vest o izključitvi škedenjske železarne s seznama kriznih industrijskih območij je kot strela z jasnega padla še predvsem na delavce in njihove družine, ki so zdaj upravičeno še bolj zaskrbljeni nad lastno usodo. Ni naključje, da so sindikati kovinarjev takoj stopili na bojno pot in bodo v torek v Rimu na srečanju s predsednico poslanske zbornice Lauro Boldrini, ki je bilo sicer že na programu v okviru celodnevnih stavki vseh delavcev skupine Luchini, zahtevali takojšnje ukrepe glede zadnjega dejanja Montijkeve vlade. Ta odločitev je dejansko hudo udarila ne samo na škedenjsko tovarno, temveč na domala vso industrijsko panogo.

Pokrajinski sindikati Cgil, Cisl in Uil so včeraj posredovali uradno prošnjo na deželno vlado, da se njihovi predstavniki lahko srečajo z novim ministrom za okolje Andrejem Orlandom, ki bo danes v Trstu. Orlando se bo sestal z deželnim predsednikom Furlanije-Julijskih krajine Debora Serracchiani ter vladno komisarko in tržaško prefektino Francesca Adelaido Garufi danes dopoldne na sedežu deželne uprave na Velikem trgu.

Pokrajinski tajniki sindikatov Cgil, Cisl in Uil Adriano Sincovich, Umberto Brusciano in Claudio Cinti so se medtem o železarni pogovarjali že v ponedeljek s tržaškim županom Robertom Cosolinijem, občinskim odbornikom za razvoj in ekonomijo Edijem Krausom in svetovalcem za železarno Francescom Rosatom. Srečanje je bilo sprva namenjeno razpravi o gospodarskem stanju na Tržaškem, vendar je bil glavnji poudarek nazadnje na železarni.

Mimo dogajanja s kriznimi industrijskimi območji, se namreč nadaljuje priprava na postopku za izdelavo programskega sporazuma za proizvodno preobrazbo železarne v okviru temu namenjene deželne omizije, ki je podlaga za nadaljevanje postopka na pristojnem ministrstvu. Polena pod noge pa je pred kratkim vrgla predsednica Pristaniške oblasti Marina Monassi. Če so v bistvu vsi dejavniki mnena, da mora biti območje železarne v prihodnosti namenjeno pretežno za industrijske dejavnosti, je Monassijeva zatrtila, da mora biti območje železarne v glavnem v pristaniške namene.

Delavci  
škedenjske  
železarne  
med  
prvomajskim  
sprevodom

KROMA



Sindikati so na srečanju z županom Cosolinijem poglobili problem Monassijevih zadržanosti, obenem pa so ponovno vprašali, kateri subjekt bo zadolžen za upravljanje proizvodne preobrazbe škedenjske tovarne. Ugotovitev tega subjekta je namreč ena izmed temeljnih postavk sporazuma, ki so ga sklenili člani pristojnega deželnega omizija. Dalje so se na srečanju pogovarjali o specifično sindikalnih vprašanjih, začenši z zaščito delovnih mest delavcev železarne.

Poslanka Ljudstva svobode in bivša deželna odbornica Sandra Savino (ki se je v zadnjih mesecih ukvarjala s to problematico) je včeraj odgovorila na izjave poslancev Demokratske stranke Ettoreja Rosta. Ta je v četrtek dejal, da sta za vso zmedo glede železarne odgovorna Montijeva vlada in prejšnja desnoredinska deželnna uprava Renza Tonda. Savinova je odvrnila, da nima izključitve železarne s seznama kriznih območij kaj opraviti s prejšnjo deželno vlado, in spomnila, da so deželna, pokrajinska in občinska uprava ter Pristaniška oblast vselej sodelovale za rešitev vprašanja škedenjske železarne, pa čeprav so bile različnih političnih barv.

A.G.

matiko) je včeraj odgovorila na izjave poslancev Demokratske stranke Ettoreja Rosta. Ta je v četrtek dejal, da sta za vso zmedo glede železarne odgovorna Montijeva vlada in prejšnja desnoredinska deželnna uprava Renza Tonda. Savinova je odvrnila, da nima izključitve železarne s seznama kriznih območij kaj opraviti s prejšnjo deželno vlado, in spomnila, da so deželna, pokrajinska in občinska uprava ter Pristaniška oblast vselej sodelovale za rešitev vprašanja škedenjske železarne, pa čeprav so bile različnih političnih barv.



## Zgorel del tovornjaka

Na bencinski črpalki Benvenuti, ki se nahaja ob hitri cesti v bližini Gabrovca, je včeraj dopoldne zgorel tovornjak, ali bolj natančno njegov vlačilec. Posegli so prometna policija in gasilci, ki so k sreči pravočasno gasili požar in bonificirali okolico.

## Vozila sta v vinjenem stanju

Tržaški karabinjerji so 2. maja prijavili sodstvu 28-letnega Tržačana L. L., ki je vozil v vinjenem stanju in pod vplivom mamil. Zaplenili so mu avtomobil in odvzeli vozniško dovoljenje. Njihovi miljski kolegi pa so zaradi vožnje pod vplivom drog prijavili slovenskega državljanina K. G. (letnik 1989), ki je pri sebi imel manjšo količino neke droge. Zato so njegovo ime posredovali tudi tržaški prefekturni.

## Znesel se je nad vzvratnim ogledalom

V noči na petek se je 49-letni D. M. znesel nad avtomobil znamke Volkswagen Polo, ki je bil parkiran v Uli Chiadino. Z leseno palico je povsem uničil eno od vzvratnih ogledal. Ob prihodu policistov se je skril v ozko uličico, a so ga agentje našli. Na vprašanje, zakaj se je znesel na avto, niščno doobili odgovora. Prijavili so ga zradi uničenje tujega premoženja.

## POKRAJINA TRST - Prihodnji teden v Skladišču idej mednarodni posvet in razstave

# Delavnica spomina

Ohranjanje zgodovinskega spomina ter spodbujanje zgodovinskih študij in raziskav je namen Delavnice spomina, ki jo je ustanovila tržaška pokrajinska uprava. Delavnica bo stalna in naj bi v očeh potrudnikov postala pravi študijski center, ki bo v podporo in bo podlaga za vse, ki se bodo posvečali zbiranju in širjenju individualnega in kolektivnega spomina.

Delavnica je sad dolgega in razčlenjenega dela zdajšnje pokrajinske uprave, ki je bilo namenjeno še predvsem dogajaju v prejšnjem stoletju in katerega namen je boj proti izkriviljanju zgodovine. Delavnico spomina bodo uradno odprli sredi prihodnjega tedna v Skladišču idej na tržaškem nabrežju. Pobuda je nastala v sodelovanju s številnimi dejavniki, točneje z Občino Trst, s tržaško univerzo, z mestnimi muzeji, z Deželnim inštitutom za zgodovino osvobodilnega gibanja v deželi FJK, z združenjem VZPI-ANPI, z združenjem bivših italijanskih deportirancev, z združenjem političnih preganjanjev, s tržaškim združenjem prostovoljev za svobodo in s tržaško judovsko skupnostjo.

Projekt je predstavila včeraj dopoldne pokrajinska predsednica Maria Teresa Bassa Poropat ob udeležbi pokrajinske oddelnice Marielle De Francesco. Delavnico bodo odprli v četrtek, 9. maja, ko se bo začel dvodnevni mednarodni posvet z naslovom Zgodovina in spomin-Pripovedujmo in pripovedujmo si preteklost. Posvet bodo dan prej odprle nekatere raz-

Delavnico spomina  
so predstavili  
včeraj na sedežu  
pokrajinske uprave

KROMA



stave: delavnice in razstavne poti je pripravila zadružna Bonawentura v sodelovanju z združenjem Razseljeni, s Kulturno-izobraževalnim društvom PiNa Koper, z raziskovalnim centrom »Leopoldo Gasparini« iz Vidma, z videmsko univerzo, s kulturnim združenjem Quarantasettezeroquattro in Deželnim inštitutom za zgodovino osvobodilnega gibanja FJK. Pri delavnicah so sodelovale tudi nekatere tržaške višje srednje šole, med katerimi je bil

lince Franceta Prešerna.

Glavna prireditve bo, kot omenjeno, mednarodni posvet, ki bo s pomočjo siumtanega prevajanja potekal v italijansčini, slovenščini in francoščini. Ugleđeni govorniki in zgodovinarji bodo poglobili vprašanje rabe in zlorabe zgodovine v okviru gospodarske in politične krize, ki je zanjela velik del zahodnega sveta. Med njimi bodo Ilan Greilsammer z univerze Bar Ilan University v Tel Avivu, Annette Wieviorka

ka iz Pariza (CNRS) in Marcello Flores z univerze v Sieni. Popoldanski del bo v četrtek vodila Marta Verginella z univerze v Ljubljani. V sredo, 8. maja, pa bodo ob 16.30 odprli več razstav oziroma poti, med katerimi bodo Poti spomina-archiv spomina na območjih območijih. Pot v krajih strpnosti in vključevanja v tržaški pokrajini. Ko je umrl moj oče in Morje spominov, družinski spomini.

A.G.



**NOVA MONOGRAFIJA** - Krstna predstavitev bo v četrtek v Narodnem domu

# Funkcionalna pismenost v slovenski manjšini v Italiji

*Rezultati raziskave dragoceni za vse, ki se v našem okolju ukvarjajo z jezikom*

Pred koncem minulega leta je pri Univerzitetni založbi Annales izšla znanstvena monografija Funkcionalna pismenost v manjšinskem jeziku: primer slovenske manjšine v Italiji izpod peresa mlade, a uveljavljene raziskovalke dr. Maje Mezgec, ki je svojo raziskovalno pot že pred leti začela z objavo več izvirnih znanstvenih člankov v priznanih evropskih revijah, prav tako pa že vrsto let sodeluje v raziskovalnih projektih s področja vzgoje in izobraževanja v manjšinskih in večetninih okoljih. Svoje raziskovalno delo je tokrat strnila in prikazala v obširnejši obliki izdajo monografije, ki je prva tovrstna študija o funkcionalni pismenosti v slovenskem jeziku med pripadniki slovenske skupnosti v Italiji.

Prvi del monografije je teoretične narave in ponuja bralcu vpogled v sodobne raziskave o vseživljenjskem izobraževanju v sodobni družbi ter o merjenju funkcionalne pismenosti s posebnim poudarkom na razvoju dvojezičnih govorcev in s sociokulturnim okvirom preučevanega območja: tako

raziskovalka ugotavlja, da je posameznik funkcionalno pismen v slovenščini, ko razvije zmožnost branja in pisanja v slovenskem jeziku do te ravni, da je sposoben uporabljati slovenščino v vseh življenjskih vlogah in situacijah, tako v matici kot v zamejstvu, v zasebni in javni sferi.

Pri tem je treba tudi ločiti funkcionalno pismenost od alfabetike pismenosti, ki se osredotoča na vprašanje primarne pismenosti oz. nepismenosti; pri funkcionalni pismenosti gre za preučevanje višjih kognitivnih kompetenc, ki presegajo temeljne kompetence dekodiranja (branja) in kodiranja (pisanja), zato je v razvitih državah meja funkcionalne pismenosti dokončana višja srednja šola.

Iz te predpostavke razvije nato Mezgečeva analitični del raziskave, ki je bila opravljena na dveh različnih starostnih skupinah, in sicer med odraslimi, ki so zaključili učno pot na šolah s slovenskim učnim jezikom v Italiji in med maturanti omenjenih šol. Glavna hipoteza raziskovalne naloge je, da »so pripadniki slovenske manjšine v Italiji, posebej tisti, ki so dokončali srednjo stopnjo šolanja v šolah s slovenskim učnim jezikom, ob koncu šolanja usvojili določen jezikovni standard in stopnjo funkcionalne pismenosti v obeh jezikih, manjšinskem in večinskem, k jih omogoča šolanje na visokošolski stopnji in samostojno nadaljnje izobraževanje tako v slovenščini kot v italijsčini.« Glede na območje, na katerem dvojezični govorč živi in na katerem sta prisotna dva jezikovna koda, se predpostavlja, da omejena možnost rabe slovenščine v javnosti in skromna raba slovenskega jezika na delovnem mestu močno omejujeta razvoj funkcionalne pismenosti v slovenskem jeziku v prid večinskemu italijskemu jeziku. Predvsem je postavljena hipoteza, da so nekatere vrste sporazumevalne zmožnosti nerazvito ali šibko razvite, zlasti se

to predpostavlja, da se dogaja v življenjskih situacijah izven družinskega okolja. Preverja se tudi, ali se v daljšem časovnem obdobju po končanem šolanju nivo pismenosti v slovenščini dviga ali pada v prid funkcionalne pismenosti v italijskem jeziku.

Osrednji del monografije zajema obširna in poglobljena analiza podatkov in rezultatov, ki s pomočjo grafov in različnih prikazov daje tudi laičnemu bralcu jasno in poglobljeno sliko o stanju funkcionalne pismenosti med pripadniki dveh anketiranih skupin. Prav tako so rezultati omenjene raziskave zelo koristni za vse tiste, ki se v našem okolju z jezikom ukvarjajo ali ki jim je tudi stopnja naše funkcionalne pismenosti pri srcu. Zaključki, do katerih Mezgečeva prihaja v sklepnom delu svoje raziskave, so mnogoteri in zajemajo tako področje sociolingvistike ter politične in družbenne situacije Slovencev v zamejstvu. Naj navedem samo eno od sklepnih ugotovitev, ki se glasi: »Če je

pismenost kot družbeni pojav premo sorazmeren z razvojem družbe in se vzporedno z višanjem družbenih zahitev višajo tudi standardi pismenosti, potem je v manjšinski stvarnosti stopnja funkcionalne pismenosti v manjšinskem jeziku v premem sorazmerju z razvojem manjšine same.«

Taki in podobni zaključki lahko predstavljajo za našo skupnost pomembne izhodiščne točke za nadaljnje razmišlanje in razvoj slovenskega jezika in funkcionalne pismenosti v njem, saj ponujajo znanstveno dokazano in teoretično podkrepljeno podlago za nove strategije in višanje ravni slovenskega jezika pri nas.

Monografija bo doživelja svojo krstno predstavitev v dvorani Narodnega doma v Trstu v četrtek, 9. maja, ob 17.30. O knjigi bosta poleg avtorice spregovorili dr. Majda Kavčič Baša s Pedagoške fakultete v Kopru ter dr. Ana Krajnc s Filozofske fakultete Univerze v Ljubljani.

Jadranka Cergol



Avtorka Maja Mezgec, spodaj nova monografija



**GABROVEC** - Danes in jutri ob 40. obletnici postavitve spomenika

## Dvodnevni praznik

V Gabrovcu se bo danes začel dvo-dnevni praznik, s katerim želijo vaščani počastiti štiridesetletnico postavitve spomenika in 68. obletnico osvoboditve. Ob današnjem pohodu in jutrišnjem proslavi, ki bosta potekala pod pokroviteljstvom Občine Zgonik, sta Odbor za vzdrževanje vaškega spomenika NOB v Gabrovcu in odbor domače Društvene gostilne poskrbeli še za izid dvojezične zgoščenke - nov svojevrsten »spome-

nik«, posvečen domačinom, ki so padli za svobodo.

Praznični vikend se bo začel danes, ko bo ob 19. uri iz Zgonika krenil spominski pohod v Gabrovec, kjer bo ob 21. uru nastopal MePZ Rdeča zvezda.

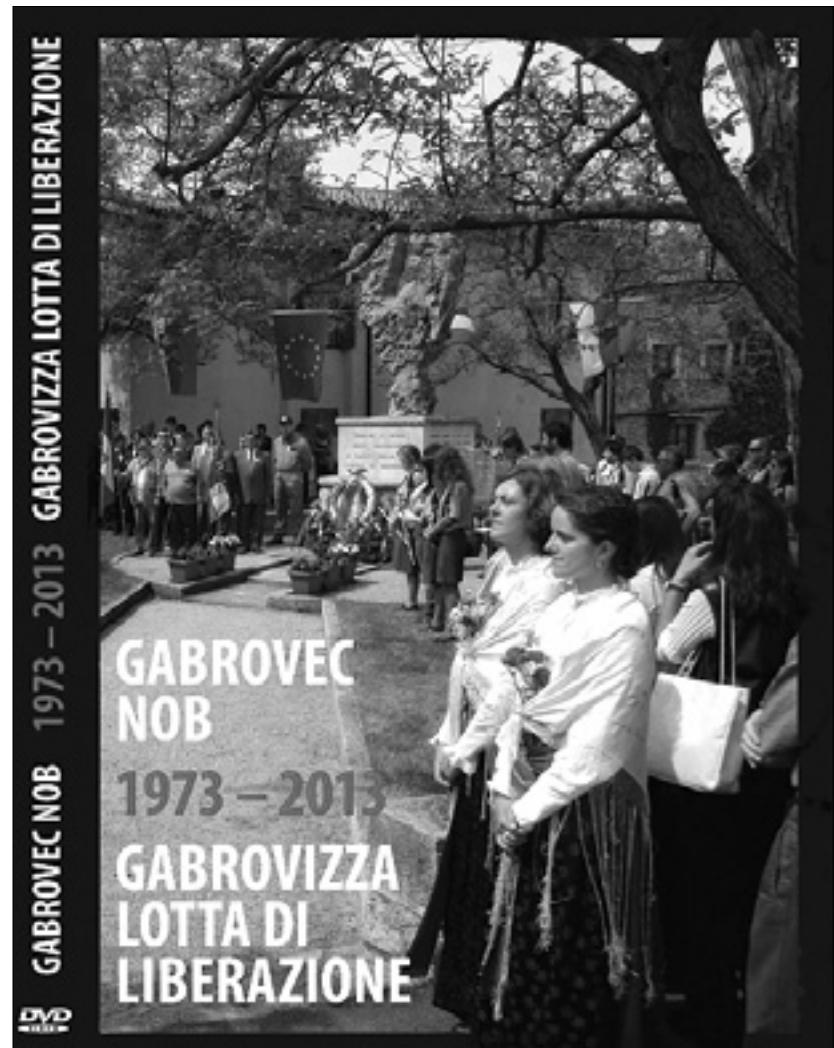
Jutri bo na sprednu osrednja srečanost ob 40.-letnici postavitve spomenika. Zbirališče bo ob 16.30 pred Društveno gostilno, ob 17. uri pa bo pri spomeniku potekala osrednja proslava.



Fotografiji, ki krasita novo zgoščenko

Slavnostni govornik bo Štefan Cigoj, član predsedstva Združenja zvez borcev NOB. Spregovoril bo tudi Eligij Kante - predsednik Odbora za vzdrževanje vaškega spomenika NOB v Gabrovcu. Nastopili bodo otroci krajevne vrtca in šol, Godbeno društvo Prosek in Tržaški partizanski pevski zbor Pinko Tomačič. Otroci iz gabroškega vrtca in osnovnih šol Lojzeta Korakovca - Gorazda iz Saleža in 1. maj 1945 iz Zgonika so ustvarili tudi 60 izdelkov, ki bodo danes krasili stene Društvene gostilne.

Obe prireditvi sta nastali v sodelovanju z Odborom za postavitev spomenika padlim, krajevno sekcijo Vzpri-Anpi ter domačimi društvami. Kot omenjeno, pa so v Gabrovcu poskrbeli tudi za izid zgoščenke, ki želi predvsem mladim rodovom posredovati spomine na Narodnoosvobodilni boj in na postavitev spomenika. Zato so na zgoščenki zbrana pričevanja vaščanov, stare fotografije in televizijski posnetki. Tekst za približno enourni dokumentarec je realizirala Jasmina Štrekelj, bereta pa ga igralki Lučka Počkaj in Maria Grazia Plos.



### Ob Baviseli jutri zaprt promet obalna cesta

Ob 14. evropskem maratonu Bavisela s startom v Gradišču ob Soči in ciljem na Velikem trgu v Trstu bodo jutri dopoldne veljale številne prometne omejitve vzdolž tekaške proge. Prometu bo zaprt obalna cesta kot tudi državna cesta skozi Devin. Zapora bo veljala od 6. do 11. ure oz. do zaključka prireditve.

### Naravoslovni center ponuja novo razstavo

Jutri bo od 9. do 17. ure odprt Naravoslovni didaktični center v Bazovici. Tokrat bo ob 10.30 uri otvoritev razstave »V pravi razdalji«. Na ogled bo 50 posnetkov fotografa Stefana Savina, ki s tehniko »digiscoping« (fotografiranje z digitalnim fotoaparatom skozi teleskop) slika živali z večje razdalje in tako ujame bolj naravno obnašanje. Razstava bo odprta od pondeljka do petka od 9. do 13. ure.

### Jutri sprechod po Trstu

Že včeraj smo napovedali sprechod z Eriko Bezin in Poljanko Dolhar, avtoricama vodnika Kako lep je Trst, na ogled tržaških zanimivosti, ki ga prireja Skupina 35-55 SKD France Prešeren iz Boljunci. Sprechod bo jutri, 5. maja. Zbirališče bo ob 9.30 pri stolnici sv. Justa.

### Srečanje o menopavzi

V gledališču Silvio Pellico v Ul. Ananian št. 3 bo danes ob 15.30 informativni dan o menopavzi. Srečanje prireja združenje ARIS in bo potekalo od 15.30 do 19. ure na temo Kako spremeniti menopavzo v priložnost. Govorile bodo predsednica ženske konzulte Ondina Ghersin, ginekologinja Eva Grimaldi, zdravnica Tiziana Cimolino, psihoterapevta Federica Parri, dietetičarka Paola Sbisà in »personal trainer« Elide Bertolini.

### Umetnik Sergio D'Osmo

V mestnem muzeju Schmidl v palaci Gopcevich bo danes ob 17.30 študijsko srečanje, posvečeno Sergiu D'Osnu ob prvih obletnicih njegove smrti. O umetniku bosta govorila Stefano Bianchi in Claudio Orazi.



**BRIŠČIKI** - Jutri pokušja poletne Guče na Krasu

# Balkanska nedelja ob glasbi in jedači

Nastopajo Radio Zastava, Pivo in čevapi in orkester Elvise Bajramovića



Slovenski trubači Pivo in čevapi, ki bodo s skupino Radio zastava in orkestrom Elvise Bajramovića ponudili glasbeno kuliso jutrišnje balkanske nedelje na Krasu

V pričakovanju poletnih dni, ko bo v Briščikih zaživel nova izvedba priznanega festivala Guča na Krasu, bo društvo Druga Muzika priredilo atraktivno »pokušnjo« zvokov, okusov in vzdušja priljubljenega dogodka. Uradni, razbremenjeno praznični uvod v poletne koncerte nosi naslov Balkan Sunday – Balkanska nedelja in bo vabil na ples, zabavo in gastronomsko užitke jutri od 15. ure dalje. Ob tej uri bodo odprli kioske pod velikim šotorom, mednarodni glasbeni program v ciganском duhu pa se bo pričel ob 16. uri in bo v stilu Guča popestril popoldan in večer na odru in med ljudmi v arenai.

Igrale bodo tri skupine, ki prihajajo iz Srbije, Slovenije in Italije. Predstavnica naše dežele bo skupina Radio Zastava, ki je že nekajkrat igrala tudi na poletnem festivalu in je ravno v tem okviru vzpostavila stik z Emirjem Kusturico, katerega je bila letos gostja na njegovem festivalu Kustendorf v Drvengradu. Prav tako je že animiral spremno dogajanje festivala srbski trobljni orkester Elvise Bajramovića, ki bo

tudi tokrat obogatil s svojo pristnostjo kraško balkansko nedeljo, na kateri se bo prvič predstavila slovenska skupina Trubači Pivo in čevapi. Program bo dopnil starzi znanec festivala, dj Stoner tržaškega Balkan beata. Za zveste obiskovalce festivala bo nedeljska zabava tudi priložnost za uradno predstavitev programa Guče na Krasu 2013. Organizatorji so si zamilili poseben način promoviranja pričakovanega dogodka: udeleženci nedeljskega praznika bodo namreč deležni presenečenja in sicer darila, ki bo hkrati vabilo na vrhunske dogodke festivala, ki bo v dveh julijskih vikendih zaživel s parado zvezd, med katerimi bodo Goran Bregović, Magnifico, Dubioza kolektiv in Modena City Ramblers. Za omenjene koncernte so vstopnice že v predprodaji na mrežah Azalea, Vivicket in Eventim. Majska balkanska nedelja pa bo s prostim vstopom in se bo v primeru slabega vremena odvijala pod šotorom, vedno na bivšem letališču v Briščikih.

Rossana Paliaga

## Včeraj danes

Danes, SOBOTA, 4. maja 2013

CVETO

Sonce vzide ob 5.48 in zatone ob 20.16 - Dolžina dneva 14.28 - Luna vzide ob 2.55 in zatone ob 14.40

Jutri, NEDELJA, 5. maja 2013

ANGEL

**VREME VČERAJ:** temperatura zraka 16,9 stopinje C, zračni tlak 1012,5 mb ustaljen, vlagi 90-odstotna, veter 2 km na uro severo-zahodnik, nebo rahlo poblačeno, morje skoraj mirno, temperatura morja 18,1 stopinje C.

## Lekarne

Danes, 4. maja 2013  
Oobičajni uredni lekar: od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00

Ul. dell'Orologio 6 - 040 300605, Ul. Pasteur 4/1 - 040 911667, Milje - Ul. Mazzini 1/A - 040 271124, Prosek - 040-225141 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

## Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30

Ul. dell'Orologio 6, Ul. Pasteur 4/1, Drevored XX. septembra 6, Milje - Ul. Mazzini 1/A, Prosek - 040 225141 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

**NOĆNA SLUŽBA**  
Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Drevored XX. septembra 6 - 040 371377.

[www.farmacistitrieste.it](http://www.farmacistitrieste.it)

118: hitra pomoč in dejurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)

Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.

Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111.

Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.

## Kino

**AMBASCIATORI** - 15.30, 17.10, 20.30  
»Hansel & Gretel - Cacciatori di streghe«; 18.50, 22.15 »Hansel &

## OBČINA ZGONIK in ODBOR ZA POSTAVITEV SPOMENIKA PADLIM V GABROVCU

v sodelovanju s krajevno sekcijo VZPI-ANPI in DOMAČIMI DRUŠTVI

### VABITA

danes, 4. maja 2013,

ob 19.00 na spominski pohod iz Zgonika v Gabrovec, nato ob 21.00 nastop MePZ Rdeča zvezda  
jutri, 5. maja 2013,  
**na svečanost ob 68. obletnici osvoboditve in 40-letnici postavitve spomenika v Gabrovcu**

Zbirališče ob 16.30 pred Društveno gostilno v Gabrovcu, ob 17.00 OSREDNJA PROSLAVA pred spomenikom.

Nastopajo krajevni vrtec in šoli, Godbeno društvo Prosek in TPPZ Pinko Tomažič.  
Slavnostni govornik Štefan Cigoj, član predsedstva ZZB NOB Slovenije.

**SKD Barkovlje** Ul. Bonafata 6,

s pokroviteljstvom  
ZSKD in Slovenske prosvete

prireja celovečerni koncert

### Primorskega akademskega zboru

### Vinko Vodopivec

ob 60-letnici delovanja  
Dirigent Primož Malavašič

Danes, 4. maja, ob 20. uri.

Vabljeni!

**OPREMLJENO STANOVANJE**, 55 kv.m., v zasebni hiši nad Dolino, v bližini državne meje, dajemo v najem. Tel. št.: 333-4467226.

**PODARIM MUCKE**, tri simpatične samčke. Tel. št.: 334-1384216.

**PRODAJAM** čistokrvne mladiče pasme border collie stare dva meseca, z rodovnikom. Tel. št.: 345-3331141.

**PRODAM STANOVANJE** v Trstu (Ul. Rivalto), 3, nadstropje, 60 kv.m., 2 spalni sobi, kuhinja in kopalnica, sončna lega, pogled na občinski vrt, cena po dogovoru. Tel. št.: 040-764682.

**PRODAM** megane scenic rxt 1600, 16v, letnik 2000, bencin, v dobrem stanju. Tel. št.: 347-9637896.

**SKUTER** malaguti f15, 50 kubikov, v dobrem stanju prodam. Tel. št.: 040-291479 ali 331-3901302.

**UNIVERZITETNA ŠTUDENTKA** nudi pomoč pri učenju in pisaju domaćih nalog za vse humanistične predmete, vključno z latinsčino in grščino za biegnij. Tel. št.: 346-0905266.

**V DOLINI** prodam hišico, v Prebenegu pa zazidljivo zemljišče. Tel. št.: 335-6322701.

**VINOGRAD Z OLJČNIM NASADOM** v Bregu na sončni legi prodajam. Tel. št.: 328-8859690 (od 13. do 18. ure).

## Osmice

**COLJA CVETKO IN ZMAGA** imata odprto osmico v Samatorci št. 50. Tel. št.: 040-229224.

**DRUŽINA DEBELIS** je odprla osmico na Kolonkovcu, Ul. Giorgio Ventura 31/1. Tel. št.: 347-3648603.

**DRUŽINA KOMAR** ima v Logu osmico. Poleg vina nudi domač prasičji prigrizek in oljčno olje. Vabljeni!

**DRUŽINA ŠUC** je odprla osmico, Birsčki 18. Tel. št.: 339-2019144.

**ERIKA IN MARTIN** sta v Križu odprla osmico. Toplo vabljeni! Tel. 040-220605.

**FRANC IN TOMAŽ** sta odprla osmico v Mavhinjah. Vljudno vabljeni. Tel. št.: 040-299442.

**IVAN PERNARČIĆ** ima odprto osmico v Vižovljah 1/C. Tel. 040-291498.

**OSMICA** je odprta v Šempolaju, v Oljčnem gaju. Vabljeni.

**OSMICA** je odprta pri Piščancih. Silvano Ferluga vabi na domačo kapljico.

**OSMICO** je odprla Stanko Milič v Zgoniku. Tel. 040-229164.

**OSMICO** je odprla Škerk v Praprotnu. Tel. 040-200156.

**V LONJERJU** je odprla osmico Damjan Glavina. Tel. št.: 348-8435444.

**ŠUBER** ima odprto osmico na Općinah. Tel. št.: 349-7158715.



Danes se na Kontovelu vzameta

## Meta in Peter

Da bi bila vedno tako srečna,  
vama želijo  
vsi domači

Pospravljen v omari je  
odbojkarski dres,  
bela obleka pripravljena za  
današnji sloves.

Draga

Meta in Peter,  
skupni bo od zdaj vajin prag.

vsi pri ŠD Kontovel  
vama želimo še neskončno  
štěstvo zmag.

## Čestitke

Hip hip hura!!! SARA danes  
okrogla leta praznuje! Še veliko srečnih, zdravih in sončnih dni, ti iz vsega  
sreca želite mama Viviana in tata  
Sergio.

Danes na Prosek 4x5 let SARA  
praznuje! Vse najboljše ter veliko  
zdravja, sreče, veselja in da bi se ti  
uresničile vse skrite želje ti želi nona  
Elena.

Danes 20 let na Prosek SARA  
BUKAVEC praznuje! Vse najboljše in  
najlepše ti željo nona Elvira, stric  
Drago, teta Sonja in stric Paolo.

Draga SARA, okrogla leta danes  
praznuje in ob priliki iz vsega srca  
ti voščimo vse najboljše Irina z De-  
nisem in Kevin.

Ob današnjem velikem koraku  
na oder skupnega življenja in dopol-  
njevanja iskreno čestitamo naši dra-  
gi METI in njenemu izvoljencu PE-  
TRU vsi pri SDD Jaka Štoka ter jima  
želimo obilo ljubezni in vsega naj-  
lepšega v novih vlogah žene in moža.

Draga META in PETER, danes  
pred oltar bosta stopila in si večno  
zvestobo oblubila. Zdaj sreča naj va-  
ju spreminja povsod, okrog vaju pa  
skače naj kup otrok. Veliko sreče na  
skupni poti vama želimo Ivana, Hailin in Tatiana.

Ob pomembnem življenjskem  
koraku z izvoljenko METO, želimo  
PETRU obilo sreče bivši soigralci  
Sloge Tabor.

Naši profesorici VALENTINI  
BARANI želimo veliko sreče na skupni  
življenjski poti! Tečajniki in od-  
borniki KD Slovan s Padrič in KD  
Skala iz Gropade.

Našemu nonotu BRUNOTU: en  
poljub na vsako stran prejmi za svoj  
rojstni dan. Srce naše pa ti želi še ve-  
liko rojstnih dni. Sara in ALEN.

Z mamo Ivano in očkom Petrom  
se veselimo prihoda male NINE. Lo-  
rena, Roberto, Caterina, Nicola in  
Cvetka.

## Izleti

**TABORNIKI RMV** organizirajo za  
otroke in starše izlet na Mali Golak  
v nedeljo, 5. maja. Zbirališče ob 8.30  
na avtobusni postaji v Sežani, ob 9.00  
na avtobusni postaji v Rožni Dolini.  
Povratek ob 16.30 v Rožni Dolini in  
ob 17.00 v Sežani. Udeležencem bo  
mo nudili kosilo. Za dodatne infor-  
macije (cena izleta pid.): 349-  
3887180 (Gabrijel). Taborniški sre-  
čno!

**V SOBOTO, 1. JUNIJA,** se bomo podali  
v Maribor na grob blaženega  
škofa A.M. Slomška in v baziliko Ma-  
rije, Matere Usmiljenja. Spremljal nas  
bo Pavel Goja. Za vpis in vse ostale  
informacije poklicite čim prej tel. št.  
347-9322123.

**POPOTNIKI IZ GABROVCA** se od-  
pravljajo z avtobusom na Slovaško v  
Bratislavu in njeno okolico ter s ka-  
tamaranom po Donavi do Dunaja.  
Odhod v petek, 14., povratek v nedeljo,  
16. junija. Informacije in vpi-  
sovjanja na tel. 340-2741920 (Mirela).  
**LETNIKI 1960 POZOR!** 29. junija or-  
ganiziramo izlet v neznano. Zainte-  
resirani naj poklicajo na tel. št.: 040-  
226517 (Nives), 349-4133919 (Ma-  
rinka).

## Obvestila

**DANES, 4. MAJA,** bodo prispele reli-  
kije sv. Janeza Boska, ustanovitelj re-  
dovne družbe saleziancev, v deka-  
nijsko cerkev na Opčinah. Slovenski  
verniki openske dekanije bodo lahko  
svetnika počastili in se mu priporo-  
čili ob 16. ure naprej. Ob 17. uri bo  
sv. maša, ki jo bo vodil ob somašev-  
anju sobratov in salezijanskega pred-  
stojnika vikar za Slovence na Trža-  
škem g. Bedenčič Anton.

**SLOVENSKI FILATELISTIČNI KLUB**  
**L. KOŠIR** vabi slovenske filateliste  
na mesečno srečanje, ki bo tokrat  
izjemoma v torek, 7. maja, ob 18.30  
uri v Gregorčičevi dvorani na ul. Sv.  
Franciška, 20, kot priprava na filate-  
listično razstavo ob 60-obljetnici  
kluba.

**ŠC MELANIE KLEIN** sklicuje redni ob-  
čni zbor v petek, 17. maja, ob 18.30  
v prvem in ob 19.00 v drugem skli-  
canju, na društvenem sedežu v ul. Ci-  
cerone, 8. Člani so vladno vabljeni.

**OBČINE OKRAJA 1.1** (Devin Nabrežina,  
Zgonik in Repentabor) in Zadružna L'Albero Azzurro obveščajo, da  
bo brezplačna ludoteka »Rože za  
mamico in Veje se razcvetajo«, na-  
menjena otrokom od 1. do 6. leta sta-  
rosti, delovala v Igralnem koticu Pal-  
ček v Naselju Sv. Mavra ob sredah in  
petkih, 16.00-18.00 in v sobotah  
10.00-12.00. Informacije: Igralni kotic  
Palček, tel. št. 040-299099, pon-  
sob 8.00-13.00.

**SKD IGO GRUDEN** vabi na delavnico  
Makramejčkanja, ki bo potekala v  
Nabrežini danes, 4. maja, od 10. do  
12. ure v društvenih prostorih (soba

S. Radoviča). Vodila bo Elda Jercog.  
Info in vpis: +386 (0)40546600 (Elda)  
ali +39 349-6483822 (Mileva).

**ZDROUŽENJE KRVODAJALCEV**, v so-  
delovanju z društvom Majenca in s  
pokroviteljstvom občine Dolina obve-  
šča, da bo v okviru dolinske Ma-  
jence prisotno s svojo premično he-  
metoko danes, 4. maja, ob 8.30 do  
13.00 na glavnem trgu ob cerkvi v  
Dolini. Kdor želi bo ob tej priložno-  
sti lahko daroval kri.

**ZUPNIJA BOLJUNEC** vabi v nedeljo  
5. maja, ob 17. uri k sv. maši na Pe-  
čah. Odhod iz Boljunškega trga Gor-  
ica ob 15.45.

**SKD RDEČA ZVEZDA** vabi na tečaj, se-  
stavljen iz 4. srečanj, v ital. »Spoz-  
najmo vino: ...iz Vinograda v Koza-  
rec«, ki bo potekal v Vinoteki v Zgo-  
niku od srede, 8. maja, dalje. Sodelu-  
jejo: strok. Adriano Bellini, Društvo  
Kraških Vinogradnikov in Vinoteka  
Zgonik ter s sponsorstvom Radio  
Punto Zero. Potekale bodo tudi de-  
gustacije različnih vrst vin. Info in  
prijave do nedelje, 5. maja (največ 25  
udeležencev), na: jes.stoka@live.com  
ali 349-0645406.

**SKUPINA 35-55** SKD France Prešeren  
iz Boljanca prireja v nedeljo, 5. ma-  
ja, ob 9.30 voden obisk po Trstu z av-  
toricama vodnika »Kako lep je Trst«.  
Zbirališče ob 9.30 pri stolnici Sv. Ju-  
sta. Za prijave in informacije pokli-  
cite od 14. do 15. ure Sonjo na tel.  
333-3616411.

**TPPP P. TOMAŽIČ** sporoča, da bo v ne-  
deljo, 5. maja, ob 17.00 nastop v Ga-  
brovcu, v torek, 7. maja, ob 20.45 na  
sedežu na Padričah seja odbora.

**DRUŠTVO SLOVENSKIH IZOBRA-  
ŽENCEV** vabi v ponedeljek, 6. maja,  
v Peterlinovo dvorano v Ulici Doni-  
zetti 3 na večer posvečen nuklearni  
elektrarni Krško. O njej bo govoril  
predsednik upravnega sveta NEK dr.  
Stanislav Rožman. Začetek ob 20.30.

**KRU.T** vabi na sedmo srečanje na temo  
»Ko zabolijo kosti; za bolj gibčno  
telo« iz sklopa Zdravje je naša odlo-  
čitev, v ponedeljek, 6. maja, ob 17.30  
na sedežu krožka. Inženir živilske  
tehnologije Marija Merljak bo obrav-  
navala problematike artritisa, išasia,  
osteoporoze, sindroma enoličnosti in  
nemirnih nog. Pojasnila in prijave na  
sedežu, Ul. Cicerone 8/B, tel. 040-  
360072, krut.ts@tiscali.it.

**OBČINA ZGONIK** občina Socialnega  
Okraja 1.1. vabi na srečanje, ki bo  
potekalo v ponedeljek, 6. maja, od  
15.30 do 17.30 v dvorani občinskega  
sveta občine Zgonik, na temo  
»Ustvariti in razviti podjetje v tržaški  
pokrajini«. Predavatelji vam bodo  
nudili informacije o novih pri-  
spevkih za ustanovitev podjetij in za  
podjetja, katerih dejavnost je že v te-  
ku. Vabljeni podjetniki in tisti, ki  
podjetniki še nameravajo postati.

**JUS TREBČE** vabi člane na redni občni  
zbor, ki bo v sredo, 8. maja, ob 20.00  
v prvem in ob 20.30 v drugem skli-  
canju v Ljudskem domu v Trebčah.

**TRŽAŠKA KNJIGARNA, MLADIKA  
IN ZTT** vabi v sredo, 8. maja, ob 10.  
uri na Kavo z razstavo slik Matjaža  
Hmeljaka z naslovom »Pravljice o  
drevesih«. Sodeloval bo Franko Vecc-  
hiet.

**V ČETRTEK, 9. MAJA, OB 18. URI** bo  
v knjigarni Lovat prestavitev knjige  
Sirena, slovenski glas v Tržaškem za-  
livu Ivane Suhadolc (ZTT). Z avtorico  
se bo pogovarjal časnikar in pisatelj  
Alessandro Marzo Magno.

**CHEERDANCE MILLENIUM** vabi bivše  
člane na treninge za skupno točko za  
prireditve ob 10. obljetnici društva, ob  
petkih (10. in 17. maja) od 19.30 do  
20.30 v telovadnici OŠ Bevk na Op-  
činah.

**UPRAVA OBČINE REPENTABOR** ob-  
vešča, da zbiramo gradivo za objavo  
nove številke občinskega glasila. Rok  
za oddajo prispevkov zapade 10. ma-  
ja, sprejemamo pa jih v občinskem  
vložišču in na traduzioni@com-mon-  
rupino.regione.fvg.it.

**BREŽANI LETNIK '68 POZOR!** V so-  
botu, 18. maja, večerja z glasbo. Va-  
bljeni tudi vsi letniki '68. Informa-  
cije in prijave najkasneje do 13. maja

na tel. 347-7423305 (Manuela), 340-  
1653533 (Valentina).

**DRUŠTVENA PRODAJALNA NA OP-  
ČINAH - ZADRUGA** vladno vabi čla-  
ne, da se udeležijo izrednega in red-  
nega občnega zboru, ki bo v drugem  
sklicanju v ponedeljek, 13. maja, ob  
18. uri v Prosvetnem domu na Opčinah.

**MALA GLEDALIŠKA ŠOLA MATEJKE  
PETERLIN** (gledališki teden za otroke  
od 7. do 13. leta) v organizaciji Ra-  
dijskega odra in Slovenske prosvete  
bo potekal na Opčinah od 10. do 14.  
juna. Vpisovanje: osebno v sredo, 15.

ali v petek, 17. maja, od 9. do 15. ure  
v sedežu Slovenske prosvete (Ul. Doni-  
zetti 3, III. nadstropje); telefonsko (tel.  
št. 040-370846) pa samo v petek,  
17. maja, od 9. do 15. ure. Število  
mest je omejeno.

**DRUŠTVO SLOVENSKIH ČEBELAR-  
JEV - TRST** razpisuje natečaj za iz-  
delavo društvenega grba-slikovnega  
logotipa. Vabljeni so dijaki slovenskih  
šol, grafiki in slikarji, ki imajo posluh  
in razumevanje do čebelarstva. Likovna  
 dela naj imajo format 15x20 cm  
ali A4, tehnika je prostta. Svoje izdel-  
ke pošljite do 25. maja na naslov  
predsednika društva: Novak Danijel,  
34018 Dolina, Mačkolje 129. Na pod-  
lagi ocen strokovne žirije bodo prvi  
trije izdelki nagrajeni s sladkimi do-  
brotami iz čebeljega panja.

**UPRAVA OBČINE DEVIN NABREŽI-  
NA** prireja od 1. julija do 2. avgusta  
poletno središče za otroke, ki obi-  
skujejo otroški vrtec in osnovno šolo.  
Prijavnice so na razpolago v ob-  
činskem Uradu za šolstvo v občinski  
knjižnici v Nabrežini št.102. Izpol-  
njeno prijavnico je treba oddati v zgor-  
aj omenjenih uradih do petka, 31.  
maja. Za podrobnejše informacije se  
lahko obrnete na Urad za šolstvo, tele-  
fon 040-2017370.

**PRIMORCI BEREMO 2013** - pobuda  
bo potekala do 11. novembra v Na-  
rodni in študijski knjižnici v Trstu.  
Sodelujejo lahko člani knjižnice, ki so  
starejši od 15 let.

## Prireditve

**MAJ V LONJERJU** bomo podirali da-  
nes, 4. maja, ob 17. uri. Toplo vab-  
ljeni!

**SKD FRANCE PREŠEREN** in Skupina  
35-55 iz Boljanca vabita na ogled fotografske razstave »Mario Magajna -  
fotograf svojega časa«. Še neobjavljeni  
fotografije priljubljenega fotografa bodo razstavljene v dru-  
štveni dvorani občinskega gledališča do 6. maja s sledenim urnikom:  
danes, 4. maja, 20.00-21.00; v nedeljo,  
5. maja, 11.00-12.00 in 18.00-  
19.00; v ponedeljek, 6. maja, 20.30-  
21.30.

**FANTOVSKA IN DEKLISKA BORŠT -  
ZABREŽEC** vabita ob praznovanju 1.  
maja v park Hribenca. Program: da-  
nes, 4. maja od 19. ure dalje Dj Mlaj;  
5. maja, od 18. ure slovesno po-  
dirjanje maja. Kioski bodo delovali vse  
dni od 18. ure dalje.

**OBČINA ZGONIK**, v sodelovanju z Od-  
borom za postavitev spomenika pad-  
lim v Gabrovcu, krajevno sekcijo  
VZPI-ANPI in domaćimi društvi, vabi  
danes, 4. maja, ob 19. uri na spo-  
minski pohod iz Zgonika v Gabrovec,  
kjer bo ob 21.00 nastopil MePZ Rdeča  
zvezda; v nedeljo, 5. maja, svečanost  
ob 68. obljetnici osvoboditve in  
40-letnici postavitev spomenika v  
Gabrovcu. Zbirališče ob 16.30 pred  
Društveno gostilno, ob 17.00 osred-  
nja proslava pred spomenikom. Na-  
stopajo krajevni vrtec in šoli, God-  
beno društvo Prosek in TPPZ Pinko  
Tomažič. Slavnostni govornik Štefan  
C



**GLEDALIŠČE MIELA** - Niz dogodkov

## »Satie-Empatie« praznik za vse izvirne umetnike

Erik Satie ima v Trstu zveste prijatelje, ki že enaindvajset let vsakič počastijo njegov rojstni dan z vrsto kulturnih dogodkov pod skupnim imenovcem njegovega nekonvencionalnega, svobodnega, bistrega duha. »Satie-Empatie« je naslov niza, s katerim se bo zadruga Bonawentura, tudi letos spomnila francoskega skladatelja in misleca z vrsto dogodkov, ki se bodo odvijali od 2. do 18. maja v prostorih gledališča Miela. Na sproščenem predstavitevem »aperitivu« je predsednik Gianni Torrenti poudaril, da se je pobuda v primerjavi z lansko izvedbo povečala in obogatila. V nasprotju z današnjim, kritičnim časom, je gledališče investiralo v tradicijo, ki ni »masovna«, temveč »pop«, ker je Satie umetnik izven modnih trendov in ta je praznik izvirnih umetnikov, ki so ga poznali, mu dolgujejo del svoje umetniške usmeritve ali dobijo navdih v njegovem opusu, mišljenju, osebnosti.

Po tradiciji se bo festival pričel z razstavo »in progress«: v nedeljo, 12. maja bodo somišljeniki Satiea lahko sooblikovali mednarodni hepening oz. bodo izobesili in postavili svoje umetnine od 9. ure dalje do otvoritve skupinske inštalacije ob 20. uri. Barbara della Polla in Lella Varesano bosta v tem sklopu ustvarili srečanje na temo srednjeveške vsestranske umetnice Hildegarde von Bingen. Dan kasneje bo klavirski kvartet Anthos predstavil skladbe Fauréja in Saint-Saënsa, a tudi praizvedbo Michielonove skladbe po sonetu Mallarméja. S praizvedbo njegove uglasbitve drugega soneta pa bo 16. maja nastopil italijanski kvartet Ex Novo.

Učenci solopevskih tečajev konzervatorija Tartini bodo 14. maja nastopili s sporedom v poklon francoski



komorni literaturi. Pianist Massimo Gabellone pa bo z recitalom črpal iz francoskega klavirskega opusa, medtem ko bo Remo Anzovino ponudil prikaz svoje izvajalske in skladateljske spretnosti z glasbenim poklonom na dan Satiejevega rojstnega dneva 17. maja. Kiparke Camille Claudel se bosta 18. maja spomnila sopranistka Claudia Grimaz in pianist Andrea Rucli s skladbami, ki so nastale zanj ali nosijo pečat njene dobe. Novost letosne izvedbe je filmski poklon, ki bo nastal s sodelovanjem Hiše filma.

Tudi uvodni aperitiv ni bil le nekoliko bolj razbremenjena tiskovna konferenca, saj je program stopil v živo takoj po predstavitvi z uvodnim predavanjem sodirektorja časnika Giornale della musica Danieleja Martina, ki je spregovoril o umetniških sozvočjih Satiea, Cocteauja in Philipa Glassa.

ROP

**OBČINA TRST** - V sodelovanju z Dnevi kmetijstva

## Vabilo k spoznavanju dveh mestnih zelenih oaz

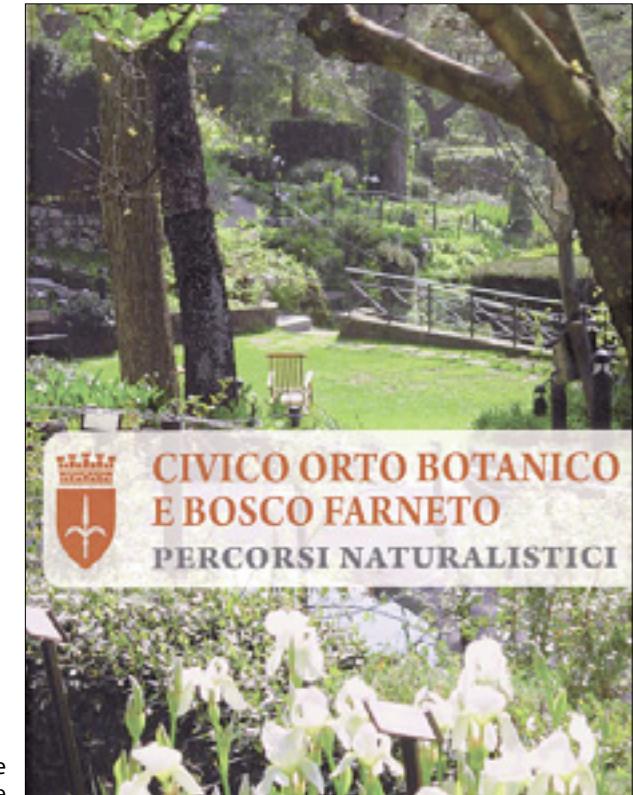
*Predstavili zanimivo publikacijo o botaničnem vrtu in Frnedu*

Občinski botanični vrt in Frned (uradno Bosco del Farneto, za mnoge Boschetto ali Bošket) sta za večino Tržačanov le geografski lokaciji. Večina ni najbrž nikoli prestopila praga botaničnega vrtu v Ulici Carlo de' Marchesetti, Bošket pa je le tista z gozdom poraščena bližnjica, ki povezuje Sv. Ivan in Lovce. Katere rastline gojijo ali rastejo v njih, katere živali prebivajo frnedski gozd, ostaja večini neznan.

Tega se dobro zavedajo tudi na tržaškem županstvu, zato so s pomočjo Pripravljalnega odbora Dnevnov kmetijstva, ribištva in gozdarstva izdali zanimivo brošuro, posvečeno obema zelenima oazama. Včeraj jo je na tržaškem županstvu predstavil okoljski občinski odbornik Umberto Laureni in izrazil željo, da bi tovrstne publikacije (Občina bi jih po njegovi oceni morala izdajati pogosteje) približale obiskovalcem tudi manj znane mestne kotičke. Da se ne bi poznavanje Trsta omejilo na sicer čudovito nabrežje ...

Da večkrat žal ne poznamo domačih lepot, sta se strinjala tudi Gaia Tamaro in dolinski podžupan Antonio Ghersinic, ki sta zastopala Dneve kmetijstva, ribištva in gozdarstva - že tradicionalni niz prireditve, ki ga vse občine s Tržaškega prirejajo, da bi promovirale krajevne naravne lepote in proizvode; knjigo so posvetili ravno pokojnemu Giorgiu Tamaru, ki je pripravljalni odbor vodil celih deset let.

Publikacija Civico orto botanico e Bosco Farneto - Percorsi naturalistici, ki bo v digitalni obliki kmalu dostopna tudi na občinski spletni strani, je sad plodnega sodelovanja med občinskim uradom, gozdnimi stražarji in nekaterimi okoljskimi organizacijami. Kot je poudarila koordinatorka projekta Tiziana Cimolino, knjiga vabi bralce, da se sprehodijo po nekaterih zanimivih poteh, ki prečkaj Frned, predvsem pa predstavlja floro, favno in zgodovino obeh krajev. Tako na primer izvemo, da so morali Frned po letu 1945 pogozditi, saj je krajevno prebivalstvo med vojno posekalo veliko dreves - takrat so se hramstom pridružili tudi bori. (pd)



Platnica nove publikacije

**REPEN** - Gosta Vilma Purič in Marko Sosič

## Pogovor z domačima knjižnima ustvarjalcema



Z leve: Julija Berdon, Vilma Purič, Ines Škabar, Marko Sosič

KROMA

**POMORSKA POSTAJA** - Začetek nove pomorske poletne sezone

## Nov val turistov

*V pondeljek bo priplula Grand Celebration, nato še številne ladje za križarjenje*



V pondeljek bo priplula v Trst ladja Grand Celebration, ki bo začela letosnjo poletno sezono prihodov križarskih ladij. 223 metrov dolga ladja oddelka Ibero Cruceros pri družbi Costa Crociere bo privezala pri tržaški pomorski postaji ob 9. uri, odplula pa bo že isti dan ob 17. V tem času se bodo potniki lahko izkrcali in si ogledali zanimivosti mesta in bližnje okolice. Ladja je na križarjenju po vzhodnem Sredozemlju, v Trst bo priplula iz Dubrovnika, naslednja etapa pa bo v Benetkah.

Predsednik družbe Trieste Terminali Passeggeri Antonio Paoletti napoveduje intenzivno sezono. 13. maja bo priplula ladja Columbus nemškega brodarja Hapag Lloyd, Costa Classica bo v Trstu vsako soboto med 1. junijem in 9. novembrom, nавajljeni pa sta tudi križarki Crystal Serenity in Msc Musica. Zelo uspešno posluje tudi trajektna zvezne Grčijo, ki jo upravlja Minoan lines trikrat tedensko: promet je v stalnem porastu, še občutnejše naj bi zrastel v poletnih mesecih.

Ladja Grand Celebration skupina Costa Crociere, ki pluje pod oznako Ibero Cruceros

V drugi polovici aprila je Kulturno društvo Kraški dom z Repentabro priredilo zelo dobro obiskano srečanje z dvema tukajšnjima literarnimi ustvarjalcema, domačinko Vilmo Purič in Markom Sosičem z Općin. Po uvodnih pozdravih predsednice krajevnega društva Vesne Guštin je stekel pogovor, ki ga je z avtorjem vodila radijska urednica Ines Škabar.

Povabljeni gosta sta spregovorila o vzgibih, iz katerih nastaja nju no literarno ustvarjanje in o odnosu, ki ga imata do besedne umetnosti. Govor je bil tudi o tem, kako se njuna literarna dela umeščajo v tržaško pripovedno prozo in kako avtorja doživljata Trst, mesto, v katerem je postavljeno dogajanje njunih zadnjih dveh romanov, Sosičevega *Ki od daleč prihaja v mojo bližino* in Puričevega *Brez zime*. Na dan je prišla tudi zavezanost obeh avtorjev tukajšnjemu geografskemu in kulturnemu prostoru, ki ju je močno znamoval in vplival na njuno pisanje.

Tržaška romanopisca sta se dotaknila tudi vprašanja družbeni-

ga pomena književnosti in s tem v zvezi je Marko Sosič menil, da bi morala literatura vsekakor prispevati k ozaveščanju družbe in spodbujati bralce, da kritično presojojo družbeno dogajanje, saj ljudje prepogo sto z ravnodušnostjo spremljajo razne krivice in grozote v današnjem svetu. Ta apatičnost se je navsezadnje pokazala tudi v času vojne na teh bivše Jugoslavije, vojne, ki kot zna no tvori pripovedni okvir zadnjega Sosičevega romana. Vilma Purič pa je povedala, da je njen pero zamikala predvsem usoda primorskega človeka, ki je zlasti v vojnem obdobju šel skozi težke in boleče življenske preizkušnje, pri čemer jo je še posej vznemirjalo vprašanje, v kolikšni meri je vse to trpljenje podedoval mlajši rod in kako bodo s tem zgodovinskim spominom živele prihodnje generacije. Poudarila je tudi, da je zanj literatura v prvi vrsti kraj sočutja in iskanja poti do drugega.

Zelo prijeten večer v Bubničevem domu v Repnu je popestrilo branje literarnih odlomkov, ki jih je občuteno podala Julija Berdon. (IS)



SLOVENIJA TA TEDEN

# V peskovniku vse po starem

DARJA KOCBEK

Slovenska politika še vedno išče soglasje glede upravljanja naložb države in prodaje državnih podjetij. Poslanci državnega zborna so resa potrdili spremembu zakona o slovenskem državnem holdingu, ki bo, ko bo vzpostavljen, upravljal državno premoženje, niso pa potrdili dveh temeljnih dokumentov za njegovo delo. To sta predlog klasifikacije naložb slovenskega državnega holdinga in predlog smernic upravljanja naložb, ki ju je predlagala še prejšnja desnosredinska vlada Janeza Janše. Čeprav se menda s prodajo prvih državnih podjetij mudi in zakon o holdingu velja že od decembra lani, tako še vedno ni jasno, katera državna podjetja in naložbe bodo strateške in kot takšne še naprej v državnih lasti ter katera podjetja bodo na prodaj in pod kakšnimi pogoji.

Prejšnja desnosredinska vlada Boruta Pahorja je v klasifikaciji državne naložbe razvrstila na strateške, pomembne in portfeljske. Predvidela je, da bi država v strateških naložbah zadržala 50 odstotkov plus eno delnico, v pomembnih 25 odstotkov plus eno delnico, v portfeljskih naložbah pa ne bi bilo obvezno, da bi država morala ohraniti kontrolni delež. Janševa vlada je nato, recimo, največjo banko, Novo ljubljansko banko, uvrstila med pomembne naložbe, Telekom Slovenije in tretjo največjo banko Abanko pa med portfeljske naložbe.

Družba Petrol bi bila po tej razvrstitvi prav tako portfeljska naložba, s tem, da bi energetski del izvzela kot dejavnost strateškega interesa za državo. Na seznam naložb, v katerih bi država obdržala stodostotni delež, pa je prejšnja desnosredinska vlada med drugim uvrstila Kapitalsko družbo, Slovensko odškodninsko družbo,

prek katerih država lastniško vpliva na števila slovenska podjetja, in banko SID.

Glede na spremembo koncepta holdinga, ki v skladu s spremembami zakona ne bo več lastnik ampak upravljač državnega premoženja, je bilo potrebno tako klasifikacijo državnih naložb kot tudi smernice upravljanja teh naložb opredeliti na novo. Sedanja levosredinska vlada Alenka Bratušek je oba dokumenta, klasifikacijo in strategijo za upravljanje naložb, poslancem predložila skupaj. Navzite zavrnitvi vlada še vedno predvideva, da bo seznam za prodajo prvih podjetij nared junija.

Opozicija, SDS donedavno prenomena Janeš in krščansko-demokratska NSi, je ob zavrnitvi seveda zagnala vik in krik, češ da se tako odpira možnost ne-preglednih in škodljivih prodaj državnega premoženja. S tem da se nadaljuje kalvarija upravljanja državnega premoženja, čas pa da ne more biti izgovor, saj je vla-za za njuno pripravo imela dovolj časa.

Negodovanje opozicije seveda ni presenetljivo, po drugi strani pa je res, da si so tudi stranke sedanje koalicije, kot vse pred njo, ujetnice interesov svoje »klientele«. Kako oster je spopad med strankami, zlasti med Pozitivno Slovenijo predsednica vlade Bratuškove in socialnimi demokratimi, za »izhodiščne položaje« pri privatizaciji ponazarja dejstvo, da začasni upravljač (pred dokončnim prenosom na holding) državnega premoženja Sod še vedno nima predsednika uprave. S precejšnjo težavo izvoljeni nadzorni svet So- da je namreč blokirana, kar mnogi opazovalci neuradno pripisujejo zlasti zakulisnemu meštarjenju ljubljanskega župana in nekdanjega predsednika Pozitivne Slo-



venje Zorana Jankovića. Čeprav se je ta zradi očitanega suma korupcije uradno poslovil iz nacionalne politike, poskuša svoj vpliv ohraniti s »prevzemom« Soda, temu pa najbolj ostro nasprotujejo socialni demokrati, po javnomnenjskih raziskavah trenutno najmočnejša stranka.

Manjši koalicijski stranki v tem spopadu javno ne sodelujeta, velja pa omeniti, da je Državljanska lista s prestopom iz prejšnje desnosredinske vladne koalicije v sedanjo levosredinsko spremembam stališče. Medtem ko je prej zagovarjala rešitev »svojega« finančnega ministra Janeza Šušteršiča, je tokrat odrekla soglasje k obema dokumentoma, ker meni, da je treba pridobiti čas za ponovni premislek o celoviti rešitvi za upravljanje z državnim premoženjem. Privatizacija da je sicer potrebna, a je čas zanje še vedno zelo neugoden, zato je treba poskrbeti, da bodo podjetja v dobrini kondiciji in kasnejši iztržki večji.

Upoštevaje dejstvo, da koalicija tudí s slabo banko oziroma sanacijo bančnega sistema doslej ni napredovala, poleg tega pa niti v obrisih še ni dala vederi, kako bo videti rebalans letosnjega proračuna, potreben tako zaradi nižjih prilivov kot višjih izdatkov, ne more biti preseenečenje, da je ena od treh najpomembnejših ocenjevalnih agencij v tednu, ko je veliko državljanov praznične dni raztegnila v krajsi dopust, znova znižala rating Slovenia. Je pa novica toliko bolj boleča, ker se je finančni minister Uros Čufer po nekajdnevnih pogovorih z morebitnimi vlagatelji že pripravil, da javnosti sporoči veselo novico o velikem zanimanju za novo, predčasno izdajo slovenske dolarske obveznice.

## SKLAD MITJA ČUK SVETUJE

### Drugačno delo

Iz zanimivega članka v nemškem spletnem časopisu Zeit izvemo, da mladi zaposleni zahtevajo od sveta dela, da je drugačen. Avtor poimenuje generacijo mladih izpod tridesetega leta starosti po junakinji švedske pisateljice Astrid Lindgren Piki Nogavički, ki vedno počenja le to, kar si želi. Želi pa si zabave.

Nemška mlada generacija naj bi sebi pripravljala tak svet, kakršnega hoče: zabavo, hiter uspeh in čim manj »izgubljanja časa« pri svojem delu. Hkrati pa želijo prispeti k svetovnim spremembam na bolje. Za to potrebujejo čim bolj fleksibilni način dela, ki jim omogoča, da so kos tudi zahtevam, ki jih s seboj prinaša družina: da lahko zjutraj odpeljejo otroke v varstvo ali v otroški vrtec, da jih popoldne lahko zoper prevzamejo, jim posvetijo potrebne ure za igranje, kopanje, branje ... preden jih spravijo spat. Tudi če za tem znova sedejo za pisalo mizo in se za računalnikom še nekaj ur posvetijo svoji službeni dolžnosti. Tudi ko ostanejo doma, ker so otroci bolni, lahko na tak način delajo preko računalnika. Če bi ne imeli tako fleksibilnega delovnega mesta, bi bili mnogi prisiljeni iskati nekaj drugega. Čeprav so novi zaposleni prav lahko zavzeti tudi za kariero, pa so hkrati prepričani, da se za službo in položaj ne splača žrtvovati svojega življenja.

Pridelani novi generaciji zaposleni si želijo delati drugače, drugače živeti in biti drugačni.

V svoji generacijski teoriji sta Neil Howe in William Strauss generacijo rojenih med letoma 1980 in 2000 poimenovala generacija tisočletja; ta bi znala dejansko izboljšati svet zaradi svojega optimizma in prepričanja, da lahko s svojim razmišljanjem spremeni delodajalce. Vse je mogoče, nič ne ostaja tako, kot je.

O tem, da je tretja generacija po letu 1945 spremenila npr. Nemčijo je prepričan berlinski raziskovalec Hurrelmann, ki razlagata, da so najprej bili na vrsti skeptiki povojnih let, zelo resni in zaznamovani od travm, pomankanja in ruševin. Za njimi so prišli pridelniki generacije Golf v razvetu nemške republike: bojeviti, v potrošništvo usmerjeni, ugledni in prezaposleni. Sedaj pa je na vrsti generacija Y, ki je prepričana, da je vse mogočno, vse pretočno, nič ne ostaja enako, kot je bilo. Njeni pridelniki imajo na voljo v vsakdanjiku in na spletu številne opcije in so od vsega začetka navajeni samostojnega nastopa. Njihov problem niso več meje, pač pa brezmejnost; hočejo vse in takoj: družino, prosti čas, poklic in službo, prijatelje in življenjski smisel. Ne sprejemajo kompromisov.

Hurrelmann je prepričan, da generacija Y pričakuje od svojih delodajalcev, da dobro premislijo in se prilagodijo njenim zahtevam. Pridelani te generacije želijo delati tako, kakor so si sami zamislili, in fleksibilno. Študija Berlinskega tendenčnega inštituta kaže, da bolj kot avtoritarnega spoštujejo navdušujočega šefa, na najvišje mesto postavljajo kolegialnost in osebno rast, čisto na konec vrednostne lestvice pa družbeni status in prestiž.

Y pri oznaki te generacije angleško govoreči izgovarjajo kot »why«, kar je hkrati beseda, ki pomeni zakaj? Pridelani generacije tisočletja imajo veliko zakajev: Ali mora delodajalec res škodovati okolju? Ali je to, kar reče šef, vedno pravilno in za vse dobro? Zakaj družina in kariera ne moreta biti združljivi? Zakaj bi ne storili drugače. Izbrala je vedno mogoča.

Njihovi starši, ki pripadajo generaciji X, so jih vedno spodbujali in ščitili. Svojim otrokom so posvečali vso pozornost. Ti so že kot malčki lahko oddočali, kam bo odšla družina na dopust, ali za kateri avto se bo odločila. Navajeni so izražati svoje mnenje. To, česar so se naučili v otroštvu, pa pri-



čakujejo pripadniki nove generacije tudi od delodajalca: pozornost, skrb, pogovor, nenehno odzivanje. Šefi naj bodo torej podobni staršem, ki izpolnjujejo potrebe svojih otrok. Tako se prav lahko zgodi, da svoje pričakovane mladi tudi uveljavljajo. Berlinski raziskovalec meni, da ima ta generacija moč, ki je njihovi starši ali stari starši niso imeli: demografsko moč, moč maloštevilnosti v razviti in gospodarsko cvetoči državi. Čuti se že pomanjkanje vrste strokovnjakov in to se bo še bolj občutilo, ko bodo v pokoj odšle generacije rojenih od 1960 do 1970 leta. Do leta 2050 naj bi se število nemških upokojencev podvojilo, skrb zanje pa bo padla na maloštevilno generacijo Y.

Raziskovalci menijo, da so novi zaposleni lojalni, dokler so njihove zahteve upoštevane, sicer brez pomislikov zapustijo delovno mesto in si poiščejo drugega. Specifična statistika kaže, da ostajajo mladi na istem delovnem mestu povprečno 18 mesecov. Ko začutijo, da nimajo tiste svobode, ki so si jo zamislili, ali da delodajalec ne razume njihovih potreb, poiščejo novo službo.

Razume se, da ni vsak delodajalec sposoben dovolj velike mere razumevanje do zahtev novih zaposlenih, pa tudi mediji po mnenju nemškega spletnega časopisa prerađi govorijo o mehkužnosti novih generacij. Vendar pa druge raziskave kažejo, da generacija Y ni prav nič slabša v storilnosti, saj porabi za svojo izobrazbo manj časa, je bolj usmerjena in učinkovitejša. Svoje znanje dopolnjuje s praksou, tečaji, bivanjem v tujini in je socialno angažirana. To pa pomeni, da niso pripadniki te generacije zahtevni samo do svojih delodajalcev, pač pa tudi do sebe.

Mnogi mladi si omislijo spletne trgovine in jim postane spletne brskalniki osnovno orodje za trženje svoj kreativnosti ob miselnosti, da delo nile služba, pač pa tudi del neke osebnosti. Tako se delovna opravila marsikdaj prepletajo z zasebnim življenjem. Tudi v industrijskih okoljih, kjer je nekoč bila nagrada za storilnost le vzpon v službi, je danes nagrada že pomembnost samega dela za vnašanje sprememb.

Nova generacija ne živi v strahu in si ne dela problemov, če ji prepreči karierni vzpon že samo dejstvo, da niso toliko zainteresirani za napredovanje ali pa to, da njihov življenjski partner ni pripravljen na preselitev v tujino. Tudi če so v tem smislu Azijci veliko bolj ambiciozni, se nemška generacija Y tolaži, da pač se v njihovo dobro ne bo moglo nikoli preseliti toliko mladih vzhodnjakov, da bi bili sami delovno ogroženi.

Sociolog Hurrelmann označuje kot značilno za generacijo Y, da ima protest za nekaj popolnoma tujega, saj so jih starši vedno izpolnjevali vse želje. Prejšnje generacije so si že zelo lastnine, novo generacijo pa vodi misel »doživljati daje veliko več zadovoljstva kakor nekaj imeti«. Razmišljajo v smerni, da se je najbolje po možnosti izogniti vsemu, kar ne daje zadovoljstva in kar ne kaže nekega smisla. Take spremembe v miselnosti pa bodo zagotovo imele svoj vpliv tudi na družbo in na delodajalce.

Tensi socialni kontakti in življenjsko ravnotežje so mladim postali pomembnejši od nekaj bolje plačane službe, ki pa ne daje zadovoljstva. Nova generacija Y se je znašla v svetovnem gospodarstvu, ki pogosto velikokrat bolj ceni ideje kot proizvod, s svojo kreativnostjo in fleksibilnostjo ter sodelovanostjo v socialnih omrežjih pa imajo predstavniki te generacije zagotovo dobro življenjsko izhodišče. (jec)

## LJUBLJANA - Ob včerajnjem svetovnem dnevu svobode medijev Slovenski novinarji opozarjajo na slabe razmere v medijih

**LJUBLJANA**- V obeh slovenskih novinarskih organizacijah ob včerajnjem 3. maju, svetovnem dnevu svobode medijev, opozarjajo na slabe razmere v domačem medijskem prostoru. Upravni odbor društva novinarjev izpostavlja »strmo padajoč« ekonomski in socialni položaj novinarjev. Vodstvo Združenja novinarjev in publicistov še posebej skrbi vpletanje politike v novinarsko delo. V Društvu novinarjev Slovenije (DNS) ob letošnjem dnevu svobode medijev ugotavlja, da se kriza slovenskega medijskega prostora le še zaostruje.

Kot poudarjajo, se ob večni skušnjavi politike in kapitala, da bi urejala medijski prostor v skladu s svojimi interesi, zdaj soočamo še s strmo padajočim ekonomskim in socialnim položajem novinarjev.

Z oblikami dela, v katerih se je znašlo vse večje število novinarjev, se vse bolj krči polje novinarske in uredniške avtonomije, lastniki in uprave pa vse bolj režejo stroške prav v tistih uredništvih, ki opravljajo najbolj zahtevne, preiskovalne novinarske naloge, pravijo v DNS.

Ob tem opozarjajo, da nezaposlovanje novinarjev in delo prek začasnih pogodb in novinarskih s.p.-jev postaja sistemski praksa medijskih delodajalcev: »Z njihovih besedah predvsem zaradi kratkovidnega krčenja stroškov, deloma pa tudi zaradi rigidnega trga dela, predvsem mlade novinarje držijo v povsem odvisnem in podrejenem ekonomskem odnosu.«

Takšen položaj je, poleg vse težjih delovnih razmer, za novinarje naravnost poguben, katastrofalen pa je tudi za nadaljnji razvoj podjetij samih, saj ta s tako sovražno zaposlovalno politiko uničujejo svoj kadrovski potencial za prihodnost, sporoča upravni odbor DNS. Ob tem opozarja tudi na vse pogosteje kršenje delovnopravne zakonodaje.

»A tudi novinarji si moramo naliti čistega vina. Pasi-vno čakanje na čudež, na strateške medijske lastnike, ki bi se vzpostavili bodisi doma ali prišli od zunaj in razumeli demokratično funkcijo medijev, obenem pa bi zagotovili še razvojno okolje, se je izkazalo za samoprevaro in iluzijo,« pravi predsednik DNS Matija Stepišnik. Po njegovih besedah bodo morali novinarji prevzeti pobudo tudi pri lastniških procesih: »Povezati se bomo moralni v nove, drugačne, a ponekod že dobro osmišljene, deluječe medijske organizacije.«

V Združenju novinarjev in publicistov (ZNP) pa ob letošnjem dnevu svobode medijev ugotavljajo, da slovenski mediji niso sledili demokratičnemu razvoju, ki smo mu priča od osamosvojitve države: »Še vedno nimamo niti enega splošno-informativnega dnevnika, ki spremlja politično dogajanje, v katerem ne bi prevladoval lev(osredinsk) politična orientiranost.«

To je v evropskem merilu izjema oziroma anomalija, opozarjajo v ZNP. Po njihovem mnenju je zaskrbljujoče, da nekateri novinarji še vedno opravljajo svojo delo, kot so to počeli nekoč »družbenopolitični delavci:« »Njihovo ustvarjanje ne služi interesom javnosti, ampak le določene politične opcije.«

Kot sporočajo iz ZNP, je žalostno, da vladajočim politikom velikokrat sploh ni treba posredovati ali vplivati na medijsko poročanje, saj to samo inicijativno opravijo že nekateri uredniki sami. Glede kadrovskih politike v slovenskih medijih v ZNP dvomijo, da so razlogi za spremembe strokovni.

Po besedah predsednika ZNP Tina Mamiča je zaskrbljujoče zlasti dejstvo, da zamenjave novinarjev in urednikov, ki so svoje delo opravljali na način, da je bil slovenski medijski prostor bolj pluralen, sovpadajo z medijsko pravico na zamenjavo oblasti, do katere je prišlo marca: »Sopadajo tudi s pritiški na medije, ki jih je nova oblast že pri svojem formirjanju nonšalantno izvajala.« Vodstvo ZNP poziva vlado ter podjetja, ki imajo v lasti medije, naj se ne ravnajo po svojih trenutnih političnih potrebah: »Naj dopustijo, da se slovenski medijski prostor razvija v smeri široke pluralne ponudbe, saj je to eden od garantonov, da bomo v Sloveniji znali ločiti zrna od plev in naposled izplačati iz krize.«

Generalna skupščina ZN je leta 1993 razglasila 3. maj za svetovni dan svobode medijev. Ta dan je



LJUBLJANA - Koncert nemškega že skoraj 20-letnega metal benda

# Rammsteini prinesli val energije in adrenalina

Ponudili so navdušujočo verigo presenečenj in ironičnih provokacij



Tudi v Stožicah so Rammsteini uprizorili mojstrsko dodelan »ognjevit« šov

Rammsteini so v torek osvojili megalitno srce slovenske prestolnice. Kralji industrijskega metal-rocka so prinesli v center Stožice val energije, adrenalinske glasbene in zvočne snovi, »ognjevit« umetnost mojstrsko dodelanih koncertnih šovov. Turneja se je pričela pred dvema letoma in se je že dotaknila dolge vrste držav v Evropi in Ameriki (ljubljanski koncert spada v drugi evropski sklop). Bend praznuje tako skoraj 20 let zgodovine izvedbo največjih uspešnic, seveda z obilico pirotehnik. Made in Germany ni samo naslov turneje, cd-ja in seveda izjava o narodni pripadnosti berlinske kultne skupine; je poreklo njene izjemne profesionalnosti, zvestobe in povezanosti od ustanovitve nespremenjene zasedbe, navidezno neobrzdane norosti in transgresije, ki je sad stroge discipline, matematično natančnega režijskega načrta (na odru bi mali prekršek lahko postavil vsakega člana v smrtno nevarnost).

Iskre, plameni, eksplozije, kitare, ki se spremeniijo v metalce ognja so nepogrešljivi elementi Rammsteinovih koncertov, v katerih so izbruhli ognja ritmični kontrapunkt, ki je tudi tokrat, posebno učinkovito spremjal uspešnice kot sta legendarna Du hast ali Sonne, ko se je efektno vnel velik logotip skupine nad odrom.

Vsek koncert je vedno nepretrgana, navdušujoča veriga presenečenj, ironičnih provokacij, neudržljive energije. Ko je padla zavesa, za katero so se že vnele prve iskrice, ki so v naslednji uri in pol vzbale arena, se je hudomušni pevec Till Lindemann, tokrat blond in z roza kožuhom, spustil na oder z dvigalom in je odprl koncert s pesmijo Ich tu dir weh. Kot običajno je bil klavirist Doktor Flakke žrtev pevca v pesmih Mein Teil in Bück dich, ki skupaj s Pussy spada v klasični izzivalni repertoar skupine s končnim, »ljubezenskim« izlivom vode in pena nad publiko.

Ni manjkalo niti bolj »intimističnih« trenutkov s sentimentalima Ohne dich in Mein herz brennt, ki je kot prvi dodatek zazvenela v komorni razsežnosti pravega nemškega samospeva s pevcem in klavirjem v sijaju rdečega žarometa. Rammsteini so ob koncu vedno zelo prijazni in ljubljni do svoje publike: bobnar je nekaterim srečnim famom podaril svoje palice, ob skupnem poklonu pa se je Lindemann zahvalil v slovenščini.

V primerjavi z odzivom publike v Zagrebu pred enim letom in pol, se bolj zadržana slovenska publike ni popolnoma vživelna v »zborovske vzklike« in ge-

ste, ki predstavljajo nujni element za celostno, aktivno doživljjanje Rammsteina - vega špekakla, kar je dalo vtis, da so mnogi prišli le iz radovednosti. Pravo vzdružje so ustvarili predvsem publika divjega fan-pita in skupine pretežno nemško govorčevih navdušencev na tribunah. Rammsteinovi privrženci niso ostali neopazni v Ljubljani, saj se je desetisočglava, strogo črno oblečena metalna množica prelila v mestno središče nekaj ur pred koncertom. Mesto se je pokazalo v najboljši luči, v centru Stožice pa so gostitelji dogodka žal pokazali nepripravljenost za sprejemanje pričako-

vanega navalna. Pred glavnim vhodom je strnjena gneča obiskovalcev čakala na obvezno kontrolo pred vstopom tudi več kot uro in pol, da so mnogi zamudili vsaj tretjino koncertnega programa; zaradi nevarnih razmer je samo sreča botrovала k temu, da ni prišlo do hujših posledic (razen ogorčenja zaradi zamujenih glasbenih točk).

Kmalu se bodo Rammsteini vrnili v nam bližnje kraje; kdor je zamudil ljubljanski koncert, bo lahko prisluhnih nemški skupini 11. julija v vili Manin na koncertu, ki ga prireja Azalea.

ROP

TOMIZZEV DUH

## Socializem je življenje

MILAN RAKOVAC

Povsod partizanske fešte, a zame Festa della liberazione v Dolini edinstvena: trg v soncu, tu je bil prvi Narodniški tabor, tu je spomenik dve stoosmim padlim borcem in taboriščnikom iz Doline in okolice... V soboto pretresljiva partizanska nadaljevanka: Pinkoti osvabajojo Ljubljano tihе, a učinkovite departicanize. Frenetična in ritmična Pia Cah dirigira, Pinkoti plus del Kombinat plus Predin pojejo funky-partisans »Počiva jezero v tihoti«. Ko zadoni »Vstajenje Primorske« vstane vsa Ljubljana, 10.000 ljudi se kot eden dvigne ob himični pesmi Primorske in enako ob Internacionali. Z združitvijo vstajnega gibanja in rehabilitacijo antifašistične tovarišije nepopustljivi »zamejci«, kot da smo 1945., osvabajojo Slovenijo, ki tako svobodno lahko slavi svoje partizanske junake, prav na nekdanji (sedaj revidirani) Dan OF. In na ta datum se naslanjajo današnji slovenski protikrni vstajniki. Tanja Lesničar Pučko v Dnevniku:

»Praznik, ki je slavil tiste, ki so krivi vsega gorja, so torej politiki leta 1992 dezinficirali, ga 'ideološko neutralizirali' in preimenovali v dan upora proti okupatorju (UO); tako so se otresli imena organizacije, ki je združevala na stotine upornikov, katere vodstvo pa se je v kasnejših vojnih le-

tih kompromitiralo. A tudi pod tem novim imenom praznik ni bil varen, lam mu je Janševa vlada ukinila državno proslavo, in kdo ve, kdaj se ga takoj ali drugačne loti kakšna nova oblast in ga razglasli za dan čemažarjev, na primer. Temu se potem reče zgodovinske spremembe. A procesi so tudi reverzibilni, jutri se mu namreč obeta neka nova infuzija: vstajniki so se ga tokrat odločili vzeti za svojega kljub tveganju, da zaradi začetka počitniškega tedna na cesto prikličejo manj nezdovoljnih državljanov... Če so nekoč ustanovili osvobodilno fronto, ker so nam tuje vojske zasedle ozemlje, je danšnji pritisik s severa ravno tako diktat sile. In če se je bilo treba upreti kolaborantom takrat, se jim je treba tudi danes, v tej nevidni vojni, kjer se domači diktatorčki na velikih tujih dvořih nenadom spremenijo v ponizne kimavce. Iluzij namreč ni več mogoče imeti: politične pozicije in opozicije, ki se že dva vladavščeta let gugajo gor in dol, imajo preveč dela s svojimi interesi, da bi utegnile misli na naše, če jih na to ne bomo dovolj vztrajno in dovolj odločno opozarjali...«

Berem na omrežju: »Sovražim brezbržne, indiferentne«, pravi Antonio Gramsci. »Indiferentnost je brezvoljnost, parazitizem, strahopetnost; to ni življenje. Kar se dogaja, se

GLASBA - Niz Chamber Music v Trstu

## Nihajoč nivo nastopa dua Zosi - Bellocchio

Da je vsak koncert zgodba zase, prav dobro ve vsak umetnik, čigar razpoloženje in poustvarjalni naboje sta odvisna od množice faktorjev; to pa ve tudi občinstvo, ki lahko dobiva znatno različne vtise o istem glasbeniku v različnih okoliščinah. Bolj redko se dogaja, da nivo koncerta močno niha med posameznimi skladbami in nam le na koncu izoblikuje vtis, ki postane nekakšna srednja ocena nastopa: to se je zgodilo na večeru, ki sta ga za društvo Chamber Music oblikovala petindvajsetletni italijanski violinist Edoardo Zosi in pianistka Maria Grazia Bellocchio.

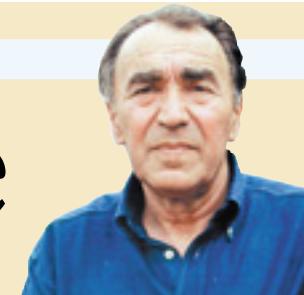
Zosi je kljub svoji mladosti že dosegel vrsto uspehov, ki so mu nавrgli nastope z vrhunskimi solisti in orkestri ter zagotovili zelo spodbudno nadaljevanje kariere, zato smo pričakovali sijajen koncert, pričakovana pa so se uresničila le v drugem delu; morda je bila nekoliko medtemu začetku delno kriva tudi akustika sicer zelo lepe dvorane Victor De Sabata, ki prekomerno ojači zvok klavirja, morda pa duo ni dovolj uigral, da bi nas Mozartova Sonata v B-Duru KV 454 lahko prevzela: žlahtni zvok dragocenе violine Santo Serafino iz L.1745, ki ga je Zosiju posodil Sklad Pro Canale, se je le s težavo povzpela nad spremljavo, pri kateri Maria Grazia Bellocchio ni bila dovolj pozorna na akustično ravnovesje. Morda bi bil moral biti pokrov koncertnega Faziolia rahlo priprt, tako pa se slika ni mnogo spremenila niti v Brahmsovi Sonati v A-Duru op.100, prelepi skladbi, nasičeni z romantično-lagodnimi čustvi, ki so se skladatelju porodila med prijetnimi počitnicami ob jezeru Thun. Iz čudovitega navdiha sta nastali še dve umetnini, Sonata za čelo in klavir op.99 ter Trio op.101, v vseh treh



Violinist Edoardo Zosi

biserih pa je Brahms posvetil največ pozornosti klavirju: to ne pomeni, da mora klavir pregaziti ostale instrumente, kajti nemški mojster je znal klaviature kot malokdo spajati z godali v razmerju, kjer se instrumenti med seboj zlijejo in dopolnjujejo. Sonata žal ni začarala z bogastvom svojih toplih in nežnih melodij in harmonij, drugi del koncerta pa je pokazal najlepše vrline dua: že herojski začetek Sonate v Es-Duru op.18 Richarda Straussa je zazvenel z bliščem in zanosom, ki smo ga v prvem delu koncerta pogrešali; violinist je razdelil temperament, ki je bil tako v Mozartu kot v Brahmsu nekoliko brzdan ali zastrt, pa so ga Straussove zapeljive melodične volute in virtuozi podvigi prebudili k skoraj strastnemu muziciranju, pri katerem je imela tudi pianistka nezanemarljivo vlogo. Aplavzi, ki so bili po prvem delu koncerta bolj vladnosti, so se na koncu utrgali z navdušenjem, ki ga je duo poplačal z dvema dodatkoma, najprej z vžganim Scherzom iz Souvenir de Florence Petra Iljiča Čajkovskega, nato z blago Meditation iz Massenetove Thais.

Katja Kralj



del njihovega programa je v Manifestu za demokratični socializem: »Zavedamo se, da te politike ne morejo obstavljati eni sami državi in zavezani smo k internacionalizmu. Zavzemamo se za odpravo svetovnega kapitalizma ter se pri tem navezujemo na boje emigrantov gibanj in strank z vsega sveta... Naše neposredne smernice so zato reformnega značaja, a ob tem ne pozabljamo, da želimo odpraviti kapitalizem in vzpostaviti solidarden, strepen in sonaraven sistem. To ni utopičen načrt popolne družbe, ampak konkretne zahteve celotnega delavskega razreda.«

A ma, digo mi, ma kako to, da se tako dobro počutim v Dolini, u dvoranji Stožice gledajući muštačuona Stanovnika, kako da sam doma na Rušnjaku polti Baderne, kad je došla Slobooda? A ča, ter vero lako: mi smo znali, Slovenci i Hrvati Istre i okolice, i talijanski antifašisti, još tam do 1919. ča je fašizam, i znali smo to 1943. Pak najzad i sad 2013. ga znamo i ga poznamo još bolje, inutile ča se je pribuka u luše veštite i zlatne ornate i skriva oči uzad rejbanksi očali za sunce, come quel figlio dello sceicco che desso compra naše hiše in kampanju i fabrike ča hi je pojila ruzina naše domače slo-cro brigantske tranzicije. Znali smo to mi drugi krstjani slavinski z muora i 1991. Samo uni bot su nas superali naši domači manigoldi iz Zagreba in Ljubljane, ča su nan rekli huje nego squadristi - kuš, ščavo! Altroke narodna zavest!

Obstaja rešitev krize? Obstaja: skupina slovenskih socialistov je jasna,



**POLITIKA** - Polemike znotraj komaj rojene vladne večine

# DS noče Berlusconija na čelu konvencije

## JAVNO MNENJE Letta najbolj priljubljen italijanski politik

RIM - Novemu premieru Enricu Letti zaupa 62 odstotkov Italijanov, s čimer je najpriljubljenejši italijanski politik, kaže anketa inštituta SWG. Na drugem mestu mu s 60 odstotki podpore sledi njegov strankarski kolega iz Demokratske stranke, župan Firec Matteo Renzi.

Italijanskega predsednika Giorgia Napolitana, ki je bil pred dvema tednoma ponovno izvoljen na položaj, podpira 59 odstotkov vprašanih, medtem ko vodji stranke nekdanjega premiera Silvia Berlusconija Ljudstvo svobode, sedaj notranjemu ministru Angelinu Alfani, zaupa 35 odstotkov Italijanov. Berlusconija sicer podpira 28 odstotkov vprašanih, s 24 odstotki pa mu sledi Lettin predhodnik Mario Monti.

Italijani so klub visoki podpori Letti skeptični glede dolžine njegove vladavine. Zgolj sedem odstotkov vprašanih meni, da bo vrla, ki jo sestavlja ministri levi-sredinske Demokratske stranke, desnosredinskega Ljudstva svobode in sredinske stranke dosedanje tehničnega premiera Montija, na položaju ostala vseh pet let. 44 odstotkov jih meni, da bo nova vrla združila maksimalno eno leto.

Če bi Italiji izvedli nove parlamentarne volitve, bi s 26,8 odstotka osvojenih glasov slavilo Berlusconijevo Ljudstvo svobode, ki bi mu s 23,8 odstotka sledila Lettina Demokratska stranka. Na tretje mesto bi se s 23,7 odstotka glasov uvrstilo Gibanje petih zvezd, ki ga vodi znani komik Beppe Grillo.



Silvio Berlusconi ANSA

## PREISKAVA - Predsednica poslanske zbornice Boldrinijeva deležna smrtnih groženj po spletu

RIM - Rimsko tožilstvo je uvelo preiskavo zaradi smrtnih groženj in drugih napadov, ki jih je prejela predsednica poslanske zbornice Laura Boldrini prek spletka. Preiskavo vodita tožilec Nello Rossi in njegov namestnik Luca Palamara, domnevno zagrešena kazniva dejanja pa so grožnje, obrekovanje in vdor v zasebnost. Medtem je rimske preiskovalni sodnik že odredil odstranitev spletnih besedil in podob, ki so napadale Boldrinijevu tudi kot žensko, saj so pogosto imele spolno primes.

Na te napade je opozorila sama predsednica poslanske zbornice. V včerajšnjem intervjuju za dnevnik La Repubblica se je med drugim zavzela za sprejem zakonodaje, ki bi preprečila takšno zlorabo spletka. Boldrinijevi so včeraj izrazili solidarnost mnogi politiki, za-

75-članske komisije, ki naj bi pripravila osnutke ustavnih reform. Toda z njegovo kandidaturo se v Demokratski stranki ne strinjajo. Firenski župan Matteo Renzi je že v četrtek dejal, da gre za nesprejemljivo kandidaturo, saj bi moral konvenciji načelovati človek, ki bi bil garant za vse politične sile. Podobno stališče je včeraj zavzel odgovorni za gospodarske zadeve v Demokratski stranki Stefano Fassina, ki je zdaj postal gospodarski podminister.

Sicer pa se je v središču polemik znotraj nove vladne večine znašel tudi sam Berlusconi. Vodja Ljudstva svobode je namreč v teh dneh sam sebe predlagal za predsednika t. i. konvencije, se pravi



LAURA BOLDRINI  
ANSA

čenši z vodjo Levice, ekologije in svobode Nichijem Vendolo. Predstavnik Ljudstva svobode Maurizio Gasparri pa je izkoristil priložnost, da je spomnil, kako se desna sredina že dalj časa zavzema za zakonsko omejitev anarhije, ki danes vrla na spletu. Boldrinijevi so izrazila solidarnost tudi rimska judovska skupnost.

## ČRNA KRONIKA - Na rimskem letališču Fiumicino

# Zaradi kraje iz kovčkov policija aretirala 19 zaposlenih pri Alitalii

RIM - Rimska policija je zaradi kraj iz kovčkov potnikov aretirala 19 zaposlenih pri italijanski letalski družbi Alitalia, ki so bili zadolženi za upravljanje s prtljago na rimskem letališču Fiumicino. Kraje denarja in vrednejših predmetov iz prtljage naj bi izvajali več mesecev.

Aretirani so sistematicno pregledovali kose prtljage in v njih iskali mobilne telefone, nakit, ure, denar in tudi droge. Policia je sicer tekom preiskave natančno izprašala 49 ljudi.

Preiskava je stekla, ko so potniki vedno znova prijavljali manjkajoče predmete. Preiskovalci so zato na ključna mesta na letališču namestili kamere, s pomočjo katerih so odkrili tatove.

Kamere so pokazale, da so tatori kovčke skrbno izbirali. Tiste, ki jih niso mogli odpreti, so nalač poškodovali. Osumljencem grozi šestmesečna zaporna kazen.



## BENEŠKI FILMSKI FESTIVAL

# Williamu Friedkinu letos zlati lev za življenjsko delo

BENETKE - Ameriški režiser William Friedkin (na sliki), ki mu je leta 1973 svetovno slavo prinesel Izganjalec hudiča, bo na letošnjem 70. beneškem filmskem festivalu, prejel zlatega leva za življenjsko delo. Oskarjevec Friedkin bo nagrajen za pomembno vlogo pri obliskovanju ameriške kinematografije.

Prispevek 77-letnega režiserja, ki je leta 1971 prejel oskarja za film Frančoska zveza, v spomin ljubiteljev filma pa se je zapisal tudi s črno komedio Morilec Joe (2011), je po besedah umetniškega direktorja festivala Alberta Barbere izjemen. Kot je poudaril, je Friedkin prispeval k temeljiti prenovi ameriške kinematografije oziroma k "novemu Hollywoodu".

Friedkin je ponosen, da bo prejel nagrado najstarejšega filmskega festivala. "Benetke so, še posebno v času filmskega festivala, zame duhovna domovina. Zlatega leva ni sem nikoli pričekoval, zdaj pa ga sprejemam z veliko hvaležnostjo in ljubeznijo", je dejal ob novici.

Na beneškem festivalu bodo med drugim predvajali tudi restavrirano različico Friedkinovega filma "Sorcerer" (Čarovnik), ki ga je sam označil za najbolj oseben film v svoji karieri. Letošnji Beneški filmski festival bo potekal med 28. avgustom in 7. septembrom. Program bo znan julija.



## Brunetta vztraja, da je treba IMU odpraviti

RIM - Vodja skupine Ljudstva svobode v poslanski zbornici Renato Brunetta je včeraj potrdil že večkrat izraženo stališče svoje stranke, da če vrla ne bo ukinila občinskega davka na nepremičnine IMU, potem bo padla. A postavlja se vprašanje, kje dobiti nadomestna finančna sredstva, ki so bistvenega pomena zlasti za življenje občinskih uprav. Kaže, da novi finančni minister Fabrizio Saccomanni razmišlja o uvedbi novega občinskega davka. Ne bi šlo več za davek na nepremičnine, ampak za davek na občinske storitve. Novi davek naj bi med drugim absorbiral davek na smeti.

## Dekle v okolici Livorna naj bi umoril Senegalec

LIVORNO - Italijansko javnost v zadnjih časih pretresa vedno več umorov žensk. Tako so v četrtek zjutraj v okolici Livorna našli truplo 19-letne natakarice Ilarie Leone. Policija je včeraj priprala 34-letnega senegalskega državljanja Ablaye Ndoyeja, sicer razpečevalca mamil. Kaže, da se je Ilaria 1. maja zvečer obrnila nanj za dozo droge. Kaj se je potem zgodilo, pa ni še jasno.

## VATIKAN - Papež Frančišek potrdil čudež Odprta pot za beatifikacijo Marije Kristine Savojske



VATIKAN - Papež Frančišek je odprl pot k beatifikaciji Marije Kristine Savojske, kraljice Kraljestva dveh Sicilij iz 19. stoletja, so sporočili iz Vatikanata. Papež je namreč izdal odlok, s katereim je potrdil čudež, ki ga pripisujejo Mariji Kristini in ji s tem omogočil napredovanje do statusa blažene.

Priznanju čudeža pa v roku nekaj mesecev običajno sledi uradna beatifikacija, ki se jo obeleži z mašo. Če pa bi hoteli italijansko kraljico razglasiti za svetnico, bi ji morali pripisati še drugi čudež.

Marija Kristina je bila sicer znana kot izredno verna in je v času vladanja od leta 1832 do 1836 naredila veliko dobrodelnega. Rodila se je leta 1812 na Sardiniji, bila pa je hči kralja Viktorja Emanuela I. iz kraljeve družine.

ne Savojev, ki je kasneje združeni Italiji vladala 85 let vse do leta 1946.

Leta 1832 se je poročila s Ferdinandom II., kraljem Kraljestva dveh Sicilij. V času po poroki se je borila proti smrtni kazni. Umrla je v starosti 23 let leta 1836 kmalu po rojstvu edinega sina. (STA)

**ZLATO**  
(999,99 %) za kg 35.944,18 € -19,61

**SOD NAFTE**  
(159 litrov) 102,85 \$ +0,12

**EVRO**  
1,3114 \$ -0,60

EVROPSKA CENTRALNA BANKA	3. maja 2013	evro (povprečni tečaj)
valute	3.5.	2.5.
ameriški dolar	1,3114	1,3191
japonski jen	128,60	129,04
bolgarski lev	1,9558	1,9558
češka korona	25,640	25,650
danska korona	7,4533	7,4559
britanski funt	0,84310	0,84660
madžarski forint	296,12	297,08
litovski litas	3,4528	3,4528
latvijski lats	0,6999	0,7001
poljski zlot	4,1407	4,1465
romunski lev	4,3031	4,3215
švedska korona	8,5307	8,5503
švicarski frank	1,2235	1,2244
norveška korona	7,6075	7,5865
hrvaška kuna	7,5827	7,5822
ruski rubel	40,8280	41,2009
turška lira	2,3543	2,3633
avstralski dolar	1,2780	1,2871
brazilski real	2,6334	2,6426
kanadski dolar	1,3263	1,3285
kitajski juan	8,0725	8,1204
indijska rupija	70,7170	70,9210
južnoafriški rand	11,7437	11,8585



**GORICA** - Serrachianijeva na županstvu in pri prefektinji

# Od bilanc do zdravstva: krajevne uprave brez kisika

V okviru institucionalnih obiskov se je novoizvoljena predsednica Dežele FJK Debora Serracchiani včeraj mudila v Gorici. V dopoldanskih urah se je na županstvu srečala z goriškim prvim možem Ettorejem Romolijem, nato pa še s prefektinjo Mario Augusto Marrosu. V prihodnjih dneh pa naj bi obiskala še predstavnike vseh štirih pokrajskih uprav dežele FJK.

Serrachianijeva se je z Romolijem najprej lotila finančnih vprašanj, ki bodo prioritetna v novi deželni upravi. Krajevne uprave nimajo več kisika, zato je napovedala, da bo pisala novima ministrom za ekonomijo in finance Fabriziu Saccomanniju oz. za deželne zadeve Grazianu Del Riu, da bi se ponovno proučilo pakt stabilnosti ter sporazum Tondo-Tremonti iz leta 2010, ki omemujeta oz. dušita krajevne ustanove, saj jim ne dovoljujeta nobene avtonomije. V kratkem naj bi se tudi sestala s predstavniki Sveta za krajevne avtonomije in zvezne občin Anci.

Goriški župan Romoli je gostil v glavnem predstavil težave, s katerimi se uprava vsakodnevno spopada: od težav z bilancem do hude krize trgovskega sektorja, seveda ni pozabil na nemirne vode, v katerih plava gorisko zdravstvo, in na skrbi, ki jih povzroča nejasna prihodnost goriškega zdravstvenega podjetja. Serrachianijeva je županu potrdila, da bo deželna uprava reformo, ki je predvidevala zmanjšanje števila zdravstvenih podjetij, ponovno proučila. Težav krajevnega zdravstva ne rešujemo namreč z ukinitvijo zdravstvenih podjetij, ampak s čim smotrnejšo ureditvijo zdravstvene mreže in pa z racionalizacijo stroškov, je ugotavljala



Serrachianijevo so pred občino pričakali delavci doma Angelo Culot

BUMBACA

predsednica. Romolija je hkrati pomirila, češ da bo dežela pomagala krajevnim upravam, ki imajo blokirana sredstva, in da bo posegla, kjer bo treba rešiti krizna stanja po podjetjih. Obljubila je tudi, da bo vlado osebno seznanila s težavami glede razpustitve konjeniške brigade Pozzuolo oz. njene združitve z brigado Friuli v okviru reorganizacije italijanskih vojaških sil.

Pred županstvom je predsednico pričakala delegacija zaposlenih v domu za starejše občane Culot iz Ločnika, ki so zaskrbljeni za svoje delovno mesto. Župan Romolij je potrdil, da namerava občinska uprava dom popolnoma preurediti, vendar po stopoma, del za delom, tako da bodo delovna mesta ohranjena, pa tudi gostov ne nameravajo nikamor spoditi.

## TRŽIČ - Projekt Azbest: odprtje centra v roku dveh mesecov

Direktor goriškega zdravstvenega podjetja Marco Bertoli si prizadeva, da bi v kratkem končno lahko odprli center za pomoč azbestnim bolnikom. Številna združenja prostovoljev, strokovnjakov pa tudi krajevnih oblasti srujejo projekt, ki naj bi bil v kratkem (v temu dveh mesecih) tudi nared.

Po prvih predvidevanjih naj bi pet operaterjev nudilo pomoč azbestnim bolnikom, a vendar ne le v obliku ponujanja splošnih informacij, pač pa v obliku konkretne podpore pri spoznavanju bolezni in njej povezanih patologij, pri naročanju zdravstvenih pregledov in tudi pri spopadanju z zakonskimi ali zavarovalniškimi postopki. Skratka pravi center, kjer bodo bolnikom oz. komurkoli ponudili vse potrebno - od A do Ž. Operaterji pa bodo hkrati vodili znanstveno in epidemiološko raziskavo rakastih obolenj zaradi izpostavljenosti azbestu. Ko bi bil projekt odobren, bo treba najti takoj centru primerne prostore, za kar si že prizadeva tržička županja Silvia Altran.

## TRŽIČ - Na domu je gojil marihuano

# Prekupčevalec delal v mrtvašnici

Eden izmed prekupčevalcev mamil, ki so ga v prejšnjih dneh aretirali v okviru obsežne preiskave »Vis à Vis«, je zaposlen pri goriškem zdravstvenem podjetju in je do aretacije delal v mrtvašnici tržiške bolnišnice. Moški je z ostalimi družinskimi člani - skupno so tržički finančni stražniki in policisti aretirali pet oseb, med katerimi so oče, mati in njuni otroci - vodili svoje kriminalne posle iz stanovanja v Škocjanu, v katerem so preiskovalci zasegli 45 gramov hašiša, ki je že bil razdeljen v odmerke za prodajo, in 600 gramov hašiša v večjih paketih. Kriminalna združba je indijsko konopljo najprej gojila v Fiumicellu, nato so njeni člani rastline prenesli v stanovanje v Červinjanu, kjer so uredili toplo gredo s sistemom za zračenje in zalivanje v vrednosti več tisoč evrov. V Červinjanu so preiskovalci zasegli 1,5 kilograma marihuane, večjo količino hašiša pa so kot rečeno odkrili v Škocjanu.

Aretirani uslužbenec zdravstvenega podjetja naj bi bil vodja kriminalne združbe; skrbel naj bi za organizacijo prodaje mamil, v stiku naj bi bil z raznimi prekupčevalci, ki naj bi jih oskrboval z dodoma pridelano drogo. Policisti so ga aretirali pred nekaj tedni, ko je bi-



la preiskava še v polnem teku. Morebitne indice so iskali tudi v bolnišnici in mrtvašnici, kjer pa naj ne bi našli ničesar. Skupno so aretirali pet ljudi, dve osebi pa čakata na začetek sodnega postopka v hišnem priporu.

## RONKE - Raba slovenščine v javni upravi

# Na vrsti urad in spletna stran

Ronška občina na podlagi zaščitne zakonodaje vložila prošnjo za prispevek 115 tisoč evrov

Ronška občina je na deželo Furlanijo-Julijsko krajino v prejšnjih dneh vložila prošnjo za finančni prispevek v znesku 115 tisoč evrov za izvedbo dveh projektov za rabo slovenskega jezika v javni upravi. Na podlagi zakonov 38 iz leta 2001 in 27 iz leta 2007, ki zadevata ravno zakonske predpise glede zaščite slovenske jezikovne narodne skupnosti v Furlaniji-Julijski krajini, namerava ronška občinska uprava - pravzaprav njeni uradi za izobraževanje in kulturno ter občinska knjižnica - izkoristiti predviden denar za okrepitev storitev za slovensko govoreče občane.

Prvi projekt naj bi za uresničitev zahteval 105 tisoč evrov in predvideva odprtje t.i. okanca ozziroma ureditev urada za slovenski jezik, v katerem naj bi trije operaterji nudili vse potrebne informacije strankam glede knjižnične didaktične sekcijs v slovenskem jeziku. Obiskovalci knjižnice Sandro Pertini pa bi imeli hkrati dostop do upravnih aktov oz. možnost odnosa z občinsko javno upravo v slovenščini. Drugi projekt predvideva okrepitev oz. istočasno tudi osvežitev in posodobitev občinske spletnne strani ronške občine v slovenskem jeziku, za kar bi potrebovali 10 tisoč evrov. Uporabnikom bodo tako na voljo dvojezični dokumenti in raznorazne koristne institucionalne informacije.



Dvojezični smerokazi v Ronkah

BONAVENTURA

Ronška občina je glede spoštovanja in uporabe slovenskega jezika zgledna uprava. Kakih 15 odstotkov prebivalcev govori slovensko, 200 otrok obiskuje občinski vrtec in osnovno šolo s slovenskim učnim jezikom, v Ulici Capitello pa naj bi v kratkem zagledal luč nov

slovenski šolski pol. Knjižnica je zato v tem okviru res izredno pomembna opora Slovencem, saj koristijo njene usluge tudi osnovnošolci iz Romjana in Doberdoba. Na policah lahko najdejo mladi obiskovalci nad tri tisoč slovenskih knjig.

## Odvajanje od kajenja

V večnamenskem centru v Ulici Baiamonti v Gorici bo v torek, 14. maja, potekalo srečanje o tehnikah, ki lahko pomagajo pri odvajanju od kajenja. Predaval bo zdravnik Marco Bertali, srečanje se bo začelo ob 18. uri. Za dodatne informacije se lahko zainteresirani obrnejo na združenje Ahau (naslov elektronske pošte ahau.eventi@gmail.com, telefon 329-2164329 ali 0481-60333).

## McDrive odprije junija

V torek, 7. maja, bodo na parkirišču nekdanje tovarne Gaslini ob Trgu Salvo d'Acquisto v Tržiču postavili t.i. McDonald'sovo vas, saj se bo »zaposlovalna« turneja podjetja McDonald's Italia ustavila tudi tu. Novo McDrive restavracijo pri trgovskem centru Emisfero bodo odprli junija, zanje pa bodo potrebovali 20 uslužbencev za delo za pultom oz. v kuhinji. Del selekcije osebja so sicer že opravili po spletu, v McDonald'sovi vasi pa se bodo s kandidati še pogovorili. Izbrana dvajseterica bo nato morala na štiritedenski izobraževalni tečaj.

## Delavnica pisanja

Združenje Vikara prireja tri srečanja posvečena pisaniu oz. spoznavanju samih sebe skozi pisanie. Novinarka in psihologinja Emanuela Masseria ter vzgojiteljica Alessandra Simonetti bosta 9., 16. in 23. maja od 20. do 21.30 v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici udeležencem prestavili povezavo med umetnostjo pisanja in dobrim počutjem. Kdor bi se rad preizkusil, naj se oglesi na sedežu združenja Vikara v torek, 7. maja, od 19. do 20.30 (Ul. Crocevia 10) oz. lahko za informacije prosi po elektronski pošti na naslovu info@vika@gmail.com oz. na telefonski številki 389-7907657 ali pa po face-book strani pod profilom Vikara.



TRŽIČ - Projekt »Scienza under 18«

# Radovedni znanstveniki

Dijaki šole Trinko prikazovali mikrobiološke analize reke Soče, rezultate meteoroloških meritev in delovanje človeških jeter

Včerajšnji dopoldan je v tržiški galeriji sodobne umetnosti in na Trgu Cavour pred njim minil v znamenju znanstvenega odkrivanja in novih spoznanj v sklopu projekta »Scienza under 18«, ki ga prireja istoimensko društvo. Tako kot številne osnovne, nižje in višje srednje šole iz vse goriške pokrajine, so se pobude udeležili tudi dijaki 2. in 3. razreda srednje šole Ivan Trinko iz Gorice. V Tržiču se je skupno pripeljalo 70 Trinkovcev - 30 dijakov je bilo razstavljalcev, ostali pa so si z užitkom ogledovali raznolike znanstvene dejavnosti,

ki so jih ponujale številne dijaške stojnice.

Mladi dijaki šole Trinko so pod mentorstvom koordinatorja, profesorja matematike in naravoslovja Franca Biancuzzi pri stojnicah, ki so jih krasile fotografije in grafi (pri oblikovanju jim je priskočila na pomoč profesorica likovne vzgoje Magda Samec), predstavili tri različne raziskave, ki so se jim posvetili v preteklih mesecih. Prva raziskava je ponujala izsledke opazovanj vremenskih in meteoroloških meritev v Gorici. Teh so se lotili že oktobra lani in ra-

ziskavo zaključili aprila letos. Merili so na primer temperaturo, vlago, količino padavin in zračni pritisk, vse podatke pa skrbno beležili, jih obdelali in napisali na začrtali diagrame, na podlagi katerih so lahko tudi tolmačili rezultate.

Pri drugi stojnici so dijaki predstavili kemijsko-mikrobiološke analize voda reke Soče. K Soči so se podali 23. aprila in vse ustrezne analize opravili kar »na terenu«, in sicer po sotočju Korena, pri Ulici Lungo Isonzo Argentina blizu železniškega mosta. Preverili so količino nitratov in fosfatov v vodi, se pravi



prisotnost onesnaževalcev v vodi zaradi komunalnih odpadkov oz. kanalizacije in pa zaradi kmetijstva, predvsem zaradi uporabe gnojil. Analizirali so količino raztopljenega kisika v rečni vodi, prisotnost bakterij v njej s posebnim podarkom pri fekalno koliformnih bakterijah, merili so temperaturo in pH vrednost vode ter si zabeležili še druga opazovanja v neposredni bližini reke. Kakor nam je povedal profesor Biancuzzi, so rezultati dobri, a vendar ne odlični. Na lestvici, ki gre od 0 do 100, si je voda reke Soče zaslužila oceno 77.

Dijaki pa so se letos lotili tudi analize delovanja človeških jeter. »Pri raziskavi smo mi sicer uporabili goveje jete, ki so človeškim zelo podobna,« pravi Biancuzzi. Proučili so predvsem uči-

nek poživil na delovanje encima katalaza, ki razstruplja strupe v krvi. Ugotovili so, da encim deluje, ko so jetra združena, ko pa uživamo kavo, alkohol in koka kolo, se delovanje tega encima znatno zmanjša. Uživanje tovrstnih poživil se torej pozna pri zdravju.

Pri projektu sta sodelovali tudi profesorci matematike in naravoslovja Costanza Luis in Francesca Rustja.

Znanstveni praznik se bo danes nadaljeval s srečanjem na temo t.i. namer »km 0« oz. skupnem interesu pri promociji ponudbe lokalnih kmetijskih izdelkov (ob 9.45 v občinski dvorani), medtem ko bo v galeriji sodobne umetnosti beseda tekla o vodi kot javni dobrini, o mleku, siru, matematičnih igrah, termometrih ter še marsičem. (sas)



Dijaki nižje srednje šole Ivan Trinko so na prireditvi prikazali tri svoje raziskave  
BONAVENTURA

GORICA - Praznična prireditev ob zaključku ustvarjalnih delavnic

# Na Travniku zapeli tudi v slovenščini

Slovensko kitico odpeli malčki iz vrtcev Pika Nogavička iz Štandreža in Sonček iz Ulice Max Fabiani - Prisoten tudi Pimpin »očka« Altan

Slovenska otroška pesem je včeraj dopoldne odmevala na goriškem Travniku, kjer je potekalo zaključno srečanje iz projekta Figureinfesta, ki ga je izvedlo združenje CTA. Na trgu so se zbrali otroci iz številnih vrtcev in osnovnih šol iz Gorice in drugih krajev iz pokrajine, ki so skupaj zapeli pesem o mestu. Vsaka skupina otrok je odpela svojo kitico, tako da so otroci iz vrtcev Pika Nogavička iz Štandreža in Sonček iz Ulice Max Fabiani zapeli v slovenščini.

Zaradi muhatestega vremena je bila izvedba včerajšnje prireditve pod vprašajem vse do njenega začetka. Tik pred prihodom udeležencev na Travnik je veter odpihal s trga lepenkaste krogce, na katerih naj bi sedeli otroci, ko je zagrmelo, pa so prireditelji s plastično folijo prekrili 24 metrov dolgo stensko risbo, ki so jo v prejšnjih mesecih pobarvali malčki iz sodelujočih vrtcev in učencii osnovnih šol. Otroci so se včeraj dopoldne najprej zbrali v ljudskem vrtu, kjer so bili na ogled lepaki, ki jih je Gek Tessaro oblikoval za promocijo letošnjega niza lutkovnih predstav »Pomeriggi d'inverno« (Zimski popoldnevi), ki je potekal v Kulturnem centru Lojze Bratuž. Po postanku in malici v Ljudskem vrtu so se otroci v pisanim sprevodu odpravili na Travnik. Tu jih je pričakala 24 metrov dolga stenska risba, ki jo je oblikoval ilustrator in karikaturist Francesco Tullio Altan, »očka« psičke Pimpin, otroci pa so jo pobarvali v okviru tretej prireditve Figureinfesta, ki so jo združenje CTA, dežela Furlanija-Julijske krajine in združenje Puppet predeli v sodelovanju z ustanovo ERT, goriško občino in pokrajino.

Pobude, s katero se zaključuje projekt »Pomeriggi a scuola 2012/2013« (Popoldnevi v šoli), so se udeležili otroci številnih osnovnih šol in vrtcev iz goriške pokrajine, ki so med šolskim letom sodelovali pri zanimivih dejavnostih centra CTA. Med

Praznična prireditev na Travniku (desno); malčki iz vrtcev Pika Nogavička iz Štandreža z oranžnimi odsevnimi jopiči in Sonček iz Ulice Max Fabiani z rumenimi čepicami (spodaj)

BUMBACA



njimi so bili tudi malčki vrtca Pika Nogavička iz Štandreža in Sonček iz Ulice Max Fabiani. Otrroke so na trgu pričakali Chris Gilmour, Gek Tessaro, Antonella Caruzzi, Aldo Tarabella, Adriano Vasques in Matteo Sgobin, ki so po šolah in vrtcih vodili ustvarjalne delavnice. Del otroških umetnin, ki

so nastale med popoldanskimi srečanjimi, so razstavili v izložbah goriških trgovin. Praznik na Travniku se je zaključil s petjem pesmi o mestu, ki ji je poleg župana Ettoreja Romolija, pokrajinskega odbornika Federica Portellija in drugih predstavnikov krajevnih uprav prisluhnil tudi sam Altan.

## GRADIŠČE

# Izhod bo le delno odprt

Zapora bo trajala približno en teden

Zaradi gradbenih del, ki se bodo začela v pondeljek, 6. maja, in bodo trajala približno teden dni, bo le delno odprt promet avtocestni izhod pri Gradišču. Po njem bodo lahko vozili le avtomobilisti, ki bodo prihajali iz Vileša in bodo v Gradišču zapuščali hitro cesto. Kdor bo prihajal iz Gorice, v Gradišču ne bo mogel zapustiti hitre ceste in bo v vožnjo moral nadaljevati do Vileša. Na krajavnih cestah bo označen obvoz, dodatne informacije so na voljo na spletni strani [www.autovie.it](http://www.autovie.it).

Danes bo zaradi obnavljanja talse signalizacije zaprt en vozni pas avtoceste A4 med Palmanovo in Moščenicami v smeri Trsta in med Moščenicami in Redipuljo v smeri Benetk. Iz avtocestnega podjetja Autovie venete pozivajo avtomobiliste, naj znižajo hitrost vožnje in naj upoštevajo navodila na prometnih tablah.

GORICA - Ogled razstave

# Odprta obzorja navdušila dijake

Dijaki trgovskega tehniškega zavoda Žige Zoisa iz Gorice so si v soboto, 27. aprila, v palači Attems-Petzenstein z velikim zanimanjem ogledali slikarsko razstavo Odprta obzorja. Dijakom je slovenske primorske slikarje in njihove različne kompozicijske tehnike ter značilnosti njihovih del nazorno predstavil kustos Pokrajinskih muzejev Saša Quinzi. Nekatera imena so znana in cenjena tudi drugod po svetu (Mušič, Černigoj, Spacial, T.Kralj, Pilon itd.), umetniško sporočilo drugih pa kljub nesporni umetniški vrednosti še čaka na uveljavitev med ljubitelji

figurativne umetnosti. Vsem pa je skupno to, da so kdaj živel ali ustvarjali na Goriškem, na stičišču kultur, kjer se je tudi v ustvarjalni prostor ostro zarezala izkušnja dveh svetovnih vojn, izkušnja preganjanja, sporov in trpljenja. Predstavljeni umetniki so namreč v glavnem ustvarjali v 20. stoletju, na ogled pa so tudi nekatera sodobnejša dela. Do goriške predstavitve je prišlo na podlagi tržaške razstave Razprta obzorja, ki je lani doživel velik uspeh; dela pa so iz umetniških zbirk delniške družbe KB1909 in sienske banke Monte dei Paschi. (mk)



**NOVA GORICA** - Lani na območju novogoriške policijske uprave

# Ceste pobrale 12 življenj, policisti našteli 116 nesreč s pobegom povzročitelja



Za motocikliste je še posebno nevarna Soška cesta, na kateri se je v prejšnjih letih zgodilo več smrtnih nesreč

FOTO KM.

»Večina prometnih nesreč s smrtnim izidom se zgodi septembra in oktobra, čeprav takrat zaradi pričetka novega šolskega leta dajemo preventivni velik poudarek. Med najnevarnejšimi cestami je še vedno t.i. soška cesta oziroma relaciji Nova Gorica - Kobarid in Tolmin - Idrija,« opozarja Drago Ozebek, policijski inšpektor sektorja uniformirane policije na novogoriški policijski upravi. Med posebej ranljive udeležence v prometu sodijo pešci, pa tudi kolesarji in motoristi. Kljub temu, da Goriška po številu primerov nesreč s smrtnim izidom, v katerih so žrtve iz navedenih skupin, ne izstopa iz slovenskega povprečja, je Ozebek prepričan, da bi bilo število žrtev lahko veliko nižje. »Pešci, kolesarji, tekači in motoristi se morajo zavedati, da se morajo strogo držati cestno prometnih predpisov ter da lahko za svojo varnost veliko naredijo sami s tem, da nosijo čelade, ustrezna oblačila, odsevna telesa ...« našteva.

Motoristi, kolesarji in pešci so pogosto žrtve prometnih nesreč zaradi neustreznega ravnanja drugih voznikov motornih vozil, zaradi njihove vožnje z neprilagojeno hitrostjo in pod vplivom alkohola, nepravilnega prehitevanja ali razvrščanja, izsiljevanja prednosti ... Obenem pa so tudi motoristi in kolesarji, pa tudi pešci pogosto krivci za prometne nesreče pa naj si bo zaradi neizkušenosti, nepoznavanja nevarnih odsekov ceste ali neuporabe zaščitne opreme ... »Zlasti mladi vozniški enoslednih vozil, ki so še neizkušeni, in tujci, ki ne poznajo dobro cest, so pogosto žrtve prometnih nesreč zaradi kršitev predpisov ali napak, ki jih storijo sami,« svari Ozebek.

Lani so policisti na območju novogoriške policijske uprave obravnavali 11 prometnih nesreč, v katerih je umrlo 12 oseb, 318 prometnih nesreč se je zaključilo s poškodbami, 702 pa le z materialno škodo. Obravnavali so tudi 116 nesreč s pobegi. »Raziskanost takih nesreč je 60-odstotna. Težje prometne nesreče so v glavnem vse raziskane,« dodaja policijski inšpektor. Po njegovih besedah je bila prometna varnost motoristov lani nekoliko boljša kot predlani. Lani so na območju Policijske uprave Nova Gorica obravnavali 60 prometnih nesreč, v katerih so bili

udeleženi vozniki motornih koles; tri prometne nesreče so bile s smrtnim izidom, 47 s telesno poškodbo in deset z materialno škodo. V prometnih nesrečah so lani trije vozniki motornih koles umrli, 14 jih je bilo hudo in 32 lahko telesno poškodovanih. Od leta 2007 dalje je v prometnih nesrečah na območju policijske uprave Nova Gorica skupno umrlo 17 voznikov motornih koles, in sicer dva v letu 2007, en voznik v letu 2008, trije vozniki v letu 2009, en voznik v letu 2010, štirje vozniki v letu 2011 in trije vozniki motornih koles v letu 2012. »S temi rezultati nikakor ne moremo biti zadovoljni,« poudarja Ozebek. Na omenjenem območju so najbolj izpostavljeni vozniki motornih koles v starostni skupini 44 do 54 let. V prometnih nesrečah so bili kot povzročitelji vozniki motornih koles v treh primerih pod vplivom alkohola.

Vozniki motornih koles so najbolj ogroženi izven naselja. Največ prometnih nesreč se je lani zgodilo na državni cesti Robič - Kobarid - Tolmin - Idrija - Godovič in Peršeti - Vrtojba, na relaciji Predel - Kobarid, Vršič - Trenta - Bovec in na relaciji Godovič - Ajdovščina. Med primarnimi vzroki prometnih nesreč, v katerih so bili udeleženi vozniki motornih koles, so najpogosteje neprilagojena hitrost, neupoštevanje prednosti in stran in smer vožnje.

Pred dnevi je tudi na območju novogoriške policijske uprave potekal prvi del akcije Hitrost - počasneje je varnejše. Akcija hkrati sovpada z evropsko usklajenim nadzorom hitrosti, ki poteka pod okriljem Evropske mreže prometnih policij TISPOL. V okviru včerajšnjega poostrenega nadzora glede prekoračitve hitrosti so s Policisti policijske uprave Nova Gorica sodelovali tudi policisti italijanske prometne policije, s katerimi so ustavili skupno 192 voznikov in ugotovili 29 kršitev, povezanih s prekoračitvijo hitrosti in 20 drugih kršitev cestnopravilnih predpisov. »Gre za sodelovanje med policijama obeh držav, za izmenjavo podatkov in usklajeno delo. Akcija se je izvajala zelo intenzivno, k njej zelo resno pristopili tudi italijanska policija, tako da tu ne gre samo za neko druženje, temveč za zelo učinkovito skupno delo,« pojasnjuje Ozebek. (km)

## VRH - Koncert

### Skupaj bosta pela Kreslin in pevka skupine Zuf de Žur

V teknu so priprave za mirovni koncert, ki bo v četrtek, 23. maja, ob 20.30 v kleti vinarskega podjetja Rubijski grad na Gornjem Vrhu. Zapela bosta pevka goriške skupine Zuf de Žur Gabriella Gabrielli in slovenski kantavtor Vlado Kreslin. Spremljal ju bo trio, ki ga sestavljajo kitarist Diego Todesco, klavijaturist Maurizio Veraldi in kontrabasist Sašo Debelec. O dogodku bomo še poročali, zaradi omejenih razpoložljivih mest pa prireditelji že vnaprej priporočajo interesentom, naj pohitijo z rezervacijo vstopnic v uradu Kulturnega doma v Gorici (tel. 0481-33288).

Koncert so dali naslov »Voliamo la pace«, pri čemer so povzeli grafit, ki ga je italijanski vojak s slovnično napako vred napisal ob vhodu v kaverno med prvo svetovno vojno. Koncert sodi v niz predritev, ki jih goriška pokrajina prireja ob stoletnici začetka prve svetovne vojne. Pri uresničitvi pobude sodelujejo tudi Kulturni dom v Gorici, kulturno društvo Danica, glasbena šola Emil Komel in vrsta drugih goriških kulturnih organizacij. Pokrovitelj večera je sovodenjska občinska uprava.

## Bask o manjšinah

Na Evropski pravni fakulteti v Novi Gorici bo v sredo, 8. maja, ob 10. uri gostoval profesor mednarodnega prava človekovih pravic in direktor inštituta Pedro Arrupe za človekove pravice, dr. Eduardo J. Ruiz Vieyeteza z Univerze Deusto v Bilbau, ki bo predaval o pravicah manjšin. V četrtek, 9. maja, ob 16. uri pa bo na Brdu pri Kranju spregovoril o pravici Baskije in Katalonije do samoodločbe.

## Poimenovanje po partizanki

V Ronkah bodo danes poimenovali trg med Ulicama XXIV Maggio in Volontari della libertà po Villanormi Micheluz, mladi partizanki, ki je umrla decembra leta 1944, potem ko so jo fašisti zverinsko mučili. Udeleženci se bodo zbrali pred županstvom ob 10. uri in se nato v sprevodu odpravili do trga, ki ga bodo ob 11. uri poimenovali po mladi žrtvi fašističnega terorja. Spregorila bosta ronški župan Roberto Fontanot in Elda Soranzio - Lina, ki je bila med odporništvo aktivistka intendance Montes.

## Okanca CUP v torek do 16.30

Okanca CUP v goriški in tržiški bolnišnici bodo v torek, 7. maja, zaprli predčasno ob 16.30 zaradi tehničnega izpopolnjevanja v računalniškem sistemu.

## DOBERDOB - Občinska delegacija na Bledu

### S strpnostjo in dialogom do razumevanja migracij



Ženski pevski zbor Jezero

## DOBERDOB Tolminskemu puntu posvetili predavanje

Tolminskemu puntu je bilo posvečeno predavanje, ki so ga pred dnevi izpeljali na sedežu društva Jezero v Doberdobu. Spregoril je zgodovinar Branko Marušič, ki je pojasnil, da se je vstaja tolminskeh kmetov začela okrog leta 1710. Takrat so se kmetje uprli zaradi vse večje tlake, ki so jo zase zahtevali grofje. Leta 1713 se je na goriškem Travniku zbralok preko šest tisoč kmetov, ki so v Gorico prišli iz krajev od Kobarida do Socerba nad Dolino. S sekiram, vilami in drugim orodjem so kmetje hoteli udreti v goriški grad, vendar jim to ni uspelo, saj niso imeli ustrezne orožja. Njihov punt se je tragično zaključil z obglavljenjem enajstih kmečkih voditeljev. Zapisi o puntu so še danes shranjeni v arhivu v Gradcu v Avstriji in jih ravno kar raziskuje tržaški zgodovinar Aleksander Panjek.

Doberdobska občina je sodelovala na tridnevnom srečanju, ki je aprila potekalo na Bledu in je soprodatalo z mednarodnim projektom »Evropsko leto državljanov 2013«. Šlo je za neke vrste spoznavni trenutek med udeležencami iz različnih krajev s poudarkom na sodelovanju, ki temelji na prostem pretoku ljudi v evropskih občinah v preteklosti, sedanosti in prihodnosti. Udeleženci srečanja so se prvotno seznanili z vplivom migracij na življenje in razvoj v Evropski uniji včeraj, danes in jutri. Številne občine se namreč soočajo s perečimi problemi migracije, z vse večjim številom turistov, gostejšim prometom, pomanjkanjem delovnih mest za mlade in begom možganov. S podobnimi srečanjimi ciljajo zlasti na pospeševanje diskusije s prenosom izkušenj, krepitev mreže partnerskih in prijateljskih občin skozi sodelovanje njihovih občinov, strokovnjakov in društev, krepitev zavesti o skupni evropski identiteti in skupni preteklosti evropskih mest in o potrebi po sodelovanju v prihodnosti ob upoštevanju razlik, kot tudi na krepitev zavedanja o posledicah migracij, krepitev strpnosti in dialoga ter vzajemnega razumevanja sodelujočih občin.

Doberdobsko občino sta predstavljala župan Paolo Vizintin in

podžupanja Luisa Gergolet, poleg domačinov pa so bili na zanimivem srečanju prisotni še predstavniki Brixna (Bressanone) na Južnem Tirolskem, dalmatinskega Dubrovnika, nemškega Regensburga in Vrbe-Veldna na avstrijskem Koroškem. Vsaka sodelujoča občina je pripravila svoj referat o zgodovinski migraciji v svojem domačem kraju. Doberdobsko občino je z zgodovinskega vidika predstavil prof. Dario Frandolič, ki se je v svojem poročilu sprehodil skozi razna obdobja, ki so zaznamovala goriški Kras. V hotelu Jelovica je nato sledil kulturno-degustacijski program, ki so ga oblikovali razne skupine iz povabljenih krajev. Bled se je predstavil z glasbeno točko učencev glasbene šole, Dubrovnik je prikazal svojo turistično ponudbo, trio v narodnih nošah iz Regensburga je zaigral stare bavarske pesmi, Brixen pa je postregel svojo tipično pivo in razne dobrote. Doberdob je nastopil z ženskim pevskim zborom Jezero, ki ga vodi Dario Bertinazzi. Bil je zelo živahn večer, na katerem so se prepletali različni običaji in kulturna izročila iz območja Alpe-Jadrana. Najbolj sta seveda vžgala glasba in petje, ki sta, kot je znano, izvrstno sredstvo za navezovanje stikov in utrjevanje priateljstev. Glas harmonike je donel pozno v noč, ob njej pa so se izkazale zlasti doberdobske pevke, ki so gostom postregle s celo »rešto« na rodnih in drugih pesmi.

Naslednjega dne je župan občine Bled Janez Fajfar, univ. dipl. etnolog in prof. geografije, ob sprejetju vodiča goste pospremil v znameniti mestec Kropa in Radovljica. Srečanje se je zaključilo s slavnostno večerjo na Blejskem gradu. Ob zaključku srečanja so napovedali tisk zbornika z vsemi referati obravnavanih tem, izdaja zgoščenke s kratko multi-medijsko predstavljivijo, organizacija potujoče razstave fotografij in priprava spletnne strani s predstavljivijo programa. (vip)



## GORICA - èStoria Borboni, Vajont, Rommel in bandit Lucio della Torre

V okviru devete izvedbe mednarodnega festivala èStoria, ki bo v Gorici med 24. in 26. majem, bodo tudi tokrat zaživele zgodovinsko-turistične ekskurzije z avtobusom »èStoria-bus«. V spremstvu uglednih zgodovinarjev in izvedencev se bodo udeleženci lahko odpeljali na spoznavno potovanje po naši deželi. Predvidene so štiri ekskurzije: po sledeh Borbonov na Goriškem (vodi Lucia Pillon), skok v leto 1963 oz. spomin na tragedijo v Vajontu (vodi Alberto Vidon), spoznavanje lika Erwina Rommela iz obdobja prve svetovne vojne na Kolovratu in v Kobaridu (vodi Marco Cimmino) in pa lika furlanskega bandita Lucia della Torreja (vodi Stefano Cosma). Svojo prisotnost je treba predhodno potrditi in poravnati stroške udeležbe. Vse informacije so na voljo na spletni strani [www.estoria.it](http://www.estoria.it) oz. na naslovu [eventi@leg.it](mailto:eventi@leg.it) ali 0481-539210. Ker so se številni udeleženci že prijavili, svetujemo interesentom, naj z rezervacijo pohitijo.

## Lekarne

### DEŽURNA LEKARNA V GORICI

AL PONTE, Ul. don Bosco 175, tel. 0481-32515.

### DEŽURNA LEKARNA V LOČNIKU

MADONNA DI MONTESANTO, Ul. Udine 2, tel. 0481-390170.

### DEŽURNA LEKARNA V KRMINU

LUZZI DAVERIO, Ul. Matteotti 13, tel. 0481-60170.

### DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU

S. ANTONIO, Ul. Romana 93, tel. 0481-40497.

### DEŽURNA LEKARNA V ROMANSU

DEL TORRE, Ul. Latina 77, tel. 0481-90026.

## Gledališče

**FESTIVAL KOMIGO 2013** v Kulturnem domu v Gorici: v četrtek, 9. maja, ob 20.30 »Johana Padana a la descoverta de le Americhe« (Dario Fo), igra Marina De Juli; v pondeljek, 20. maja, ob 20.30 večer čarovnije »Magi-camente... ridere«, nastopajo Magicus, Duo Luis in Magico Cami; izrecno za te dve predstavi je možen vpis »mini abonmaja«; informacije in predprodaja vstopnic v Kulturnem domu v Gorici (tel. 0481-33288).

**UN CASTELLO DI... MUSICAL & RISATE!** v Kulturnem domu v Gorici: danes, 4. maja, ob 20.30 »Il matrimonio perfetto« (Robin Hawdon), nastopa Laboratorio Teatrale Terzo Millennio - Cengio (SV); predprodaja vstopnic v knjigarni Antonini na Korzu Italia 51/a v Gorici (tel. 0481-30212).

**V ČITALNICI BABEL** kulturnega centra Mostovna v Solkanu bo v četrtek, 9. maja, ob 20.30 nastop gledališke skupine MAK z gledališko igro »Pojma nimam«; več na [www.mostovna.com](http://www.mostovna.com).

**V KULTURNEM DOMU V GORICI** bo v sredo, 22. maja, ob 20.30 glasbena predstava Špasteatra iz Mengeša z naslovom »Slovenska muska«; nastopajo Lado Bizovičar, Miha Bebevec in Gašper Konec; predprodaja vstopnic na [mkapusin@siol.net](mailto:mkapusin@siol.net).

**V SLOVENSKEM NARODNEM GLEDALIŠČU NOVA GORICA:** v pondeljek, 6. maja, ob 20. uri »Ko sem bil mrtev« (Ernst Lubitsch); informacije na [blagajna.sng@siol.net](mailto:blagajna.sng@siol.net) in po tel. 003865-3352247.

Hip, hip, hura!  
Sara in Pavel ju imata že dva.  
Mihael je vesel, ker se bo z

Julijo  
lahko igral.

Presrečni nonoti Uštih in Gabriella, pranono Renato, tete Tatjana, Tjaša in Mihaela

## Čestitke

**ANICA in SLAVKO sta danes dopolnila 45 let srečnega skupnega življenja. Še veliko zdravih in veselih trenutkov v naši družbi jima želimo otroci z družinami.**

## Koncerti

**GLASBA Z VRTOV SV. FRANCIŠKA:** otvoritveni koncert bo v cerkvi Frančiškanskega samostana na Kostanjevici v Novi Gorici v torek, 7. maja, ob 20. uri. Večer orgelskih skladb Paula J. Šiflerja bo izvedel Gregor Klančič. **SKRD JEZERO DOBERDOB** vabi v četrtek, 9. maja, ob 20. uri v društvene prostore v Doberdobu na koncert. Nastopili bodo mladinci glasbene šole San Paolino iz Ogleja, zadonele bodo tudi harfe študentov glasbene šole Komel iz Gorice.

## Razstave

**ZDRUŽENJE AMICI DELL'ARTE FELICE** vabi na ogled razstave Deanne Blundetto v Hic Caffè v Ul. don Bosco 165 v Gorici; na ogled bo do 15. maja od ponedeljka do sobote 8.30-13.30, 15.30-21.00, ob nedeljah 8.30-13.30; vstop prost, informacije na [hic-caffè.libero.it](http://hic-caffè.libero.it).

**V KULTURNEM CENTRU LOJZE BRAČUŽ** je v sodelovanju s fotografiskimi krožkom Circolo Fotografico Isontino na ogled fotografika razstava z naslovom »Vidiki vernosti v prvi svetovni vojni 1915-2013«; do 10. maja ob prireditvah ali po domeni (tel. 0481-531445, [kcl.bratuz@libero.it](http://kcl.bratuz@libero.it)).

**NA SEDEŽU KROŽKA VISINTIN** ob športnem igrišču v Martinščini je na ogled razstava z naslovom »Martinščina, pesnik in osamljeno drevo«; do 29. junija ob sobotah, nedeljah in praznikih 10.00-19.00, ob delavnikih po domeni; informacije po tel. 346-1761913. Ob razstavi bodo potekale prireditve: danes, 4. maja, ob 18. uri v Martinščini odprtje razstave »diVERSAmente ricordARTI« E. Valentini; ob 19.30 predavanje Nicolle Bultrinija in Lucia Fabija z naslovom »Ungaretti soldato«. V nedeljo, 5. maja, ob 9.30 izlet.

**SEKCIJA VZPI-ANPI DOL-JAMLJE** vabi na ogled razstave svojega arhiva in delovanja na sedežu sekcije v večnamenskem centru v Jamljah; na ogled bo danes, 4. maja, 15.00-18.00 in 5. maja 10.00-12.00, 15.00-18.00; za skupine po dogovoru po tel. 333-1175798 (Jordan Semolič).

**V MUZEJU TERITORIJA** v palači Locatelli (Trg 24 Maggio 22) v Krmelu bo danes, 4. maja, ob 17. uri odprtje razstave z naslovom »StAm grafili« Stefana Amurrija; na ogled bo do 9. junija od četrtega do sobote 16.00-20.00, ob nedeljah 10.30-12.30, 16.00-20.00.

**V OBČINSKEM CENTRU V MOŠU** je na ogled razstava z naslovom »Note d'Arte«, ki jo organizira združenje Mossa Giovane; do 6. maja ob petkih 17.00-19.00, ob sobotah in nedeljah 11.00-12.00, 17.00-19.00.

**V VILI VICENTINI MINIUSSI** na Trgu Unità 24 v Ronkah je na ogled fotografika razstava z naslovom »Testimoni. Ritratti di resistenti di Ronchi« Luciana Maniaja; do 10. maja od ponedeljka do petka 9.00-12.30, ob ponedeljkih in sredah popoldne 16.00-19.00, ob sobotah in nedeljah 10.00-12.30. V urnikih odprtja razstave bo-

predvajali amaterski film »25 aprile 1967« in dokumentarec »Storie resistenti. Da Monfalcone a Salcano« Anne Di Gianantonio in Tommasa Montararija.

**FOTOKLUB SKUPINA 75** vabi na ogled fotografike razstave »Pogledi«. Razstavlja Rebeka Bernetič, Ilenija Branjik, Deborah Brugnera, Shana Carrara in Stane Lokar; do 11. maja po domeni (tel. 0481-884226).

**V GALERIJI KULTURNEGA DOMA V GORICI** je na ogled razstava slikarja Edoarda Pirusela z naslovom »Habitat med mikavnostjo in resničnostjo«; do 12. maja od ponedeljka do petka 9.00-13.00 in 16.00-18.00 ter med prreditvami.

**V GALERIJI DIMENZIJA NAPREDKA,** Velika pot 15 (poslovna cona) v Solkanu je na ogled razstava Eneja Gale z naslovom »Interlokulus: Ko zadošča peristalka«; do 23. maja od ponedeljka do petka 9.00-17.00.

**RAZSTAVA »ODPRTA OBZORJA / ORIZZONTI APERTI«** je na ogled na sedežu Pokrajinskih muzejev v palaci Attems Petzenstein v Gorici. Razstavlja so dela iz umetniških zbirk delniške družbe KB1909 in banke Monte dei Paschi di Siena, med katrimi izstopajo slike uveljavljenih in mednarodno priznanih umetnikov kot so Veno Pilon, Ivan Čargo, Anton Zoran Mušič, Lojze Spacal, Avgust Černigoj in Tone Kralj; do 26. maja 10.00-17.00, zaprto ob ponedeljkih.

**V GALERIJI SPAZZAPAN** v Gradišču (Ul. Marzian Ciotti 51, [spazzapan@gmail.com](mailto:spazzapan@gmail.com)) je na ogled razstava Wertherja Toffolonija z naslovom »Per sedersi«; do 2. junija ob torkih, sobotah in nedeljah 10.00-19.00, ob sredah, četrtekih in petkih 15.00-19.00.

**V GOSTILNI PRI MILJOTU** pri Devetakih je na ogled razstava likovnih del Lojzeta Spacala. Grafike, slike in ena tapiserija bodo na ogled do 15. junija. **V BIVŠI KONJUŠNICI PALACE CORONINI CRONBERG** na Drevoredu 20. septembra 14 v Gorici bo do 30. junija, na ogled razstava z naslovom »Una novella patria dello spirito. Firenze e gli artisti delle Venezie nel primo Novecento. Opere dal gabinetto disegni e stampe degli Uffizi«.

**V RAZSTAVNIH PROSTORIH FUNDACIJE GORIŠKE HRANILNICE** v Gosposki ul. (Ul. Carducci) 2 v Gorici je na ogled razstava z naslovom »Réclame. Manifesti e bozzetti del primo '900 dal Fondo Passero-Chiesa«; do 29. septembra od torka do petka 16.00-19.00, ob nedeljah in praznikih 10.00-19.00, vstop prost. Vodeni ogledi razstave bodo potekali ob sobotah, nedeljah in praznikih ob 17.30 ali po domeni (Cooperativa Musaeus, tel. 340-5738264); več na [www.fondazionecaricario.it](http://www.fondazionecaricario.it).

**Kino**

### DANES V GORICI

**KINEMAX** Dvorana 1: 17.15 - 19.50 - 22.10 »Iron Man 3«.

Dvorana 2: 16.40 - 20.00 »Hansel & Gretel - Cacciatori di streghe«; 18.15 - 21.45 »Hansel & Gretel - Cacciatori di streghe« (digital 3D).

Dvorana 3: 17.30 - 20.00 - 22.10 »Miele«.

**DANES V TRŽIČU**

**KINEMAX** Dvorana 1: 17.15 - 19.50 - 22.10 »Iron Man 3«.

Dvorana 2: 16.40 - 20.00 »Hansel & Gretel - Cacciatori di streghe«; 18.15 - 21.45 »Hansel & Gretel - Cacciatori di streghe« (digital 3D).

Dvorana 3: 18.00 - 21.15 »Iron Man 3« (digital 3D).

Dvorana 4: 17.40 - 20.00 - 22.00 »Effetti collaterali«.

Dvorana 5: 20.15 - 22.10 »Viaggio da sola«; 17.30 »Kiki consegne a domicilio«.

## Šolske vesti

**POLETNO SREDIŠČE DIJAŠKEGA DOMA**, za otroke od 4. do 11. leta starosti, bo potekalo od 17. junija do 19.

julija in od 26. avgusta do 6. septembra (priprava na solo), z dvema urnikoma: do 13.00 ali do 16.00. Središče, z naslovom »Narava je zabava«, ponuja zabavne delavnice, eko programe, igre in naravi, obisk kmetij in naravnih rezervatov (morski v Miramaru, ob izlivu Soče, Strunjan...), izlete na morje in v vlakom. Iz Romjana in Doberdoba je poskrbljen za prevoz. Poskrbimo skupaj za zabavo in zdravje otrok! Naj otroci energijo porabijo za aktivno in ustvarjalno preživljvanje poletnih počitnic; informacije in vpisovanja (po tednih) po tel. 0481-533495 do zasedbe mest.

**10. POLETNA ŠPORTNA ŠOLA** za fante in dekleta od 10. do 14. leta bo potekala od 17. junija do 19. julija (5 tedenskih izmen) od 8.30 do 15.00. Ponuja dinamičen in zabaven športni program: kajakaštvo, tenis, kolesarjenje, pohodništvo, plavanje in jadranje, rafting in atletiko, vsak dan... nekje drugje! Veliko bo ekskurzij, izletov, predvsem pa sproščene zabave; informacije in vpisovanje v Dijaškem domu, po tel. 0481-533495 do zasedbe mest.

## Izleti

**DRUŠTVO KRVODAJCEV SOVODNJJE** prireja enodnevni avtobusni izlet v Gardaland v soboto, 22. junija; informacije in vpisovanje na sedežu društva v Gabrijah ob ponedeljkih, od 17. do 18. ure ali po tel. 340-3423087.

**SPDG** prireja enodnevni avtobusni izlet na Ptuj v soboto, 18. maja. Odhod iz Gorice ob 6.30, ogled z vodičem razstave »Dobrote slovenskih kmetij«, mesta in Ptujskih Gore. Ob 17. uri vrnetev s postankom v Trojana; vpisovanje in informacije na sedežu društva ob četrtekih med 19. in 20. uro ali po tel. 0481-390688 vsak dan med 19. in 20. uro (Saverij Rožič, ki bo vodil izlet).

**DRUŠTVO KRVODAJCEV SOVODNJNE** obvešča udeležence izleta v sklopu kongresa krvodajcev, ki bo 5. maja v Padovi, da bo odhod avtobusa ob 6.15 pred cerkvijo v Sovodnjah.

**LOVCI IZ OKROŽJA KRAS** iz zveze Enalcacia prirejajo avtobusni izlet na sejem lova in ribolova v Longarone v nedeljo, 5. maja. Dobrodošli bodo lovci, ribiči in vsi, ki prosti čas radi preživljajo v stiku z naravo. Prijave po tel. 333-1073080 (Walter).

## Mali oglasi

**SEM POŠTENA GOSPA** z veliko izkušnjami. Iščem kakršnokoli delo v do poldanskem času. Klicati po 18. uri tel. št. 00386-40272290.

**TRI DVOMESEČNE MUCKE** iščejo dobre prijatelje; tel. 347-1243400.

## Obvestila

**60 LET SOVODENJSKEGA VRTCA:**

občina in učno osebje vrtca naprošata vse, ki bi imeli zanimive podatke, dokumente, fotografije in osebna pričevanja, predvsem o prvih desetletjih delovanja, da se obrnejo na urade županstva in posodijo gradivo, ki bo fotokopirano in takoj vrnjeno lastniku. Na osnovi zbranega gradiva želijo zasnovati priložnostno razstavo.

**INFOTOČKA V ŠKC DANICA NA VRHU:** vsako nedeljo od 9. do 18. ure ob kavici in prigrizku vas bodo organizatorji seznanili z zgodovino kraškega okolja in napotili na ogled Brezovca in



## Bavisele: jih je že več kot 9.000

TRST - 6000, 2650, 735. To so za zdaj letošnje »številke« Bavisele, odgovarjajo pa po vrsti številu vpisanih na rekreativno Bavisele Family, na malo maraton in na evropski maraton. V centru na Velikem trgu je vpis možen še danes od 10. do 19. ure. Mali maraton je že presegel lanski rekord (2400 tekačev). Kar zadeva družinski tek (7 km od Miramara do Velikega trga) je z doplačilom petih evrov mogoče dvigniti startno številko s čipom za ugotovitev rezultata v realnem času, možen pa je tudi nastop z nordijskimi palicami.



## Platini bi »prisluškoval« sodnikom

LILLE - Predsednik Evropske nogometne zveze (Uefa) Michel Platini je razkril, da namerava v naslednji sezoni v evropskih tekmovanjih snemati pogovore med sodniki. Francoza je zmotilo sojenje na polfinalni tekmi lige prvakov, ko je član Bayerna Thomas Müller napravil prekršek nad Jordijem Albo iz Barcelone, Nemci pa so v tej akciji dosegli tretji zadetek. «Razumem napako sodnika, ki ni videl prekrška Thomasa Müllerja, toda tam so bili trije mednarodno priznani sodniki in nihče ni videl. Nekaj ni v redu,» je dejal Platini.

**KOLE SARSTVO** - Danes v Neaplju začetek 96. dirke po Italiji

# Wiggins prvi favorit



V dosedanjih 95 izvedbah Gira d'Italia (prvič so ga organizirali leta 1909) je kar 68-krat stal na najvišjih stopničkah italijanski kolesar. Največ zmag, pet, sta dosegla Binda in Coppi. Pet zmag je dosegel tudi »kanibal« Belgijec Mercx. Po tri zmage imajo Italijani Brunero, Bartali, Magni in Gimonti ter Francoz Hinault. Kar 12 kolesarjev je zmagalo 2-krat. Med temi tudi Basso, kateri pa letos ne bo zasedeval trete zmage, saj je zadnji trenutek odpovedal nastop.

Poleg seveda Italijanov so zmagane Giru dosegli kolesarji Belgije, 7-krat, Francozi 6-krat, Španci, Rusi in Švicarji imajo po tri zmage, 2-krat je slavil kolesar iz luksemburga, ena zmag je imalo Američani, Švedi, Irci in Kanadčani.

Glede etapnih zmag je na prvem mestu italijanski sprinter Cipollini, ki je 42-krat dvignil roke na ciljni liniji. Sledi mu Binda, 41 zmag, 10 manj jih je dosegel Guerra. Binda ima še en rekord, dosegel je 12 zmag v eni sami izvedbi, leta 1927. Za njim je Petacchi, ki je leta 2004 dosegel devet zmag.

Na štartu v Neaplju bodo štirje bivši zmagovalci Gira: Garzelli (zmagal je leta 2000), Di Luca (2007), Scarpioni (leta 2011 je bil drugi, nato mu je bila dodeljena zmaga po diskvalifikaciji Contadorja) in lanski zmagovalec Kadančan Hesjedal. Prav slednjii skupaj z Italijanom Nibalijem in Angležem Wigginsom so glavni favoriti. Vsi trije so do zdaj le enkrat slavili na eni od glavnih tritedenskih dirkah: Nibali leta 2010 na Vuelti, Hesjedal lani na Giru in Wiggins lani na Touru.

Največ možnosti za skupno zmagano na Giru ima Wiggins, saj bo celotna njegova ekipa (Team Sky) podredila vse moči le za končno zmago Angleža. Tudi Nibali bo imel vso ekipo (Astana) zase. Hesjedal (Garmin-Sharp) je lani vseh presentil, letos bo težko, da ponovi podvig. Drugi favoriti so Španec Sanchez (Euskatel), kateremu bo pomagal Slovenec Vrečer, avstralec Evans (MBC) in Nizozemec Gesink (Blanco Pro Team). Niso pa izključena presečenja.

Edvin Bevk

## Cilj 10. etape 14. maja bo na Montažu

Slovita italijanska pentlja bo v svoji že 96. izdaji od Neaplja vodila do Brescie, kjer se bo po treh tednih, 3454 prekolesarjenih kilometrih, 21 etapah in sedmih etapah s ciljnimi vzponom, končala 26. maja. Dirka se bo povsem približala tudi Sloveniji, saj bo cilj 10. etape 14. maja na Montažu. Start 11. etape bo 15. maja v Trbižu oziroma bližnjem Rablju tik ob meji med Italijo in Slovenijo. Šest gorskih etap, en moštveni kronometer in dva posamečna, ter cilj, ki ne bo v Milanu, so glavne značilnosti Gira 2013.

Potem ko je dirka v zadnjih letih postala precej mednarodna s starti po različnih evropskih državah, so se v Italiji odločili za bolj tradicionalno traso, ki bo le enkrat zavila k sosedom v Francijo. A prav ta skok bo za kolesarje eden najbolj napornih, saj bodo v 15. etapi od Cesane do Col du Galibierja morali priti prav na ta prelaz v Savojskih Alpah na kar 2645 metrih nadmorske višine. Štiri kilometre pod vrhom se bodo kolesarji peljali tudi mimo spomenika preminulemu Marcu Pantaniju, zmagovalcu dirke Tour de France leta 1998. Spomenik stoji na kraju, kjer je Pantani napadel in si dokončno zagotovil zmago na francoski pentlji.

## NOGOMET - Zadnje gostovanje Otožno slovo Krasa od D-lige

Kras Repen bo v nedeljo še zadnjji v letošnji sezoni (in še najmanj za leto dni) nastopil v državni D-ligi. Rdeče-beli tuji v drugo (po sezoni 2010/11) ni šlo, tako da bodo v prihodnji sezoni znova nastopili na deželnih ravni. Varovanci trenerja Branka Zupana bodo v kraju San Donà di Piave igrali proti ekipi Sandonajesolo, ki zaseda s 55 točkami mesta na sredini lestvice. V prvem delu je Kras doma izgubil z 2:1. Krasovci bodo jutri brez diskvalificiranih Pizzinija in Pastrella.

**DEŽELNE LIGE**  
**Pomembno za Juventino,**  
**Primorec in Primorje,**  
**Breg vabi navijače**

V promocijski ligi bo Juventina v Štandrežu gostila Muggio, ki je že napredovala v elitno ligo. Juventina bo skušala osvojiti vse tri točke in tako potrditi tretje mesto na lestvici. V primeru poraza rdeče-beli tvegajo, da bi celo izpadli iz boja za končnico. Vesna bo v Križu gostila Ponziano, ki je že izpadla v 1. amatersko ligo. Plavi se bodo skušali posloviti od svojih navijačev z osvojitvijo celotnega izkupička.

V 1. AL bo Primorec skušal osvojiti

## HOKEJ NA LEDU Slovaki in Čehi prvi zmagovalci

STOCKHOL/HELSINKI - Reprezentanci Češke in Slovaške sta prvi zmagovalki na letošnjem svetovnem prvenstvu elitne skupine v hokeju.

Na prvi tekmi v predtekmovalni skupini v Stockholm, kjer bo igrala tudi Slovenija, je Češka z 2:0 (1:0, 0:0, 1:0) premagala Belorusijo, v Helsinki je Slovaška s 6:2 (1:0, 2:0, 3:2) odpravila Francijo.

Večerna izida: Finska - Nemčija 4:3 po podaljšku, Švedska - Švica 2:3.

**A-LIGA** - Danes ob 18.00 Chievo - Cagliari, ob 20.45 Fiorentina - Roma

**SMRT** - V 54. letu starosti je za posledicami gibalne nevrološke motnje umrl Avstralec Brad Drewett, predsednik zveze teniških igralcev ATP. Drewett je bil na vrhu zvezne ATP od januarja 2012.

**KONČNICA** - Danes se za košarkarje v državnem prvenstvu Slovenije začenja boj za finale in naslov prvaka. Ob 19. uri se bo stava v prvem polfinalu v Hali Tivoli pomerila Union Olimpia in Maribor Messer, ob 20. uri pa si bosta v Novem mestu nasproti stala Krka in Zlatorog. Moštva igrajo na dve zmagi.

**NBA** - Košarkarji Golden State Warriors se po zmagi v domači dvorani v dvoboju z Denver Nuggets z 92:88 že uvrstili v drugi krog končnice NBA. V seriji na zahodnem delu lige so zmagali s skupnim izidom 4:2. Igralci Chicago Bulls pa so na zahodnem delu doma izgubili z Brooklyn Nets z 92:95; izid v zmagah je izenačen na 3:3.

## Slovencev ne bo v boju za prvo deseterico

Na letošnji dirki po Italiji bodo nastopali trije slovenski kolesarji. Prvič na tej prestižni več etapni dirki bodo pedala poganjali Luka Mezgec (Argos Shimano), Grega Bole (Vancansoleil) in Robert Vrečer (Euskaltel Euskadi). Konkurenca bo močna v vseh pogledih (tudi sprinterskem), žal pa med kolesarji ne bo slovenskih kolesarjev, ki bi se bili zmožno boriti za mesto med prvo deseterico. Svoje priložnosti bodo iskali v posameznih etapah, če jih bodo seveda dovolili v ekipah, v katerih nastopajo. Grega Bole je že dokazal, da se dobro znajde v sprintih, Luka Mezgec je presenečal v sprintih na dirki po Romandiji, Robert Vrečer pa je napadalen kolesar, ki bi mu lahko uspel kakšen beg. Žal na dirki ne bo Janija Brajkovič in Simona Šmilaka, ki bi se lahko borila za visoke uvrstite.

Pred začetkom v Neaplju ni mogla manjkati pica, posvečena dirki po Italiji

ANSA

## ODBOJKA - Sloga Tabor Televita V Montebelluni samo še za prestiž

Pred današnjim zadnjim krogom moške državne odbojkarske B2-lige še ni znano ime moštva, ki bo napredovalo v B1-ligo. V zaostali tekmi 1. maja je namreč vodilni Trebaseleghe zmagal v Trentu le s 3:2 in ga je Prata vnovič dohitela na vrhu lestvice. Toda Trebaseleghe ima zmago več, zato se bo napredovanje veselil že, če bo nočoj zmagal v Castelfrancu vnetu, kar je vsekakor v njegovem dometu. Poleg dejavnih ekip Gemone in tržaškega Ferro Alluminia bo iz lige izpadel tudi Casalserugo, saj je malo verjetno, da bi lahko zadnjih hip prehitel Loreggio z zmago proti Prati.

Sloga Tabor Televita, ki je na končnem 6. mestu nihče ne more več dohiteti, se bo od uspešnega prvenstva poslovila v Montebelluni. Zanjo se sezono še ni končala, saj jo čaka play-off. Teoretsko lahko Montebelluno na 3. mestu še dohití Cordenons, a zaradi slabšega količnika v setih jo ne more več prehiteti. Zato na današnjem nastopu Sloga Tabor rezultat ni pomemben, najbrž lahko zato pričakujemo dobro igro obeh ekip in katerikoli razplet. Na tekmi bo tudi David Cettolo, ki pa po poškodbi gležnja ni še povsem nared, tako da bi ga moral v začetni postavi nadomestiti

## Govolley, konec upanj

V ženski D-ligi je odločitev o usodi Govolleyja padla že sinoči, novica pa ni dobra. Ker je videmski PAV sinoči s 3:0 gladko premagal tržaški Rigitti, ga Goricanke ne morejo več dohiteti na 4. mestu, ne glede na to, ali jim bo danes uspelo premagati vodilno Bujo. To pa pomeni, da je združena ekipa, ob povečanem številu izpadov, obsojena na izpad v 1. divizi.

V moški C-ligi igra Soča Val v Trstu proti Volley clubu, Sloga Tabor pa doma proti VBU. Sočani so že rešeni, Sloga Tabor pa ne glede na današnji nastop že ve, da jo čakajo do nadaljnje tekme za obstanek (prva bo prihodnjo soboto na Općinah ob 19. uri) proti Reani, tretje uvrščeni v D-ligi.

obstanek v ligi na domaćem igrišču. Ekipa trebenskega društva bo gostila Sistiana, ki je že izpadla v nižjo ligo. Sovodenjci se bodo še zadnjič v letošnji sezoni predstavili pred svojimi navijači. Gostili bodo goriško Azzurro.

V 2. AL bo jutrišnji krog pomemben

zgolj za Primorje, ki mora še doseči obstanek v ligi. Rumeno-rdeči bodo gostili Romano, ki se bori za play-off. Za Zarjo in Breg, ki je že napredoval v višjo ligo, bo sta zadnja dva kroga povsem nepomembna. Zarja bo v Bazovici gostila Aquilejo, medtem ko bo Breg v Dolini igral proti Roianeseju, navijače pa vabi, da skušajo z ekipo nazdravijo napredovanju.

## Visoka denarna kazen

Disciplinska komisija deželne nogometne zveze je nogometnemu klubu Kras in Opicina naprila visoko denarno kazen. Zaradi nepravilnosti pri registraciji izpisnice (kot piše v sporočilu zveze) nekdajnega trenerja mladinskih ekip Krasa Ruggera Speranze (na arhivskem posnetku) sta štiri in trimesečno prepoved delovanja prejela predsednika obeh klubov, Gorana Kocmana (NK Kras) in Alberto Canova (Opicina). Poleg tega bo moralno repensko društvo plačati denarno kazen 1000 evrov, Opicina pa 400 evrov.



**JADRANJE** - Tržaška tekmovalka JK Jadro Jana Germani s Slovenijo tiki pred ciljem

# Že tretjič na SP

*Na prvomajskih regatah v Kopru tudi nastop tekmovalcev Sirene in Čupe*

Pretekli konec tedna so se optimisti Čupe in Sirene udeležili Prvomajske regate v Kopru, ki je za slovenske jadralce veljala tudi kot četrtka kriterijska regata za nastop na EP in SP. Konkurenca je bila torej kakovostna, saj so nastopili vsi najboljši slovenski jadralci. V konkurenčni 67 jadralcev in jadralcih je 2. mesto osvojila tržaška Slovenka Jana Germani, ki sicer tekmuje za slovenski klub Izola in si je z visoko uvrstitev skoraj že zagotovila nastop na svetovnem prvenstvu: na kriterijskih ljestvicih je po štirih regatah prva, visoko uvrstitev pa bo skušala potrditi čez štirinajst dni na zadnjih kriterijskih regatih v Izoli. Za 13-letnico (rojstni dan praznuje 2. junija) bo letošnji že

tretji zaporedni nastop na svetovnem prvenstvu.

Prepričljivo je v Kopru nastopila tudi jadralka Čupe Giorgia Sinigoi, ki je bila 13., absolutno 19. in prva kadetinja pa je bila Gaia Pelà (Duino), 20. mesto pa je osvojil Pietro Osualdini (Sirena). Jadralci so v treh dneh opravili 5 plovov v zelo spremenljivih vetrovnih razmerah. Nastopili so še drugi jadralci Čupe in Sirene: 26. Tinej Sterni (4. kadet, Sirena), 33. Nina Benedetti (Čupa), 34. Elisa Manzin, 41. Peter Marzo Magno, 43. Petra Gregori (vsi Sirena), 44. Caterina Sedmak, 45. Gilio Michelus, 46. Elena Locascio, 52. Jakob Poveršič (vsi Čupa), 56. Leonardo Glavina (Sirena), 58. Jan Zuppin (Sirena), 64. Luka Paljk (Čupa).



**KOŠARKA** - Jutri na Opčinah (18.00) prva tekma četrtfinala končnice Jadrana proti Padovi

# Ban o pečatih in novostih

Marko Ban je najprej na igrišču, nato ob njegovem robu »dal skozi« ogromno število končnic Jadranskih košarkarjev. Pred jutrišnjo prvo tekmo četrtline finala državne divizije C na Opčinah proti Broettu iz Padove (18.00) smo z njegovo pomočjo izmerili pulz ekipe.

**Ali stopa Jadran letos v play-off drugače kot v prejšnjih dveh sezонаh?**

»Niti ne. Podobnosti so precej. Spet bomo imeli v prvem krogu play-offa prednost domačega igrišča, kar je zelo pomembno. Spodbuden pokazatelj je forma, ki so jo fantje pokazali v zadnjih treh krogih rednega dela. Res pa je, da se v končnici vse to iznini. Ni več nobenih špekulacij, vsi dajo vse od sebe in svoje odigra tudi športna sreča, da se ti vse poklopi, da ni poškodb in drugih nepredvidljivosti.«

**V čem se Murov Jadran razlikuje od Vatovčevega?**

»Mura ni spremenil igre Jadrana. Tako kot lani imamo tudi letos najmočnejšo obrambo v ligi. Tako kot lani predvajamo precej atipično košarko, v kateri si igralci izmenjujojo vloge, ko lahko v določenih situacijah pod košem igrajo tudi branilci. Pokazalo se je, da je to za nasprotnike še vedno precej neberljivo. To sta nespremenjena pečata naše igre. Novost je v porazdelitvi minutaže med večjim številom igralcev, kar je lahko dodana vrednost, ker teoretsko to

pomeni, da bi morali biti najboljši igralci moštva v ključnih minutah tekme bolj spočiti.«

**Padova je trd oreh. Kaj meniš o prvi seirji končnice.**

»Padova je zelo nevarna ekipa, ki jo poznamo že od prej. Med sezono se je še okrepila s centrom Andreusom, ki je še lani igral v 2. ligi, serija njihovih šestih porazov pa je sovpadala s poškodbo Busce. Tudi oni so čvrsti v obrambi. Obeta se dvoboju z nizkim rezultatom.«

**Vam lahko uspe preboj v višjo ligo?**

»Videmčani stopajo v play-off kot prvi favoriti, v resnici lahko napreduje katerakoli od osmih ekip, no, razen morda Caorl, edini, za katere se zdi, da so se izpeli.«

Z drugačnimi besedami: uspe lahko tudi Jadranu ... (ak)

## Mura: »Pripravljeni smo maksimalno«

»Fizično in mentalno smo dobro pripravljeni. Kar zadeva tega me celo preseneča, kako smo še sveži. Še vedno treniramo odlično. Navdušenje je veliko. Zeleli smo biti trejeti po prvem delu in nam je uspelo. Nasprotnik v prvem krogu končnice je vsega spodbujanja vreden. Igralci Padove so izkušeni in nadarjeni, njihov trener Friso je vodil moštva v višji ligi. Sila neugoden nasprotnik, toda v play-offu se nikogar ne smeš batiti, če želiš iti naprej. Za nas je pomembna le zavest, da smo maksimalno pripravljeni. In to smo,« pred tekmo razmišlja trener Andrea Mura. Ob nespornih zvezdnikih Borutu Banu in Danielu Baticu lahko Mura v ključnem delu sezone računa tudi na vse druge svoje igralce, ki so posebno v zadnjem delu sezone vsak posebej nudili ekipi pomemben doprinos.

Z Broettom iz Padove je bilo tesno že v rednem delu. Na Opčinah je Jadran izgubil s točko razlike, v Padovi je zmagal za dve točki. Že na jutrišnji tekmi bodo zbirali prijave za avtobusni izlet ob priliki druge tekme končnice prihodnjo sredo ob 20.30. Padova le ni tako daleč ...



Marko Ban

KROMA

**KOŠARKA** - Prva tekma finala končnice promocijske lige

# Zanesljiva zmaga Sokola

*V nabito polni dvorani v Nabrežini 23 točk Niku Štoklje - Prihodnji teden druga tekma*

**Sokol - Virtus TS 74:53 (21:18, 43:27, 59:43)**

SOKOL: Štokelj 23, Umek, Sossi 4, Križman 10, Hmeljak 7, Visciano 9, Vitez 11, Jevnikar 1, Piccini 2, Hrovatin 7, Ušaj 2, Peric, trener Lazarevski. SON: 18. PON: Hmeljak (30). Tri točke: Hmeljak 1, Hrovatin 1, Vitez 1

Sokol je sinoči pred nabito polno telovadnico v Nabrežini v prvem finalnem srečanju za prestop v D ligo zanesljivo premagal tržaški Virtus. Druga tekma bo v soboto, 11. v Trstu, eventualna tretja pa spet v Nabrežini, v petek, 17. maja.

Če bi sodili po igri, ki sta jo sinoči pokazali obe ekipi, ni dvoma, da so naši košarkarji nespornejši favoriti za napredovanje. Sicer pa je »play-off« poglavje zase, tako da bi lahko čez teden dni tržaško moštvo izkoristilo domače igrišče in poskrbelo za presenečenje.

Sinočna tekma je bila izenačena le v prvi četrtini, ko so gostje z meti od daleč držali korak z našimi košarkarji, med katerimi je zlasti izstopal izkušeni Niko Štokelj, ki je bil neustavljen predvsem s prodori pod košem (na sliki). V drugi četrtini so si gostitelji s čvrsto obrambo priigrali prednost 10-15 točk, ki so jo še povzeli na 20 točk in povsem zasluženo zmagali.

»Igrali smo zelo dobro v obrambi in tudi zbranost med tekmo ni nikoli padla,« je zelo zadovoljen po tekmi izjavil Sokolov spremljevalec Marko Golemac.

Tekmo si je ogledal tudi naš košarkarski strokovnjak Walter Vatovec, ki je dejal: »Vzdružje na igrišču in na tribunah je bilo vredno play-offa. In tudi požrtvovalnosti ni manjkalo, saj je bilo prav lepo videti ne preveč mlade igralce, kako so se metalni po igrišču za vsako žogo. Mislim, da je kvaliteta odločno na strani Sokola.« (lako)



**FLAVIO MOSETTI**  
**Tekač, učitelj smučanja, še najraje kolesar**



Flavio Mosetti (letnik 1965), ravnatelj Zadružne banke Dobberdob Sovodnje, je v prostem času vnet rekreativcem. Najraje kolesari, pozimi smuča, ima rad počodništvo in tudi teče. Povrh tega se ukvarja tudi s fotografijo (je član fotokluba Skupine 75). Mosetti, ki stanuje v Gabrijah, se športno udejstvuje vsaj trikrat tedensko.

»Rekreacije ne jemljem zgolj za telo in zbistritev uma, ampak skušam tudi izboljšati svoje rezultate,« je poudaril Mosetti, ki letos načrtuje, da bo kolesaril na zahtevni rekreativni dirki Dolomiti Superbike, na Češnjevem maratonu od Ljubljane do Brd ter tekel na ljubljanskem polmaratonu. »V nedeljo (jutri) pa me žal ne bo na tržaški Baviseli, čeprav sem načrtoval, da jo bom pretekel,« je še dodal Mosetti. Gabrc je bil v šolskih in pošolskih letih dober karateist. »V Gorici sem bil med ustanovitelji karate klubu. Najprej smo delovali v okviru UGG, nato pa smo postali samostojni. S karatejem sem se ukvarjal od svojega 18. do 35. leta,« se spominja Mosetti, ki je bil tudi deželní prvak katah.

**Kateri so še športni uspehi, ki se jih radi spominjate?**

Pred leti, ko sem nisem imel tolifik službenih obveznosti, sem tekmoval na evropskem prvenstvu bančnikov. Konkurenca je bila ostra. Dober čas sem osvojil tudi na kolesarskem maratonu Dolomiti Superbike.

**Ali trenirate po natančnem vadbenem programu?**

Pred nastopi skušam slediti določenim tabelam, ki sem jih sam izbrskal v športni literaturi. Drugače pa treniram, ko imam čas. Ob koncih tedna zbiram malo daljše kolesarske ture.

**Ali pozimi veliko smučate?**

Ker sem učitelj smučanja, ob koncih tedna vadišem začetniške skupine matičnega društva SPDG in tudi Devina. Smučam pa od januarja do marca.

**Tek, smučanje in kolesarstvo: Kateri šport imate najraje?**

Kolesarstvo.

## Obvestila

AŠD SK BRDINA organizira 9. junija enodnevni izlet v Gardaland. Vpisovanje je možno samo ob ponedeljkih v sedežu društva, Repentaborška ul. 38, do 27. maja, od 20. do 21. ure. Informacije: Vanja 335-547663.

**primorski\_sport**  
**facebook**



**EU - Evropska komisija razgrnila spomladansko gospodarsko napoved**

# Bruselj evropskemu gospodarstvu napoveduje počasno okrevanje

*Komisija glede Italije razmišlja o koncu postopka zaradi presežnega primanjkljaja*

**BRUSELJ** - Po recesiji, ki je zaznamovala leto 2012, se evropskemu gospodarstvu obeta počasno okrevanje. Območje evra bo letos beležilo 0,4-odstotni padec bruto domačega proizvoda, v prihodnjem letu pa 1,2-odstotno rast, celotna EU pa letos 0,1-odstotni padec BDP, naslednje leto pa 1,4-odstotno rast, napoveduje Evropska komisija.

Evropski komisar za denarne in gospodarske zadeve Olli Rehn je ob tem ponovil besede, ki jih vodilni evropski predstavniki ponavljajo že nekaj časa. To je pričakovanje, da se bo gospodarska dejavnost v Evropi stabilizirala v prvem četrtletju, preobrat v pozitivno smer pa naj bi se začel sredi leta. Okrevanje naj bi se nato v 2014 pospešilo.

Glavno gonilo tega okrevanja naj bi bilo ob nadaljevanju šibkih trendov v domači porabi še naprej zunanje povpraševanje, saj v Bruslju računajo na nadaljevanje izboljševanja globalnih gospodarskih razmer, tako v ZDA kot v skupini rastočih gospodarstev, kjer pa vseeno prihaja do precejšnjih razlik v dinamiki. Pozitiven vidik je tudi stabilizacija razmer na finančnih trgih, ki se kljub nedavnemu ciprskemu šoku nadaljuje in vodi v vnovično vidnejšo konvergenco cene zadolževanja med članicami območja evra. Vseeno pa se ti pozitivni učinki še ne poznajo v veliki meri v realnem gospodarstvu, predvsem pa razlike med posezničnimi članicami ostajajo zelo velike.

Mala in srednja podjetja se tako po Evropi soočajo z zelo različnimi pogoji financiranja in draga posojila predvsem v ranljivih članicah omejujejo okrevanje in izboljšanje razmer na trgu dela. Tudi zradi tega so tveganja, da bo realnost slabša od napovedi, še vedno velika.

Rehn je še posebej izpostavil pomen boja proti brezposelnosti. "Storiti moramo vse za premestitev krize brezposelnosti v Evropi," je pozval. Bruselj sicer območju evra za letos napoveduje 12,2-odstotno brezposelnost, prihodnje leto pa 12,1-odstotno, celotni EU pa letos in v naslednjem letu 11,1-odstotno brezposelnost. Šele v letu 2014 naj bi prišlo do prvi znakov preobrata, a razmere v državah, kot sta Grčija in Španija, naj bi z več kot 25-odstotno stopnjo brezposelnosti ostale nevzdržne.

Rehn je prepričan, da je treba za rast in zaposlovanje uporabiti vsa orodja, ki so na voljo. Mešanica politik EU je osredotočena na vzdržno rast in ustvarjanje delovnih mest, fiskalna konsolidacija se nadaljuje, a s počasnejšim korakom, za zagon rasti je treba okrepliti strukturne reforme, je še poudaril Rehn.

Skupni obseg ukrepov za uravnoteženje javnih financ naj bi tako letos v območju evra znašal 0,75 odstotka bruto domačega proizvoda (BDP), potem ko je bil lani pri 1,5 odstotku BDP. Rehn pojasnjuje, da je ta počasnejša dinamika ob drugih dejavnih tudi rezultat velikih javnofinancnih naporov v zadnjih letih.

Stanje javnih financ se v območju evra in EU na splošno izboljšuje. Komisija območju evra za letos napoveduje v povprečju 2,9-odstotni javnofinancni primanjkljaj, za naslednje leto pa 2,8-odstotnega, EU pa 3,4-odstotnega oziroma 3,2-odstotnega.

Javni dolg bo v območju evra letos v povprečju znašal 95,5 odstotka BDP, prihodnje leto pa 96 odstotkov, v EU pa letos 89,8 odstotka BDP, naslednje leto pa 90,6 odstotka BDP, je napovedala komisija. Javni dolg naj bi tako še rasel, a z znzano dinamiko.

Evropska komisija je včeraj že jasno povedala, da bo za Španijo in Francijo predlagala podaljšanje obdobja za odpravo presežnega primanjkljaja za dve le-



Evropski komisar Olli Rehn ANSA

## VELIKA BRITANIJA - Uspeh stranke Ukip Na lokalnih volitvah podpora evroskeptikom

**LONDON** - Britanska evroskeptična stranka Ukip je po prvih delnih podatkih lokalnih volitev v Angliji zabeležila velik skok podpore ter presegla rezultat vlagajočih konservativcev premierja Davida Camerona. Na prvem mestu so ostali laburisti, katerih prednost pa je precej skopnela.

Ukip je po dosedanjih podatkih v okrožjih, v katerih je imel svoje kandidate, v povprečju pridobil 26 odstotkov glasov in osvojil 42 sedežev v lokalnih odborih, poroča britanski BBC. Koalične partnerje konservativcev, liberalne demokrate so volivci medtem po poročanju nemške tiskovne agencije dpa umestili na komaj sedmo mesto.

Konservativci, ki so zaenkrat izgubili 74 sedežev, so ostali brez nadzora

darske razmere tema velikima gospodarstvoma ne bodo dovolile izpolnitve predhodnih zavez.

Seveda pa morata obe državi nadaljevati ambiciozno ukrepanje. Predvsem glede sistemsko pomembne Francije je Rehn jasno pozval k strukturnim reformam na trgu dela in v pokojninskem sistemu.

Napovedi Bruslja so predvsem glede Francije bistveno bolj pesimistične od nacionalnih. Komisija tako letos francoskemu gospodarstvu napoveduje 0,1-odstoten upad, prihodnje leto pa 1,1-odstotno rast. Primanjkljaj naj bi letos dosegel 3,9 odstotka BDP, prihodnje pa 4,2 odstotka BDP. Za Španijo pa v Bruslju letos napovedujejo 1,5-odstotni upad gospodarske dejavnosti, prihodnje leto pa 0,9-odstotno rast. Primanjkljaj naj bi letos znašal 6,5 odstotka BDP, prihodnje leto pa celo narasel na sedem odstotkov BDP.

Komisija medtem glede Italije razmišlja o koncu postopka zaradi presežnega primanjkljaja. Rehn upa, da bo po-

ra v dveh odborih, ohranili pa so ga v petih drugih.

Volitve so večinoma potekale v Angliji, okoli 10.000 kandidatov pa se je potegovalo za okoli 2300 sedežev. Analitiki dogajanje podobno spremjamajo, saj velja za test zaupanja pred volivnimi v Evropski parlament leta 2014 in britanskimi parlamentarnimi volitvami leta 2015.

Britanski premier David Cameron je po poročanju BBC že vnaprej priznal, da bodo volivci njegovo stranko najverjetneje kaznovali zaradi varčevalnih politik. Da bi ukradel kak glas stranki Ukip, je napovedal pogajanja z EU o novem statusu Velike Britanije v uniji, ter leta 2017 referendum o britanskem članstvu v povezavi. (STA)

## KIRGIZISTAN - Gre za letalo kc-135 za oskrbo drugih letal z gorivom

# Blizu meje z Kazahstanom v nepojasnjjenih okoliščinah strmoglavilo letalo ameriške vojske

**MOSKVA** - V Kirgizistanu je včeraj kmalu po vzletu z ameriške vojaške baze strmoglavilo letalo ameriških zračnih sil za oskrbo z gorivom. Letalo kc-135 je strmoglavilo blizu meje z Kazahstanom, so sporočili iz Pentagona. Vzrok nesreče še ni znan, prav tako ne, koliko ljudi je bilo v času nesreče na letalu. Kirgizanske oblasti so na prizorišče nesreče poslale reševalne skupine, kirgizistanski minister za izredne razmere Kubatbek Boronov pa je dejal, da ljudje na letalu morebiti niso preživeli nesreče.

Priče pa so povedale, da je letalo, preden je strmoglavilo, razpadlo na več delov, po nekaterih poročilih pa naj bi letalo celo eksplodiralo, poroča nemška tiskovna agencija dpa. Ameriška vojska je sicer letališče Manas, ki se nahaja blizu prestolnice Biškek, več let uporabljala kot podporno bazo za svoje operacije v Afganistanu. Odnosi ameriške vojske s Kirgizistanom so bili včasih tudi krhki, saj je vlada v Biškeku večkrat zagrozila, da bo preklicala najem letališča. Grožnje je običajno sicer umaknila, ko je Washington ponudil več denarja. Glede na najnovejšo pogodbo iz leta 2009, ki poteče leta 2014, ima letališče status "tranzitnega centra".

Do včerajšnje nesreče pa je prišlo štiri dni potem, ko je v Afganistanu strmoglavilo ameriško tovorno letalo, ki je prevažalo vojaška vozila. Pri tem je sicer življenje izgubilo vseh sedem članov posadke. (STA)



Primerek letala kc-135, kakršno se je ponesrečilo v Kirgizistanu

## Google priznal Palestino, Izrael nezadovoljen

**JERUZALEM** - Ameriški spletni gigant Google je na svoji palestinski različici istoimenskega iskalnika oznako palestinska območja zamenjal s Palestino in s tem po svoje uradno priznal obstoj suverene palestinske države. Izrael pa nad to odločitvijo ni zadovoljen in je izrazil obžalovanje.

"Naziv palestinska območja v Palestini spreminjam v vseh naših proizvodih. Pri imenovanju držav pa se posvetujemo pri več virih in organih," je za britanski BBC povedal tiskovni predstavnik Googla Nathan Tyler in dodal, da so v tem primeru sledili smernicam Združenih narodov, Mednarodne organizacije za standardizacijo in drugih mednarodnih organizacij. Medtem pa v Izraelu nad spremembami pretirano navdušeni. Predstavnik izraelskega zunanjega ministrstva Jigal Palmor je namreč dejal, da obžalujejo, da je "zasebno podjetje na takoj neprimeren način poseglo v mednarodno politiko".

## V Pakistanu ubit tožilec, ki je preiskoval umor Butove

**ISLAMABAD** - V pakistanski prestolnici Islamabad so včeraj ubili tožilca, ki je preiskoval umor nekdanje pakistanskega premierja Benazir Buto. Zaradi atentata na Butovo leta 2007 je trenutno v hišnem priporu nekdanji pakistanski predsednik Pervez Mušaraf. Kot piše francoska tiskovna agencija AFP, so oboroženi neznanci na motorjih napadli vozilo, v katerem se je peljal državni tožilec Čaudri Zulfikar. Avtomobil so prerezeli s kroglama na prometni ulici v prestolnici, nedaleč od njegovega doma v soseski srednjega razreda. Zulfikar je streljen ramam podlegel kasneje v bolnišnici.

## V Španiji med melonami odkrili 32 ton hašča

**MADRID** - Španska policija je v tovornjaku, ki je prevažal melone, odkrila 32 ton hašča, nato pa arretirala maroškega voznika. Mamilia v vrednosti 50 milijonov evrov so odkrili za dvema palatama melon.

Policisti so ilegalni tovor odkrili, ko je tovornjak prispel iz maroškega pristaniškega mesta Tanger v južnošpanski Algeciras. Redko se redko, da se zaseže tolikšna količina hašča. V Španiji trenutno rekordna količina zaseženeha hašča znaša 36 ton, ki so ga odkrili leta 1996. V Maroku pa so policisti leta 2007 zabeležili svoj rekordni zaseg 35 ton hašča. (STA)



## Rai Tre bis

### SLOVENSKI PROGRAM

#### Na kanalu 103

**18.40** Čezmejna TV: Primorska kronika  
**20.30** Deželni TV dnevnik, sledita Utrip Evangelija in Čezmejna Tv: Dnevnik Slo 1

## Rai Uno

**6.30** Variete: Unomattina in famiglia **7.00** 8.00, 9.00 Dnevnik **10.05** Parlamento Settegiorni **10.55** Aprirai **11.10** Q – Verso il Quirinale **12.00** Variete: La prova del cuoco (v. A. Clerici) **13.30** Dnevnik **14.00** Easy Driver **14.30** Le amiche del sabato **17.00** Dnevnik **17.15** Aktualno: A sua immagine **17.45** Passaggio a Nord-Ovest **18.50** Kvizi: L'Eredità (v. C. Conti) **20.00** 23.15 Dnevnik **20.30** Športni dnevnik **20.35** Igra: Affari tuoi (v. M. Giusti) **21.30** Film: La partita dell'amore (rom.) **23.20** Dok.: La Storia siamo noi

## Rai Due

**6.30** Il Divertinglese **7.00** 8.00, 9.15 Risane **7.40** L'Albero Azzuro **8.55** Art Attack **9.25** Voyager Factory **10.10** Sulla Via di Damasco **10.40** Aprirai **10.55** Parlamento Punto Europa **11.35** Variete: Mezzogiorno in famiglia **13.00** Dnevnik **13.25** Dribbling **14.00** La nave dei sogni - Vietnam **15.35** Nan.: Squadra Speciale Lipsia **16.20** Nan.: Sea Patrol **17.10** Sereno variabile **18.05** 90° minuto (B liga) **19.35** Nan.: Squadra Speciale Cobra 11 **20.30** 22.35 Dnevnik **21.05** Nan.: Castle **22.50** Sabato Sprint **23.45** Rubrike

## Rai Tre

**7.10** Film: Il grande ammiraglio **9.10** Paese Reale **10.10** Nan.: L'ispettore Derrick **11.00** Aktualno: Tgr Bellitalia, sledi Tgr Prodotti Italia **12.00** Dnevnik in sport **12.25** Aktualno: Tgr Il Settimanale, sledi Tgr Ambiente Italia **14.00** Deželni dnevnik, sledi Dnevnik, Tg3 Pixel **14.55** Kolesarstvo: Giro d'Italia 2013, prenos prve etape (Napoli) **17.55** Tv Talk **18.55** Dnevnik, deželni dnevnik in vremenska napoved **20.00** Variete: Blob **20.10** Che tempo che fa (v. F. Fazio) **21.30** Ulisse: Il piacere della scoperta (v. A. Angela) **23.30** Dnevnik in deželni dnevnik **23.50** Un giorno in pretura

## Rete 4

**7.40** Nad.: Il principe del deserto **9.35** Nan.: Carabinieri **10.30** Come si cambia **11.30** Dnevnik in vremenska napoved **12.05** Nan.: Un detective in corsia **12.55** Nan.: La signora in giallo **14.00** Dnevnik, in vremenska napoved **14.45** Aktualno: Lo sportello di Forum (v. R. Dalla Chiesa) **15.30** Film: Perry Mason – La novizia (krim.) **17.20** Nan.: Monk **18.55** Dnevnik in vremenska napoved **19.35** Nan.: Tempesta d'amore



**21.15** Film: Rambo (pust., ZDA, '82, i. S. Stallone) **23.05** Film: Gunny

## Canale 5

**6.00** Dnevnik - Pregled tiska **7.55** Prometne informacije in vremenska napoved **8.00** Dnevnik in vremenska napoved **9.10** Super cinema **9.50** Le storie di Melaverde **10.20** Melaverde **11.00** Forum **13.00** Dnevnik in vremenska napoved **13.40** Beli dentro **14.10** Film: Inga Lindstrom – Arivederci a Eriksberg **16.00** Verissimo **18.50** Kvizi: Money Drop **20.00** Dnevnik in vre-

menska napoved **20.40** Striscia la notizia – La voce dell'insolvenza (v. E. Greggio, M. Hunziker) **21.10** Amici di Maria – Prime teme **0.30** X-Style



## Italia 1

**7.00** Risane **10.35** Nan.: The Jetsons **11.00** Nan.: National Museum – Scuola di avventura **12.25** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **13.30** Motoциклizem: MotoGP, VN Španije, prenos kvalifikacij **16.00** Film: Mr. Troop Mom (kom.) **17.35** Nan.: Mr. Bean **17.50** Magazine Champions League **18.30** Dnevnik **19.00** Nan.: Life bites **19.15** Film: Il professore matto (kom.) **21.10** Film: Immagina che (kom., i. E. Wyly) **23.10** Film: Code name – The cleaner



## La 7

**7.00** 7.50 Aktualno: Omnibus **7.30** Dnevnik **9.50** Coffee Break **11.05** L'aria che tira **12.00** Aktualno: Bookstore **12.40** Le interviste barbariche **13.30** Dnevnik **14.05** Kronika **14.40** Nad.: Le strade di San Francisco **16.20** Nan.: The District **17.55** Nan.: L'ispettore Barnaby **20.00** Dnevnik **20.30** In Onda (v. N. Porro in L. Telesio) **23.05** Film: The cell – La cellula (horror, i. J. Lopez)



## Tele 4

**7.00** 8.30 Dnevnik **7.25** 12.45, 22.45 Rotocalco Adnkronos **7.40** Dok.: Luoghi magici **8.00** Dokumentarec **13.00** Le ricette di Giorgia **13.20** 17.00, 19.30, 20.30, 23.02 Dnevnik **13.45** Variete: Voci in piazza **22.25** Tg Confartigianato **23.30** Trieste in diretta



## Slovenija 1

**7.00** Zgodbe iz školjke **7.30** Otroške oddaje in risane nanizanke **9.30** Male sive celiče **10.10** Kratki film: Piknik **10.25** Nan.: Hiša eksperimentov **10.45** Nad.: V boju s časom **11.20** Film: Bunko Boben **13.00** Poročila, športne vesti, vremenska napoved **13.25** Tednik **14.25** Prava ideja! **14.50** Na lepše **15.15** Alpe-Donava-Jadran **15.50** Dok. serija: Noetova barka **16.25** O živalih in ljudeh **17.00** Poročila, vremenska napoved in športne vesti **17.15** Na vrtu **17.40** Dok. serija: Z Bruceem Parryjem po Arkikli **18.30** 23.15 Ozare **18.40** Risane **18.55** 22.00, 23.20 Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **19.25** 23.45 Utrip **20.00** Film: Miroljubni bojevnik **22.30** Nan.: Sinozi anarhije



## Slovenija 2

**10.00** Skozi čas **10.40** Slovenski utrinki **11.05** Slovenci po svetu **12.05** Posebna ponudba **12.30** Platforma **12.55** Osmi dan **13.35** Koncert: ...Za svobodo, za kruh – Tržaški partizanski pevski zbor Pinko Tomazič **15.55** Nogomet - prva liga Telekom: 31. kolo, Olimpija : Mura, prenos **17.55** Nogomet - evropska liga, polfinale, povratna tekma: Benfica : Fenerbahçe, posnetek **19.55** Košarka - državno prvenstvo, polfinale (M): Krka : Zlatorog, prenos **21.40** Dok. film: Big foot mama - Tist' dan in tednu **23.40** Bleščica, oddaja o modi



## Slovenija 3

**6.00** Sporočamo **6.35** Primorska kronika **7.40** Slovenska kronika **9.55** 21.30 Žarišče **12.35** 23.10 Satirično oko **13.30** Dnevnik **14.10** 18.10 Tedenski pregled **17.30** Poročila **17.50** 21.20 Kronika **19.00** Dnevnik **19.30** Sadovi Evrope **20.00** 23.10 Satirično oko **20.15** Politik, to sem jaz! **20.45** 0.00 Svet v besedi in sliku **21.15** Utrip **22.05** Na tretjem...



## Koper

**14.00** Čezmejna Tv **14.20** Euronews **14.30** Boben **15.20** Biker Explorer **15.50** Ciak Junior **16.20** Arhivski posnetki **17.15** 23.30 Vsedanes - Aktualnost **18.00** Na vrtu **18.20** Village folk **18.35** Vreme **18.40** Primorska

kronika **19.00** 22.00 Vsedanes - TV dnevnik **19.25** Šport **19.30** Jutri je nedelja - verska oddaja **19.40** Tednik **20.10** Magazine „**4**“ 2013 **20.35** Koncert **21.20** Jazz koncert **22.15** Una ciacolada con... **22.45** „Q“ - Aktualnost mladih



## Tv Primorka

**11.00** Dnevnik, Tv Primorka, vreme, Kulturna, Napovedujemo... **11.30** Tv prodajno okno **12.00** Videostrani **16.30** Tv prodajno okno **17.00** ŠKL **18.00** Na kavi z Giannijem **18.30** Na cesti z motorjem – Varno! **19.00** Pravljica **19.25** Duhovna misel **19.30** Tedenski pregled **20.00** Nova Gorica – Prireditve ob dnevu upora proti okupatorju **20.45** Pravi ključ **21.45** Besede miru **22.15** Tedenski pregled **22.45** Glasbeni večer



## POP Pop TV

**7.00** Risane in otr. Serije **10.40** Serija: Igra laži **11.40** Jamie - Obroki v pol ure **12.15** Dok. serija: Opremljevalci vrtov v zasedi **12.40** Dok. serija: Zvezda dizajna **13.40** Film: Dolina svetlobe **15.35** Serija: Castle **16.25** Film: Polarna svetlobe **18.15** Pozor, priden pes! **18.55** 24UR - vreme **19.00** 24UR - novice **20.00** Vid in Pero šov



**21.20** Film: Nočna dostava (ZDA, '98, i. R. Witherspoon) **22.50** Film: Wah Wah



## Kanal A

**8.00** Tv prodaja **8.15** Film: Nora Roberts – Babičina hiša (rom.) **9.55** Dok: Mojstri šminke **10.50** Astro Tv **12.25** Naj posnetki z interneta **12.50** Nan.: Nove pustolovščine stare Christine **13.25** Motociklizem: MotoGP, VN Španije, prenos kvalifikacij **15.00** Urbani freestyle športi **15.05** Malo za šalo **15.15** Film: Policijska akademija (kom.) **17.00** 23.10 Serija: Zkladi s podstrešja **18.00** Svet - Povečava **18.30** Nan.: Semafor **18.55** ŠKL, športni magazin **20.00** Film: Spoznajmo se **21.40** Film: Orange County



## RADIO TRST A

**7.00**, 13.00, 19.00 Dnevnik; **7.20** Koledar in napovednik; **7.25** Prva izmena: dobro jutro; Kulturni dogodki; **9.00** Primorska potuje; **10.00** Poročila; **10.15** Malo za šalo, malo za hec; **11.15** Studio D - Tedenski intervjui; **12.00** Ta razajanski glas; **12.30** Music box; **13.20** Glasba po željah; **14.00** Poročila in deželna kronika; **14.10** Nedški zvon; **14.40** 18.45 Music box; **15.00** Mladi val; **17.00** Poročila in kulturna kronika; **17.10** Jazz odtenki; **18.00** Mala scena: Iz niza Radožive ljubezenske radijske igre: Tone Partijčič: Iz pedagoških razlogov - izvirna radijska igra v režiji Slavka Hrena; **19.35** Zaključek oddaji.

**RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)**

**6.30**, **8.30**, **9.30**, **10.30**, **14.30** Poročila; **7.00** Kronika; **7.20** Spored; **7.25** Glasbena jutranjica; **8.00** Lirični utrinek; **10.05** Zborovski panoptikum; **11.05** Naši umetniki pred mikrofonom; **11.25** Na ljudsko temo; **12.05** Arsove spominčice; **13.05** Kulturna panorama; **14.05** Divertimento; **14.30** Razgledi in razmisleki; **15.00** Filmska glasba; **15.30** DIO; **16.05** Sporedi; **16.10** Operni recital; **18.00** Izbrana proza; **18.30** Arsov sobotni večer; **20.00** Operni večer (Giuseppe Verdi-Machbeth); **22.40** Slovenski koncert; **23.55** Lirični utrinek (pon.).

**RADIO KOROŠKA**

**6.00-9.00** Dobro jutro; **9.00-10.00** Bi-Ba-Ba veseli vrtljak; **12.00-13.**

**VREMENSKA SЛИKA**

Vremenska napoved  
Hidrometeorološkega zavoda Republike Slovenije  
in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER  
Temperature zraka so bile izmerjene včeraj ob 7. in 13. uri.



**DOLŽINA DNEVA**  
Sonce vzide ob 5.48 in zatone ob 20.16  
Dolžina dneva 14.28

**LJUNINE MENE**  
Luna vzide ob 2.55 in zatone ob 14.40

**NA DANŠNJI DAN** 1985 - Po močni ohladitvi in nočnem sneženju so zjutraj v nekaterih višjeležečih krajih izmerili največjo majsko višino snega od začetka meritev. V Jeronimu (750 m) nad Nazarjam je snežna odeja segala 42 cm visoko in v Ratečah (864 m) je bilo snega 40 cm.

**V ZDA razvili najmanjšega letečega robota**

WASHINGTON - Ameriški znanstveniki z univerze Harvard so razvili najmanjšega letečega robota na svetu. Robot, ki je sestavljen iz karbonskih vlaken, tehta manj kot gram in ima vse letalne sposobnosti pravih insektov. Znanstveniki trdijo, da bi lahko takšne mini robe v prihodnosti uporabljali v reševalnih akcijah, piše britanski BBC.

Robot je izdelan tako, da se lahko naglo izogne človeški roki. To mu med drugim omogoča krila, s katerimi zamahne 120-krat na sekundo. Znanstveniki so prepričani, da bi roboti velikosti muhe na primer lahko iskali preživele pod ruševine porušenih zgradb ali odkrivali kemikalije v okolju, a hrkati dodajo, da so za tovrstne podvige potrebna še leta raziskav. (STA)

Nad srednjim Evropom, Alpami in Balkanom je plitvo območje nizkega zračnega tlaka. Od jugozahoda do teka nad naše kraje razmeroma topel in suh zrak.

Danes bo vreme ostalo spremenljivo. Popoldan se bo oblačnost povečala, pojavile se bodo posamezne plohe ali nevihte.

Sprva bo delno jasno. Sredi dneva in popoldan bodo nastajali kopasti oblaki, pojavljale se bodo krajevne plohe in posamezne nevihte. Najnižje jutranje temperature bodo od 7 do 12, najvišje dnevne od 20 do 25 stopinj C.

Dopoldne bo po vsej deželi prevladovalo zmerno oblačno do spremenljivo vreme. Tekom dneva se bo nekoliko poobračilo predvsem na zahodu; tam bo tudi možen dež. Ob morju bo pihala zmerna burja.

Jutri bo oblačno. Občasno bodo padavine, deloma plohe in posamezne nevihte. Na Primorskem bo pihala šibka burja.



**PLIMOVANJE**  
**Danes:** ob 2.22 najnižje -34 cm, ob 8.02 najvišje 19 cm, ob 13.39 najnižje -35 cm, ob 20.14 najvišje 52 cm.  
**Jutri:** ob 2.53 najnižje -45 cm, ob 8.47 najvišje 24 cm, ob 14.16 najnižje -33 cm, ob 20.41 najvišje 54 cm.

**MORJE**  
Morje je skoraj mirno, temperatura morja 18,1 stopinj C.

**TEMPERATURE V GORAH**  
500 m ..... 23 2000 m ..... 7  
1000 m ..... 17 2500 m ..... 2  
1500 m ..... 11 2864 m ..... 0  
UV indeks bo sredи dneva ob jasnom vremenu po nižinah do 7 in v gorah 8.

**DANEŠ****JUTRI****INFORMACIJA** - V zadnjem letu je bilo v svetu ubitih 120 novinarjev**Geslo letosnjega dneva svobode tiska kliče po večji varnosti novinarjev**

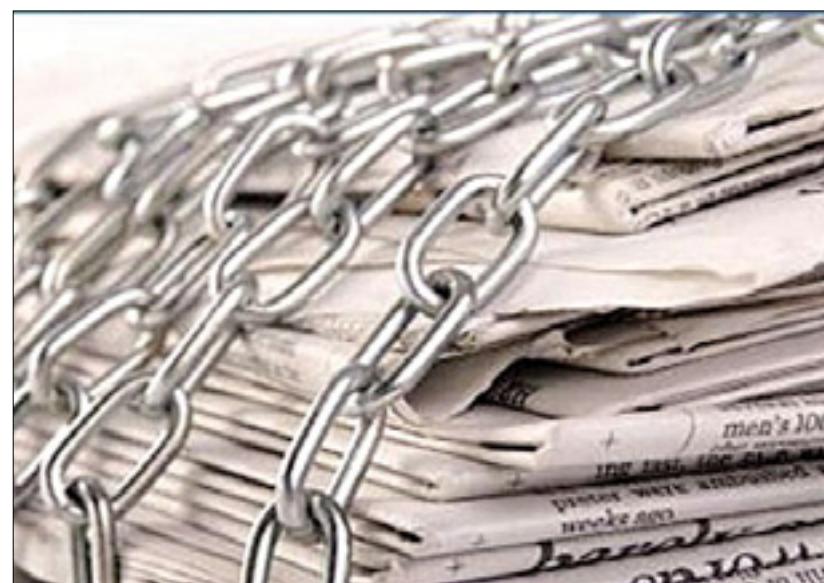
NEW YORK - Letošnji svetovni dan svobode medijev, ki smo ga obeležili včeraj, je potekal pod gesлом Govoriti brez nevarnosti: zagotoviti pravico do svobodnega izražanja mnenja v vseh medijih. Z njim v Združenih narodih in v Organizaciji za varnost in sodelovanje v Evropi (Ovse) zahtevajo večjo varnost novinarjev. V zadnjem desetletju je bilo po vsem svetu ubitih več kot 600 novinarjev, od tega 120 samo v zadnjem letu.

Generalna skupščina ZN je leta 1993 razglasila 3. maj za svetovni dan svobode medijev. Ta dan je predvsem priložnost, ko novinarske in druge organizacije po vsem svetu opozarjajo na spoštovanje svobode medijev ter njihovo vlogo za razvoj demokracije.

Generalni sekretar ZN Ban Ki Moon je v poslanici izpostavil, da geslo letosnjega dneva poudarja, kako nujno potrebno je, da novinarji lahko opravljajo svoje delo. Ban je ob tem opozoril, da so zaposleni v medijih po vsem svetu izpostavljeni vse večjim nevarnostim.

Ukraininski zunanjí premier Leonid Kozhara, ki trenutno predseduje Organizaciji za varnost in sodelovanje v Evropi (Ovse), je poudaril, da v primeru kriminalnih dejanj proti novinarjem ne sme biti nekaznovanosti. Generalni sekretar Sveta Evrope Thorbjorn Jagland je opozoril, da morajo evropske vlade zagotavljati svobodo medijev kot bistven pogoj demokracije.

Svet Evrope skupaj z Evropskim središčem za človekove pravice ostaja močan branik svobode izražanja, je zagotovil Jagland. Ob tem pa je pozval vladde, naj ponovno ovrednotijo stanje svobode medijev v njihovih državah, takoj z vidika zakonodaje kot novinarske prakse. (STA)

**ZDA - Čeprav po ankетah takšno kazeno podpira večina prebivalstva Maryland kot prva južna ameriška zvezna država ukinila smrtno kazeno**

WASHINGTON - Maryland je kot prva južna ameriška zvezna država ukinila smrtno kazeno. Zakon o ukinitvi je v četrtek podpisal guverner Martin O'Malley, smrtno kazeno pa bo 1. oktobra nadomestila dosmrtna zaporna kazeno brez možnosti pogojnega izpusta, poroča francoska tiskovna agencija AFP.

Smrtna kazena je bila v tej zvezni državi v veljavi vse od leta 1638, ko je še bila britanska kolonija, niso pa je izvedli že ob leta 2005. Maryland je sicer 18. ameriška zvezna država, ki je ukinila smrtno kazeno.

Zakon se nanaša na prihodnje primere, trenutno pa na izvršitev smrtne kazni v Marylandu čaka še pet zapor-

nikov. O njihovi usodi bo odločal guverner O'Malley, ki je nasprotnik smrtne kazni, za katero meni, da "ne deluje". Direktor ameriškega informacijskega centra za smrtno kazeno Richard Dieter zato pričakuje, da bo marylandski guverner njihovo kazeno spremenil v dosmrtni zapor.

Odločitev ameriške zvezne države je že pozdravila visoka zunanjepolitična predstavnica EU Catherine Ashton, ki je izrazila upanje, da bodo Marylandu sledile tudi druge ameriške zvezne države.

Najnovejše ankete sicer kažejo, da smrtno kazeno podpira 60 odstotkov prebivalcev Marylanda, navaja hrvaška tiskovna agencija Hina. (STA)

**Raziskava: V šminkah zaskrbljujoče količine težkih kovin**

LOS ANGELES - Znanstveniki iz kalifornijske univerze Berkeley so ugotovili, da nekatere od najbolj priljubljenih šmink za ustnice vsebujejo snovi, ki so lahko zdravju škodljive. Prišli so do sklepa, da si povprečna uporabnica samo s šminkanjem vsak dan v telo vnese kar 20 ali celo več odstotkov še sprejemljive količine težkih kovin. Raziskovalci univerze so testirali 32 različnih proizvodov za ustnice, ki jih je mogoče kupiti v ameriških trgovinah. V njih so odkrili sledi svinca, kadmija, kroma, aluminija in še petih drugih težkih kovin, večkrat v škodljivih koncentracijah. (STA)

**PODNEBJE** - Leto 2012 rekordno vroče**WMO zaskrbljen zaradi taljenja Arktičnega ledu**

ŽENEVA - Arktični led se je leta 2012, ki velja za deveto najbolj vroče leto, tallil z rekordno hitrostjo, kar vzbuja skrb glede podnebnih sprememb, ki jih spremeljajo ekstremni vremenski pojavi, kot je orkan Sandy, je v četrtek sporočila Svetovna meteorološka organizacija (WMO).

V lanskem obdobju od avgusta do septembra, ki velja za sezono taljenja ledu, je arktična ledena ploskev pokrivala samo 3,4 milijona kvadratnih kilometrov. To je za 18 odstotkov manj od prejšnjega rekorda iz leta 2007, izhaja iz poročila WMO, ki ga povzema francoska tiskovna agencija AFP.

"V letu 2012 smo prav tako videli številne druge ekstreme, kot so suše in tropski cikloni. Takšni ekstremi so bili vedno rezultat spremenljivosti naravnega podnebja, toda podnebne spremembe vse bolj oblikujejo fizične značilnosti ekstremne



ga vremena," je dejal generalni sekretar WMO Michael Jarraud.

"Ker je na primer gladina morja zdaj za okoli 20 centimetrov višja, kot je bila leta 1880, nevihte kot je bil orkan Sandy povzročajo večje poplave, kot bi jih sicer," je še dodal.

Oktobra lani je v orkanu Sandy v Karibskem otočju življence izgubilo skoraj 300 ljudi, nastala pa je tudi ogromna gmotna škoda. Sandy se je nato okreplil in dosegel vzhodno obalo ZDA, kjer je življence izgubilo okoli 130 ljudi, navaja AFP.

Po podatkih WMO je bila leta 2012 povprečna temperatura na kopnem ter na morju za 0,45 stopinje Celzija višja od povprečja med leti 1961 in 1990, ki je znašalo 14 stopinj Celzija. To je pomnilo deveto najtoplejše leto od začetka merjenj leta 1850 in 27. zaporedno leto, ko je bila temperatura višja od omenjenega povprečja.

Jarraud je poudaril, da na stopnjo segrevanja ozračja vpliva vrsta dejavnikov, in sicer od vremenskih do vulkanskih izbruhov. Opozoril je, da je "nenehno segrevanje nižjega dela ozračja zaskrbljujoče" in se bo "nadalevalo". (STA)